



Brüsszel, 2026. február 17.  
(OR. en)

---

---

Intézményközi referenciaszám:  
2022/0344(COD)

---

---

14144/1/25  
REV 1

ENV 1039  
CLIMA 445  
AGRI 499  
FORETS 89  
ENER 534  
TRANS 474  
CODEC 1560  
*PARLNAT*

#### **JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK**

---

Tárgy: A Tanács álláspontja első olvasatban a vízpolitika terén a közösségi fellépés kereteinek meghatározásáról szóló 2000/60/EK irányelv, a felszín alatti vizek szennyezés és állapotromlás elleni védelméről szóló 2006/118/EK irányelv és a vízpolitika területén a környezetminőségi előírásokról szóló 2008/105/EK irányelv módosításáról szóló EURÓPAI PARLAMENTI ÉS TANÁCSI IRÁNYELV elfogadása céljából  
- a Tanács által 2026. február 17-én elfogadott szöveg

---

**AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS  
(EU) .../... IRÁNYELVE**

(...)

**a vízpolitika terén a közösségi fellépés kereteinek  
meghatározásáról szóló 2000/60/EK irányelv,  
a felszín alatti vizek szennyezés  
és állapotromlás elleni védelméről szóló 2006/118/EK irányelv  
és a vízpolitika területén a környezetminőségi előírásokról szóló  
2008/105/EK irányelv módosításáról**

**(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 192. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezete nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére<sup>1</sup>,  
a Régiók Bizottságával folytatott konzultációt követően,  
rendes jogalkotási eljárás keretében<sup>2</sup>,

---

<sup>1</sup> 2023. február 22-i vélemény (HL C 146., 2023.4.27., 41. o.).

<sup>2</sup> Az Európai Parlament 2024. április 24-i állásponjtja [(HL ...)/(a Hivatalos Lapban még nem tették közzé)] és a Tanács 2026. február 17-i állásponjtja első olvasatban [(HL ...)/(a Hivatalos Lapban még nem tették közzé)]. Az Európai Parlament ...-i állásponjtja [(HL ...)/(a Hivatalos Lapban még nem tették közzé)] [és a Tanács ...-i határozata.

mivel:

- (1) Az ENSZ Közgyűlése 2010. július 28-án elismerte, hogy a biztonságos és tiszta ivóvízhez és a megfelelő higiénias létesítményekhez való jog a teljes értékű élethez és az összes emberi jog teljes körű gyakorlásához nélkülözhetetlen emberi jogot jelent. E jog Unión belüli maradéktalan érvényesítése érdekében a tagállamoknak javítaniuk kell a tiszta vízhez és a megfelelő higiénias létesítményekhez való hozzáférést, különösen az ivóvíz kivételére használt felszíni és felszín alatti vizek minőségének javítása révén, a 2000/60/EK irányelv<sup>3</sup> végrehajtásával, valamint az (EU) 2020/2184<sup>4</sup> és az (EU) 2024/3019<sup>5</sup> európai parlamenti és tanácsi irányelv hatékony végrehajtása útján.
- (2) A felszíni és a felszín alatti vizek kémiai anyagok által okozott szennyezése olyan hatásokkal fenyegeti a vízi környezetet, mint a vízi szervezetekre jelentett akut és krónikus toxicitás, a szennyező anyagok ökoszisztémában való felhalmozódása, valamint az élőhelyek pusztulása és a biológiai sokféleség csökkenése; mindemellett veszélyt jelent az emberi egészségre is. Környezetminőségi előírások meghatározásával elő lehet segíteni a toxikus anyagoktól mentes környezetet megteremteni kívánó szennyezőanyag-mentességi célkitűzés teljesítését.

---

<sup>3</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2000/60/EK irányelve (2000. október 23.) a vízpolitika terén a közösségi fellépés kereteinek meghatározásáról (HL L 327., 2000.12.22., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2000/60/oj>).

<sup>4</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2020/2184 irányelve (2020. december 16.) az emberi fogyasztásra szánt víz minőségéről (HL L 435., 2020.12.23., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2020/2184/oj>).

<sup>5</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2024/3019 irányelve (2024. november 27.) a települési szennyvíz kezeléséről (HL L, 2024/3019, 2024.12.12., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2020/3019/oj>).

- (3) Az Európai Környezetvédelmi Ügynökség „Az európai vizek 2024. évi állapota” („Europe’s state of water 2024”) című jelentése szerint a tagállamok 2021-ben arról számoltak be, hogy a felszín alatti víztestek területének mintegy 90 %-a jó mennyiségi, körülbelül 75 %-a pedig jó kémiai állapotban van, míg a felszíni víztestek 40 %-a jó vagy kiváló ökológiai, 38 %-a pedig jó kémiai állapotban van. Amint azt a Bizottság a harmadik vízgyűjtő-gazdálkodási terveket értékelő, 2024. évi 7. végrehajtási jelentésében is kifejtette, ennek számos oka van. Ami a kémiai állapotot illeti, bizonyos pozitív trendeket elfednek a higany és más mindenütt jelen lévő, bioakkumulatív és mérgező szennyező anyagok által okozott korábbi, széles körűen elterjedt szennyezések, vagy újonnan felmerülő szennyezési kihívások árnyékolják be azokat. Az ökológiai állapotot illetően bizonyos biológiai minőségi elemek tekintetében történt némi javulás. Mindazonáltal az uniós folyókra, tavakra és parti tengervizekre továbbra is jelentős nyomás nehezedik, és még hatékony intézkedések meghozatala esetén is előfordulhat, hogy az előrelépés rövid távon nem mutatkozik meg a monitoringeredményekben, mivel a természetnek megfelelő mennyiségű időre van szüksége a helyreálláshoz.

- (4) A 2000/60/EK, a 2006/118/EK<sup>6</sup>, a 2007/60/EK<sup>7</sup> és a 2008/105/EK<sup>8</sup> európai parlamenti és tanácsi irányelv 2019. évi célravezetőségi vizsgálatának (a továbbiakban: a célravezetőségi vizsgálat) megállapításai összességében azt mutatják, hogy a szóban forgó irányelvek nagyjából megfelelnek a rendeltetésüknek, bár van még rajtuk javítanivaló. A megállapításokból kiderül, hogy az említett irányelvek ez idáig általánosságban a víztestek magasabb szintű védelméhez és az árvíz kockázat megfelelőbb kezeléséhez vezettek. A megállapítások azonban arra is rámutatnak, hogy jelenleg az összes európai víztest több mint fele a 2000/60/EK irányelv szerinti mentességek hatálya alá tartozik, ami azt jelzi, hogy a tagállamok számára igen jelentős kihívást jelent, hogy a megadott határidőkön belül elérjék a vizek tekintetében célul kitűzött jó állapotot, és ezen belül is különösen az, hogy megfeleljenek az elsőbbségi anyagokra vonatkozó környezetminőségi előírásoknak. Emellett a célravezetőségi vizsgálat arra a következtetésre jutott, hogy az említett irányelvek célkitűzéseinek megvalósítása terén elért lassú előrehaladás többek között a lassú végrehajtásnak tudható be, ami részben a megfelelő pénzügyi erőforrások hiányára, valamint arra vezethető vissza, hogy a környezeti célkitűzéseket nem sikerült megfelelő mértékben beépíteni az ágazati jogszabályokba.

---

<sup>6</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2006/118/EK irányelve (2006. december 12.) a felszín alatti vizek szennyezésének megelőzéséről és csökkentéséről (HL L 372., 2006.12.27., 19. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2006/118/oj>).

<sup>7</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2007/60/EK irányelve (2007. október 23.) az árvíz kockázatok értékeléséről és kezeléséről (HL L 288., 2007.11.6., 27. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2007/60/oj>).

<sup>8</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2008/105/EK irányelve (2008. december 16.) a környezetminőségi előírásokról és a felszíni vizek szennyezésének megelőzéséről és csökkentéséről, a 82/176/EGK, a 83/513/EGK, a 84/156/EGK, a 84/491/EGK és a 86/280/EGK tanácsi irányelv módosításáról és azt követő hatályon kívül helyezéséről, valamint a 2000/60/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról (HL L 348., 2008.12.24., 84. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2008/105/oj>).

- (5) Amint arról a Bizottság a 2000/60/EK irányelv végrehajtásáról szóló – a tagállamok harmadik vízgyűjtő-gazdálkodási tervein alapuló – 2025. február 4-i értékelésében beszámolt, az Unió vízkészleteire továbbra is súlyos nyomás nehezedik a strukturális szempontból helytelen gazdálkodás, a nem fenntartható földhasználat, a hidromorfológiai változások, a szennyezés, az éghajlatváltozás, a vízigény növekedése és az urbanizáció miatt. A felszíni víztesteket érintő legjelentősebb terhelések – az érintett víztestek százalékos arányának csökkenő sorrendjében – az összes jelentéstevő tagállamban a következők: a légköri lerakódásból származó szennyezés, a mezőgazdasági vízvezetésből és öntözésből, a vízerőművekből, az árvízvédelemből, a hajózásból vagy az ivóvízellátásból eredő hidromorfológiai változások, valamint a mezőgazdaságból származó szennyezés. Hasonlóképpen, a felszín alatti víztesteket érintő legnagyobb terheléseket a következők jelentik: elsősorban a diffúz mezőgazdasági szennyezés (például a peszticidek és műtrágyák használatából fakadóan), másodsorban pedig – csökkenő sorrendben – a közüzemi vízellátási, a mezőgazdasági, az ipari felhasználási és az egyéb célú vízkivétel. A víztestek fenntartható kezelésének és védelmének biztosításához elengedhetetlen e kombinált terhelések kezelése. Ehhez olyan integrált megközelítésekre van szükség, amelyek előmozdítják a szennyezés forrásnál történő csökkentését és a fennálló szennyezés kezelését, az ökoszisztémák helyreállítását, hatékony vízfelhasználási technológiák alkalmazását, valamint fenntartható gyakorlatok ágazatokon átívelő végrehajtását. A vízkészletekre gyakorolt negatív hatások csökkentése és a 2000/60/EK irányelvben meghatározottak szerinti jó ökológiai, mennyiségi és kémiai állapot elérésének támogatása érdekében a tagállamoknak erősíteniük kell a vízpolitika és az ágazati politikák közötti koordinációt.

- (6) Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 191. cikkének (2) bekezdése alapján az Unió környezetvédelmi politikájának az elővigyázatosság és a megelőzés elvén, a környezeti károk elsődlegesen a forrásuknál történő elhárításának elvén, valamint a „szennyező fizet” elven kell alapulnia.
- (7) A magas szintű környezetvédelem elérésére való törekvés és a „Bolygónk egészségessé tétele mindenki számára – Uniós cselekvési terv: »Út a szennyezőanyag-mentes levegő, víz és talaj felé«” című, 2021. május 12-i bizottsági közleményben foglalt szennyezőanyag-mentességi cselekvési terv végrehajtása során az Uniónak figyelembe kell vennie az EU különböző régióinak eltérő helyzetét, az élelmezésbiztonságra, az élelmiszer-termelésre és az élelmiszerek megfizethetőségére gyakorolt hatást, valamint az egészséges és fenntartható étrendeket.

- (8) A Bizottság az európai zöld megállapodásról szóló, 2019. december 11-i közleményében arra irányuló stratégiát határozott meg, hogy 2050-re klímasemleges, tiszta és körforgásos gazdaságot lehessen biztosítani, optimalizálva az erőforrás-gazdálkodást, ugyanakkor minimálisra csökkentve a szennyezést. „A vegyi anyagokra vonatkozó fenntarthatósági stratégia a toxikus anyagoktól mentes környezetért” című, 2020. október 14-i bizottsági közlemény és a szennyezőanyag-mentességi cselekvési terv kifejezetten az európai zöld megállapodás környezetszennyezési aspektusaival foglalkozik. Emellett kiemelt jelentőséggel bírnak a következő bizottsági közleményekben foglalt kapcsolódó kiegészítő szakpolitikai intézkedések: „A műanyagok körforgásos gazdaságban betöltött szerepével kapcsolatos európai stratégia” című, 2018. január 16-i közlemény, az „Európa digitális jövőjének megtervezése” című, 2020. február 19-i közlemény, az „Európai adatstratégia” című, 2020. február 19-i közlemény, „A »termelőtől a fogyasztóig« stratégia a méltányos, egészséges és környezetbarát élelmiszerrendszerért” című, 2020. május 20-i közlemény, „A 2030-ig tartó időszakra szóló uniós biodiverzitási stratégia – Hozzuk vissza a természetet az életünkbe!” című, 2020. május 20-i közlemény, az „Európai gyógyszerstratégia” című, 2020. november 25-i közlemény, „A 2030-ig tartó időszakra vonatkozó uniós talajvédelmi stratégia – Az egészséges talaj előnyeinek kihasználása az emberek, az élelmiszerek, a természet és az éghajlat szempontjából” című, 2021. november 17-i közlemény, valamint „A vízügyi rezilienciára vonatkozó európai stratégia” című, 2025. június 4-i közlemény.
- (9) A „víztestek jó állapotának” elérésére és a vízellátottság biztosítására irányuló célkitűzések több területet érintenek, és gyakran nem kellően koherens módon valósulnak meg. A fenntartható vízgazdálkodást a vízhasználó ágazatokra vonatkozó valamennyi uniós szakpolitikában érvényesíteni kell.

- (10) A 2000/60/EK irányelv keretet hoz létre a szárazföldi felszíni vizek, az átmeneti vizek, a parti tengervizek és a felszín alatti vizek védelmére. Ez a keret többek között meghatározza a vízi környezetre vagy azon keresztül uniós szinten jelentős kockázatot jelentő anyagok közül kikerülő elsőbbségi anyagokat. A 2008/105/EK irányelv uniós szintű környezetminőségi előírásokat állapít meg a 2000/60/EK irányelv X. mellékletében korábban felsorolt 45 elsőbbségi anyagra és további nyolc olyan szennyező anyagra vonatkozóan, amelyek már az említett melléklet 2455/2001/EK európai parlamenti és tanácsi határozattal<sup>9</sup> bevezetett alkalmazása előtt is uniós szintű szabályozás alatt álltak. A 2006/118/EK irányelv meghatározza a felszín alatti vizekre vonatkozó uniós szintű minőségi előírásokat a nitrátokra és a peszticidek hatóanyagaira vonatkozóan, valamint azokat a kritériumokat, amelyek alapján a felszín alatti vizek egyéb szennyező anyagaina vonatkozó nemzeti küszöbértékeket meg kell állapítani. Meghatározza továbbá annak a 12 szennyező anyagnak és szennyezési indikátornak a minimumlistáját – a hozzájuk tartozó indikátorokkal együtt –, amelyek tekintetében a tagállamoknak mérlegelniük kell nemzeti küszöbértékek megállapítását. A felszín alatti vizekre vonatkozó minőségi előírásokat a 2006/118/EK irányelv I. melléklete tartalmazza.

---

<sup>9</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2455/2001/EK határozata (2001. november 20.) a vízpolitika területén az elsőbbségi anyagok jegyzékének megállapításáról és a 2000/60/EK irányelv módosításáról (HL L 331., 2001.12.15., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2001/2455/oj>).

- (11) Biztosítani kell az elsőbbségi veszélyes anyagok bevezetésének, kibocsátásának és veszteségének megfelelő határidőn belül – de legkésőbb 20 évvel azt követően, hogy egy adott elsőbbségi anyagot a 2008/105/EK irányelv I. mellékletének A. részében veszélyes anyagként feltüntetnek – történő megszüntetését vagy fokozatos megszüntetését. Ezt a határidőt az egyéb alkalmazandó uniós jogszabályokban foglalt szigorúbb határidők alkalmazásának sérelme nélkül kell alkalmazni.
- (12) Az egyes anyagok az általuk az emberekre és a vízi környezetre jelentett kockázat értékelése alapján kerülnek felvételre a 2008/105/EK irányelv I. mellékletének A. részébe vagy a 2006/118/EK irányelv I. mellékletébe vagy a II. melléklete B. részébe. Az értékelés során több fontos elemet is figyelembe kell venni: ismerni kell az anyagok környezeti koncentrációját, ideértve a megfigyelési listán alapuló monitoring révén szerzett információkat, valamint az anyagok (öko)toxicitását, továbbá perzisztens és bioakkumulatív jellegét, mobilitását, rákkeltő, mutagén vagy reprodukciót károsító hatását és endokrin károsító képességét is.

- (13) A Bizottság a 2000/60/EK irányelv 16. cikkével és a 2008/105/EK irányelv 8. cikkével összhangban elvégezte a 2000/60/EK irányelv X. mellékletében korábban szereplő elsőbbségi anyagok jegyzékének felülvizsgálatát, valamint a 2006/118/EK irányelv 10. cikkével összhangban az ugyanezen irányelv I. mellékletében és II. mellékletének B. részében szereplő anyagok jegyzékének felülvizsgálatát, és az újabb tudományos ismeretek fényében arra a következtetésre jutott, hogy helyénvaló módosítani ezeket a jegyzékeket új anyagok hozzáadásával, az újonnan hozzáadott anyagokra alkalmazandó környezetminőségi előírások vagy a felszín alatti vizekre vonatkozó minőségi előírások meghatározásával, az egyes meglévő anyagokra vonatkozó környezetminőségi előírásoknak a tudományos fejlődéssel összhangban történő felülvizsgálatával, valamint egyes meglévő és újonnan hozzáadott anyagok esetében a biótára vagy üledékre vonatkozó környezetminőségi előírások meghatározásával. A Bizottság emellett feltárta, hogy mely további anyagok kapcsán valószínűsíthető az üledékben, illetve a biótában való felhalmozódás, továbbá egyértelművé tette, hogy az ilyen anyagokkal kapcsolatos trendfigyelést az üledékben, illetve a biótában kell végezni. Az anyagok jegyzékeinek felülvizsgálatát szakértőkkel folytatott széles körű konzultáció segítette, amelyben a bizottsági szolgálatoknak, a tagállamoknak, az érdekelt felek csoportjainak, valamint az Egészségügyi, Környezeti és Újonnan Felmerülő Kockázatok Tudományos Bizottságának a szakértői vettek részt.

- (14) A legtöbb szennyező anyag hatékony kezelése az anyag teljes életciklusa során a forrásnál történő szabályozásra irányuló és folyamatvégi intézkedések együttes alkalmazását teszi szükségessé, ideértve adott esetben a kémiai tervezést, az engedélyezést vagy jóváhagyást, a gyártás és a használat vagy más folyamatok során történő kibocsátások szabályozását, valamint a hulladékkezelést. A víztestekre vonatkozó új vagy szigorúbb minőségi előírások megállapítása ezért kiegészít más olyan uniós jogszabályokat – és összhangban van velük – , amelyek az említett szakaszok közé tartozó egy vagy több szakaszban kezelik, illetve kezelni képesek a szennyezés problémáját, ideértve a 2001/83/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvet<sup>10</sup>, az 1907/2006/EK<sup>11</sup> és az 1107/2009/EK<sup>12</sup> európai parlamenti és tanácsi rendeletet,

---

<sup>10</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2001/83/EK irányelve (2001. november 6.) az emberi felhasználásra szánt gyógyszerek közösségi kódexéről (HL L 311., 2001.11.28., 67. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2001/83/oj>).

<sup>11</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (2006. december 18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH), az Európai Vegyianyag-ügynökség létrehozásáról, az 1999/45/EK irányelv módosításáról, valamint a 793/93/EGK tanácsi rendelet, az 1488/94/EK bizottsági rendelet, a 76/769/EGK tanácsi irányelv, a 91/155/EGK, a 93/67/EGK, a 93/105/EK és a 2000/21/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 396., 2006.12.30., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1907/oj>).

<sup>12</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 1107/2009/EK rendelete (2009. október 21.) a növényvédő szerek forgalomba hozataláról valamint a 79/117/EGK és a 91/414/EGK tanácsi irányelvek hatályon kívül helyezéséről (HL L 309., 2009.11.24., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1107/oj>).

a 2009/128/EK<sup>13</sup> és a 2010/75/EU<sup>14</sup> európai parlamenti és tanácsi irányelvet, az 528/2012/EU<sup>15</sup> és az (EU) 2019/6<sup>16</sup> európai parlamenti és tanácsi rendeletet, valamint az (EU) 2024/3019 irányelvet. Annak érdekében, hogy a 2000/60/EK irányelv 4. cikkében meghatározott környezeti célkitűzéseket a lehető legköltséghatékonyabb módon lehessen elérni, a Bizottságnak és a tagállamoknak a tevékenységeik során, illetve az intézkedési programjaik keretében – amennyiben lehetséges – elsőbbséget kell biztosítaniuk a forrásnál történő szabályozásra irányuló intézkedések és azok érvényesítése számára. Biztosítani kell a szennyező anyagok kibocsátásának a forrásnál történő kezelésére irányuló valamennyi uniós és nemzeti jogszabály közötti koherenciát annak érdekében, hogy a szennyezés olyan szintre csökkenjen, amely már nem minősül károsnak az egészségre és a természetes ökoszisztémákra nézve.

---

<sup>13</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2009/128/EK irányelve (2009. október 21.) a peszticidok fenntartható használatának elérését célzó közösségi fellépés kereteinek meghatározásáról (HL L 309., 2009.11.24., 71. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2009/128/oj>).

<sup>14</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2010/75/EU irányelve (2010. november 24.) az ipari és az állattartással összefüggő kibocsátásokról (a környezetszennyezés integrált megelőzése és csökkentése) (HL L 334., 2010.12.17., 17. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2010/75/oj>).

<sup>15</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 528/2012/EU rendelete (2012. május 22.) a biocid termékek forgalmazásáról és felhasználásáról (HL L 167., 2012.6.27., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj>).

<sup>16</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/6 rendelete (2018. december 11.) az állatgyógyászati készítményekről és a 2001/82/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 4., 2019.1.7., 43. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/6/oj>).

- (15) Az újabb tudományos bizonyítékok rámutatnak, hogy a már szabályozás alatt álló szennyező anyagokon kívül számos más szennyező anyag is jelentős kockázatot jelent a víztestekre nézve. A per- és polifluor-alkil anyagok (PFAS-ok) és a gyógyszerek önkéntes monitoringja konkrét problémát tárt fel a felszín alatti vizekben. Az Unió területén található mérési pontok több mint 70 %-ánál ki lehetett mutatni PFAS-ok jelenlétét a felszín alatti vizekben, és a mért érték számos helyen egyértelműen túllépte a meglévő nemzeti küszöbértékeket. Ezért a felszín alatti vizek szennyező anyagainak jegyzékébe fel kell venni bizonyos PFAS-ok alcsoportját. A felszíni vizek esetében a perfluoroktán-szulfonsav (PFOS) és származékai már szerepelnek az elsőbbségi anyagok között, de mostanra már más PFAS-ok is kockázatot jelentőnek minősülnek. Ezért az elsőbbségi anyagok jegyzékébe fel kell venni bizonyos PFAS-ok alcsoportját. A felszín alatti vizekben végzett önkéntes monitoring és a 2008/105/EK irányelv 8b. cikke szerinti, megfigyelési listán alapuló monitoring megerősítette továbbá, hogy számos gyógyszeripari anyag kockázatot jelent a felszín alatti és a felszíni vizekben, ezért azokat fel kell venni a szennyező anyagoknak a 2006/118/EK irányelv I. mellékletében foglalt jegyzékébe vagy adott esetben az elsőbbségi anyagoknak a 2008/105/EK irányelv I. mellékletében foglalt jegyzékébe. Ami a felszín alatti vizeket illeti, a Bizottságnak mérlegelnie kell a gyógyszerek által jelentett kumulatív kockázat kezelését, mégpedig azáltal, hogy a következő felülvizsgálat során minőségi előírásokat határoz meg kiválasztott gyógyszerek összegére vagy összegeire vonatkozóan, potenciálisan a hatásmechanizmus alapján.

Ezért a 2006/118/EK irányelv V. mellékletét ki kell egészíteni a következővel: „a kiválasztott gyógyszerek összege(i) hatásmechanizmus szerinti bontásban”. Ami a felszíni vizeket illeti, hatásalapú monitoring útján kezelni kell az ösztrogénhatású gyógyszerek által jelentett kumulatív kockázatot, és a Bizottságnak – a megfigyelési listán alapuló újabb és folyamatban lévő monitoringtevékenységekből származó adatok figyelembevételével – mérlegelnie kell, hogy a következő felülvizsgálat során előírásokat határoz meg kiválasztott gyógyszerek összegére vagy összegeire vonatkozóan, potenciálisan a hatásmechanizmus alapján; ezért a 2008/105/EK irányelv III. mellékletét ki kell egészíteni a következővel: „a kiválasztott gyógyszerek összege(i) hatásmechanizmus szerinti bontásban”. A Bizottságnak emellett fontolóra kell vennie a gyógyszerek összmenyiségére vonatkozó előírások meghatározását is, megfelelő monitoringmódszerekkel alátámasztva azt. A tagállamok számára ajánlott, hogy az (EU) 2020/2184 irányelv 13. cikkének (7) bekezdése alapján elfogadott iránymutatás alkalmazásával a PFAS-ok összességét („összes PFAS”) is monitorozzák a felszín alatti vizekben. A Bizottságnak az összes PFAS-nak kifejezetten a felszín alatti vizekben történő monitorozására vonatkozó módszer meghatározásakor figyelembe kell vennie az iránymutatást és a tagállamok által kapott eredményeket, valamint ösztönöznie kell a tagállamokat a módszer alkalmazására. A Bizottságnak ki kell igazítania az említett monitoringmódszert, hogy ezáltal elősegítse az összes PFAS-nak a felszíni vizekben történő monitorozását, és ösztönöznie kell a tagállamokat a módszer alkalmazására. A Bizottságnak emellett – a 2006/118/EK irányelv I. mellékletében és a 2008/105/EK irányelv I. mellékletében foglalt szennyezőanyag-jegyzékek következő felülvizsgálata során – a felszín alatti és a felszíni vizekben található összes PFAS-ra vonatkozó minőségi előírások meghatározását is mérlegelnie kell.

- (16) A biszfenol-A-t fel kell venni a 2008/105/EK irányelv I. mellékletében szereplő anyagjegyzékbe, és elsőbbségi veszélyes anyagnak kell minősíteni. A tudományos bizonyítékok azt mutatják, hogy a biszfenol-A-tól eltérő biszfenolok endokrin károsító képességgel rendelkeznek, és hogy ezáltal előfordulhat, hogy az egyik használatának egy másik használatával való kiváltása nem jár a várt előnnyel. Ezenkívül a biszfenolok keverékei kumulatív kockázatot jelenthetnek. A Bizottságnak ezért a következő felülvizsgálat során általánosságban felül kell vizsgálnia a biszfenolok jegyzékét, és mérlegelnie kell a biszfenolok összességére („összes biszfenol”) vagy legalább a kiválasztott biszfenolok – és köztük is legalább a biszfenol-B és a biszfenol-S – összegére („biszfenolok összege”) vonatkozó környezetminőségi előírás meghatározását, megfelelő monitoringmódszerekkel alátámasztva azt. A „biszfenolok összegét” ezért fel kell venni a 2008/105/EK irányelv III. mellékletében szereplő felsorolásba. A tagállamoknak továbbá különösen mérlegelniük kell azt, hogy vízgyűjtő-specifikus szennyező anyagként azonosítsák-e és monitorozzák-e legalább a biszfenol B-t és a biszfenol-S-t – amennyiben ez potenciálisan releváns –, valamint hogy a 2000/60/EK irányelv 8. cikkének (4) bekezdésével összhangban bejelentsék az adatokat annak biztosítása érdekében, hogy a következő felülvizsgálat során megfelelően értékelni lehessen az említett biszfenolok és a biszfenol-A összegéből fakadó kockázatot. A Bizottságnak emellett mérlegelnie kell, hogy a 2006/118/EK irányelvben minőségi előírásokat határozzon meg az „összes biszfenolra” és a „biszfenolok összegére” vonatkozóan.

- (17) Figyelemmel arra, hogy az Unióban a felszín alatti vizek jelentik az ivóvíz fő forrását, alapvetően fontos biztosítani, hogy a 2006/118/EK irányelvben meghatározott minőségi előírások támogassák az (EU) 2020/2184 irányelvben az ivóvízre vonatkozóan meghatározott parametrikus értékek elérését. Bár helyénvaló lehet harmonizálni a PFAS-okra vonatkozó előírásokat, a közelmúltban bizonyítást nyert, hogy az (EU) 2020/2184 irányelv III. melléklete B. részének 3. pontjában szereplő „20 PFA-anyag összege” tekintetében alkalmazott parametrikus érték nincs összhangban a legújabb tudományos fejleményekkel, mégpedig ami a kiemelt figyelmet igénylő PFAS-ok jegyzékét, ezen anyagok toxicitását, valamint a toxicitásnak az e családba tartozó anyagok közötti különbségeit illeti. A PFAS-okra vonatkozó előírásokkal kapcsolatos teljes körű és végleges megállapodás hiányában a 2006/118/EK irányelv I. melléklete az (EU) 2020/2184 irányelv III. melléklete B. részének 3. pontjában szereplő „20 PFA-anyag csoportját” illetően az (EU) 2020/2184 irányelvben e csoportra vonatkozóan meghatározott parametrikus értékre való hivatkozással határoz meg minőségi előírást annak biztosítása érdekében, hogy e csoport összetételének vagy ezen értéknek a bármilyen változása automatikusan beépüljön a 2006/118/EK irányelvbe. A legújabb tudományos ismeretek figyelembevétele érdekében a 2006/118/EK irányelv I. mellékletét ki kell egészíteni a négy legproblémásabb PFA-anyag összegére vonatkozó minőségi előírással, az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (EFSA) által javasolt értékkel összhangban. Ugyanezen okból rendkívül fontos haladéktalanul felülvizsgálni és adott esetben módosítani az (EU) 2020/2184 irányelvben a PFAS-okra vonatkozóan meghatározott parametrikus értékeket, és ilyen esetben a 2006/118/EK irányelv I. mellékletében szereplő minőségi előírásokat is rendkívül fontos kiigazítani.

- (18) Tekintettel a trifluorecetsav (TFA) toxicitására, perzisztens jellegére és a környezeten belüli előfordulási gyakoriságára, valamint számos forrására – a PFAS-okat tartalmazó peszticidek és a fluortartalmú hűtőközegek használatát is ideértve –, rendkívül fontos kezelni a trifluorecetsav jelenlétét úgy a felszíni, mint a felszín alatti vizekben. A felszíni vizek esetében a TFA-t ezért bele kell számítani a 25 PFA-anyagnak a 2008/105/EK irányelv I. mellékletében szereplő – környezetminőségi előírás hatálya alá tartozó – összegébe. A Bizottságnak a következő felülvizsgálat során fontolóra kell vennie, hogy a 2008/105/EK irányelv I. mellékletében külön környezetminőségi előírást határozzon meg a TFA-ra vonatkozóan. A felszín alatti vizek esetében a Bizottságnak továbbá fontolóra kell vennie, hogy a 2006/118/EK irányelv I. mellékletében minőségi előírást határozzon meg a TFA-ra vonatkozóan – akár külön, akár összeg részeként –, figyelembe véve a TFA-val kapcsolatos legújabb tudományos ismereteket, beleértve az Európai Vegyianyag-ügynökség (ECHA), az EFSA és az Egészségügyi Világszervezet (WHO) által végzett munkát is. Figyelembe kell venni továbbá az (EU) 2020/2184 irányelv jövőbeli módosításait is.
- (19) Ahhoz, hogy megfelelő védelmet lehessen biztosítani a felszín alatti vizek ökoszisztémái számára, további ismereteket kell gyűjteni azok jelenlétére, jelentőségére és érzékeny jellegére vonatkozóan. Ezért ösztönözni és finanszírozni kell a további tudományos kutatásokat, és ilyen további tudományos kutatásokat kell végezni, azok megállapításait pedig terjeszteni kell, és szükség esetén – a meglévő ismeretekkel együtt – figyelembe kell venni a 2000/60/EK és a 2006/118/EK irányelv végrehajtása vagy felülvizsgálata során. A Bizottságnak a 2000/60/EK irányelv közös végrehajtási stratégiája keretében együtt kell működnie a tagállamokkal a felszín alatti vizek ökoszisztémáinak azonosítására szolgáló módszertan kidolgozása céljából. Amint rendelkezésre áll egy ilyen megbízható módszertan, a tagállamoknak adott esetben alkalmazniuk kell ezt a módszertant, és szükség esetén szigorúbb előírásokat kell meghatározniuk az említett ökoszisztémák védelme érdekében.

- (20) A 2000/60/EK irányelv előírja a tagállamok számára, hogy kijelöljék és megfigyeljék az emberi fogyasztásra szánt víz kitermelésére használt víztesteket, valamint hogy megtegyék a szükséges intézkedéseket annak érdekében, hogy elkerülhető legyen az említett víztestek minőségének romlása, és csökkenjen az emberi fogyasztásra alkalmas víz kitermelése során szükséges vízkezelés mértéke. Ebben az összefüggésben a mikroműanyagok az emberi egészségre potenciális kockázatot jelentőnek minősülnek, de több monitoringadatra van szükség annak megerősítéséhez, hogy szükséges-e környezetminőségi előírásokat meghatározni a felszíni vizekben és a felszín alatti vizekben található mikroműanyagokra vonatkozóan. A mikroműanyagokat ezért fel kell venni a felszíni és a felszín alatti vizek megfigyelési listáira, és monitorozni kell őket, amint rendelkezésre állnak megfelelő monitoringmódszerek. Ezzel összefüggésben figyelembe kell venni az ivóvízben található mikroműanyagokból eredő kockázatok monitoringjára és értékelésére szolgáló, az (EU) 2020/2184 irányelv alapján kidolgozott módszereket.
- (21) Becslések szerint 2019-ben világszerte mintegy 900 000 és 1,7 millió közé volt tehető azon halálesetek száma, amelyeket antimikrobiális rezisztenciával összefüggő fertőzések okoztak. Ezzel egyidejűleg aggályok merültek fel az antimikrobiális szerekkel szemben rezisztens mikroorganizmusok és az antimikrobiális rezisztenciagének vízi környezetben való jelenlétéből eredő antimikrobiális rezisztencia kialakulásának kockázatával kapcsolatban, az eddig elvégzett monitoring pedig nem elegendő. Az antimikrobiális rezisztencia jelenlétére, alakulására vagy terjedésére vonatkozó megfelelő indikátorokat szintén fel kell venni a felszíni és a felszín alatti vizek megfigyelési listáira, és a megfelelő monitoringmódszerek kifejlesztését követően nyomon kell követni őket. Ez összhangban van az antimikrobiális rezisztencia leküzdésére irányuló, a Bizottság által 2017 júniusában elfogadott cselekvési tervvel, valamint a Bizottság „Európai gyógyszerstratégia” című, 2020. november 25-i közleményével, amely szintén foglalkozik az említett problémával.

- (22) A 2006/118/EK és a 2008/105/EK irányelvnek egyaránt tartalmaznia kell egy olyan mellékletet, amely azokat a kiválasztott anyagokat, anyagcsoportokat és indikátorokat sorolja fel, amelyeket a Bizottságnak figyelembe kell vennie az említett irányelvek következő felülvizsgálata során, mégpedig addig, amíg kidolgozásra nem kerülnek megbízható monitoringmódszerek és megfelelő minőségi előírások vagy küszöbértékek, és amíg véglegesen megerősítésre nem kerül, hogy a szóban forgó anyagok kockázatot jelentenek a felszín alatti vagy a felszíni vizekre nézve vagy azokon keresztül. Erre a megerősítésre szükség esetén az anyagoknak, anyagcsoportoknak vagy indikátoroknak a vonatkozó megfigyelési listára való felvétele útján lehet szert tenni.

- (23) Az anyagoknak a 2000/60/EK, a 2006/118/EK és a 2008/105/EK irányelv szerinti monitorozására használt hagyományos kémiai analitikai módszerek általában nem alkalmasak az anyagok keverékei által jelentett kumulatív kockázat meghatározására. Tekintettel arra, hogy egyre egyértelműbb a keverékek és ezáltal a hatásalapú monitoring jelentősége a kémiai állapot meghatározása szempontjából, valamint figyelembe véve, hogy az ösztrogénhatású anyagok esetében már léteznek kellően megbízható, hatásalapú monitoringmódszerek, a tagállamoknak legalább két éven keresztül az ilyen hatásalapú monitoringmódszereket alkalmazva kell értékelniük a felszíni vizekben található ösztrogénhatású anyagok kumulatív hatásait. Ez lehetővé fogja tenni a hatásalapú eredmények és a 2008/105/EK irányelv I. mellékletében felsorolt három ösztrogénhatású gyógyszeripari anyag monitoringját szolgáló hagyományos módszerek alkalmazásával kapott eredmények összehasonlítását. E célból a Bizottságnak végrehajtási jogi aktust kell elfogadnia, amelyben meghatározza az ösztrogénhatású anyagok hatásalapú monitoringmódszerek alkalmazásával történő monitorozására vonatkozó műszaki előírásokat. A Bizottságnak továbbá jelentést kell közzétennie a hatásalapú eredményeknek a hagyományos módszerek alkalmazásával kapott eredményekkel való összehasonlításáról, és ennek elemzése alapján értékelni kell, hogy a hatásalapú monitoringmódszerek kellően robusztus és pontos adatokat szolgáltatnak-e ahhoz, hogy ezeket az említett módszereket megbízható szűrési módszerekként lehessen alkalmazni. E szűrési módszerek alkalmazása azzal az előnnyel járna, hogy a hasonló hatásokkal bíró összes ösztrogénhatású anyag hatását monitorozni lehetne, nem csak a 2008/105/EK irányelv I. mellékletében felsoroltakét, valamint az számos helyszínen az anyagokénti monitorozást is helyettesíthetné. Meg kell határozni a hatásalapú küszöbértékek fogalmát. Módosítani kell a felszíni vizek jó kémiai állapotának a 2000/60/EK irányelvben szereplő fogalommeghatározását annak érdekében, hogy az a jövőben a hatásalapú monitoring során kapott eredmények értékelése céljából esetlegesen meghatározott küszöbértékekre is kiterjedhessen.

(24) Míg a 2006/118/EK irányelv – a peszticidek összességére vonatkozó minőségi előírás révén – bizonyos mértékben lefedi a peszticidek keverékei által jelentett kockázatot, a 2008/105/EK irányelv nem foglalkozik az ilyen keverékek jelentette kockázattal. Annak érdekében, hogy legalább részlegesen kezelni lehessen ezt a kumulatív kockázatot, környezetminőségi előírást kell meghatározni azon peszticidek összegére vonatkozóan, amelyek már szerepelnek a vízben monitorozandó elsőbbségi anyagok jegyzékében, és ezt a környezetminőségi előírást figyelembe kell venni a kémiai állapot értékelésekor. Annak érdekében, hogy a jövőben jobban figyelembe lehessen venni a keverékek által jelentett kockázatot, a Bizottságnak a következő felülvizsgálat során fontolóra kell vennie kiválasztott peszticidek összegére vagy összegeire vonatkozó előírások meghatározását, mégpedig potenciálisan a hatásmechanizmus alapján, és esetlegesen a 2008/105/EK irányelv I. mellékletében egyenként felsoroltaktól eltérő további peszticidekre is kiterjedően. Ezért az említett irányelv új mellékletét ki kell egészíteni a következővel: „a kiválasztott peszticidek összege(i) hatásmechanizmus szerinti bontásban”. A Bizottságnak továbbá azt is mérlegelnie kell, hogy alkalmazható lenne-e kockázatalapú megközelítés a peszticidek összességére vonatkozó környezetminőségi előírás meghatározásához, megfelelő monitoringmódszerrel alátámasztva azt. Mivel a felszín alatti vizekben található egyes peszticidekre, illetve azok összességére vonatkozóan a 2006/118/EK irányelv I. mellékletében meghatározott 0,1 µg/L-es és 0,5 µg/L-es általános minőségi előírást az 1980-as években állapították meg, és ezeknek az előírásoknak a megfelelőségét korlátozza az akkoriban rendelkezésre állt analitikai módszerek érzékenysége, előfordulhat, hogy azok nem védik kellőképpen az emberi egészséget vagy a környezetet. A Bizottságnak ezért a felszín alatti vizekben található szennyező anyagok jegyzékének következő felülvizsgálatakor felül kell vizsgálnia ezeket az értékeket.

(25) A Bizottság a 2008/105/EK irányelv I. mellékletének A. részében szereplő anyagjegyzék általa elvégzett felülvizsgálatának eredményeként több olyan anyagot azonosított, amelyeket törölhetne a jegyzékből, mivel azok már nem jelentenek széles körű kockázatot az Unión belüli vízi környezetre vagy azon keresztül. Mivel azonban a szóban forgó anyagok egyes tagállamokban továbbra is kockázatot jelentenek, helyénvaló azokat a rájuk vonatkozó környezetminőségi előírásokkal együtt felvenni a 2008/105/EK irányelv új mellékletébe. A tagállamoknak a továbbiakban is monitorozniuk kell ezeket az anyagokat, amennyiben nemzeti, regionális vagy helyi szinten aggodalomra okot adó szennyező anyagként azonosítják azokat, és ennek megfelelően továbbra is alkalmazniuk kell a környezetminőségi előírásokat. Néhány más anyag esetében is felmerült a törlés lehetősége, de ezek végül nem kerültek le a jegyzékről, mert meg kell állapítani, hogy a koncentrációik csökkenő tendenciát mutatnak-e. Ezek egy része esetében a 2000/60/EK és a 2008/105/EK irányelv alapján végzett monitoring a környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező anyagokról szóló – 2001. május 22-én Stockholmban aláírt – Stockholmi Egyezmény<sup>17</sup> (a továbbiakban: Stockholmi Egyezmény) és az (EU) 2019/1021 európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>18</sup> szerinti monitoringkötelezettségek teljesítéséhez is hozzájárul.

---

<sup>17</sup> HL L 209., 2006.7.31., 3. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/convention/2006/507/oj>.

<sup>18</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/1021 rendelete (2019. június 20.) a környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező anyagokról (HL L 169., 2019.6.25., 45. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1021/oj>).

- (26) A Stockholmi Egyezményrel és az (EU) 2019/1021 rendelettel összhangban a tagállamok kötelesek biztosítani az emberi egészség és a környezet védelmét a környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező anyagokkal szemben. Az (EU) 2019/1021 rendelet 13. cikke (1) bekezdésének d) pontjával összhangban – a Stockholmi Egyezmény 11. cikkének (1) bekezdésében foglalt követelményeket végrehajtva – a tagállamoknak monitorozniuk kell a környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező anyagok környezetben való jelenlétét.
- (27) Eddig a 2000/60/EK irányelv alapján elsőbbségi anyagként nem azonosított vízgyűjtő-specifikus szennyező anyagok nemzeti környezetminőségi előírások hatálya alá tartoztak, és azokat a felszíni vizek ökológiai állapotának értékelését alátámasztó fizikai-kémiai minőségi elemként vették figyelembe. A felszín alatti vizeket illetően a tagállamok nemzeti küszöbértékeket is megállapíthattak, még a szintetikus anyagokra vonatkozóan is. Ez a rugalmasság azonban ahhoz vezetett, hogy nem sikerült optimális eredményeket elérni sem a víztestek állapotának tagállamok közötti összehasonlíthatósága, sem a környezetvédelem tekintetében. Ezért rendelkezni kell egy olyan eljárásról, amely lehetővé teszi, hogy uniós szintű megállapodás szülessen a nemzeti szinten aggodalomra okot adó anyagként azonosított szóban forgó anyagokra alkalmazandó környezetminőségi előírásokról és küszöbértékekről, továbbá létre kell hozni az alkalmazandó küszöbértékek és környezetminőségi előírások adattárát, előbbi a 2006/118/EK irányelv II. mellékletében, utóbbit pedig a 2008/105/EK irányelv új mellékletében. A tagállamok a harmonizált környezetminőségi előírásokat és küszöbértékeket csak az olyan vízgyűjtő kerületekben található víztestjeik állapotának értékelésekor alkalmazhatják, ahol arra a megállapításra jutottak, hogy az említett anyagok kockázatot jelentenek.

- (28) Ezenkívül a vízgyűjtő-specifikus szennyező anyagoknak a felszíni vizek kémiai állapotának fogalom meghatározásába történő integrálása összehangoltabb, koherensebb és átláthatóbb megközelítést biztosít a felszíni víztestek kémiai állapotának monitorozása és értékelése, valamint a nyilvánosság ezzel kapcsolatos tájékoztatása tekintetében. Emellett célzottabb megközelítést tesz lehetővé a „vegyi anyagokkal összefüggő” kérdések holisztikusabb, eredményesebb és hatékonyabb kezelését célzó intézkedések meghatározásához és végrehajtásához. Ezért az „ökológiai állapot” és a „kémiai állapot” fogalom meghatározását módosítani kell, és a „kémiai állapot” hatályát ki kell terjeszteni a vízgyűjtő-specifikus szennyező anyagokra is, amelyek eddig a 2000/60/EK irányelv V. mellékletében az „ökológiai állapot” fogalom meghatározásának részeként szerepeltek. Következésképpen a vízgyűjtő-specifikus szennyező anyagokra vonatkozó környezetminőségi előírások koncepcióját és a kapcsolódó eljárásokat bele kell foglalni a 2008/105/EK irányelvbe. Adott víztest esetében nem tekinthető úgy, hogy annak állapota pusztán e változás miatt romlott.

(29) A felszíni és a felszín alatti vizekre vonatkozó megfigyeléslista-mechanizmusok célja információkat gyűjteni a potenciálisan aggodalomra okot adó anyagok vízi környezetben való jelenlétéről és eloszlásáról, mely anyagokat eddig nem dokumentálták megfelelően, és amelyekre vonatkozóan gyakran nem állnak rendelkezésre szabványosított analitikai módszerek. Emellett a 2006/118/EK irányelv I. mellékletében és a 2008/105/EK irányelv I. mellékletében felsorolt anyagok esetében a piacon rendelkezésre álló analitikai módszerek nem mindig elég érzékenyek a javasolt minőségi előírásoknak való megfeleléshez. Az új módszerek kidolgozása és a megnövekedett számú anyag, anyagcsoport vagy indikátor monitorozása kihívást jelent és növeli a költségeket, valamint a tagállamok közigazgatási kapacitásainak megerősítését is szükségessé teszi, különösen a kevesebb erőforrással rendelkező tagállamokban. Ezért a monitoringkövetelmények kezelésére szolgáló közös monitoringlétesítménynek a tagállamok erre irányuló kérése esetén történő létrehozása segítséget nyújthatna a tagállamok számára e kihívásokkal teli feladat ellátásában, csökkentve ezáltal a tagállamok pénzügyi és adminisztratív terheit. A Bizottságnak fel kell mérnie egy ilyen monitoringlétesítmény létrehozásának, finanszírozásának és működésének lehetőségeit. E létesítmény igénybevételenek önkéntesnek és valamennyi érdekelt tagállam számára hozzáférhetőnek kell lennie, valamint az nem érinthet nemzeti szinten már bevezetett intézkedéseket.

- (30) Az Európai Unió Bírósága több ítéletében is pontosította az állapotromlás fogalmát. Ezért az állapotromlás fogalom meghatározását be kell illeszteni a 2000/60/EK irányelvbe. Az említett irányelv V. mellékletében említettek szerint a felszíni víztestek állapota azok ökológiai és kémiai állapotát, a felszín alatti víztestek állapota pedig azok mennyiségi és kémiai állapotát egyaránt magában foglalja. A fogalom meghatározásban az az említett elemek mindegyikére külön-külön történő hivatkozás helyett egyszerűen csak az említett irányelv V. mellékletére kell hivatkozni. Ha a felszíni víztestek valamely, „rossz”, vagy „nem jó” minősítésű minőségi elemének vagy a felszín alatti víztestek valamely, „gyenge” minősítésű minőségi elemének állapota tovább romlik, ezt a romlást egyben a víztest állapotromlásának is kell tekinteni.

- (31) Az Európai Unió Bíróságának ítéletei – az anyagok jegyzékeinek kiegészítésével és a meglévő szennyező anyagokra vonatkozó szigorúbb előírásokkal együtt – megnehezítik a 2000/60/EK irányelvben foglalt, az állapotromlás megelőzésére vonatkozó elv alkalmazását, különösen olyan projektek esetében, amelyek rövid távú negatív hatást gyakorolnak a víztestekre, illetve olyan projektek és tevékenységek esetében, amelyek szennyező anyagokat tartalmazó víz vagy üledék áthelyezése következtében negatív hatást gyakorolnak a víztestekre. Az olyan projektek esetében, amelyek rövid távú negatív hatást gyakorolnak adott víztest egy vagy több minőségi elemére, elengedhetetlen annak megerősítése, hogy az ezekre a minőségi elemekre gyakorolt negatív hatás egy év, illetve biológiai minőségi elemek esetében legfeljebb három év elteltével már nem észlelhető. Lehetővé kell tenni a tagállamok számára, hogy meglévő monitoringintézkedéseket alkalmazzanak az arról való meggyőződés céljára, hogy a negatív hatás már nem áll fenn. Előfordulhat azonban, hogy az ilyen intézkedések nem elégségesek, például akkor, ha az állapotot általában extrapoláció útján határozzák meg, vagy ha az érintett minőségi elemek eltérnek a rutinszerű terhelések és hatások vonatkozásában leginkább érzékenynek tekintett minőségi elemektől, és így nem monitorozzák őket rendszeresen. Ezekben az esetekben az utólagos ellenőrzést kiegészítő és testre szabott monitoring útján kell elvégezni. A víztestekre szennyezett víz vagy üledék áthelyezése miatt negatív hatást gyakorló projektek vagy tevékenységek esetében a forrás-víztestben csökkenhet, a befogadó víztestben pedig növekedhet a szennyező anyagok koncentrációja, annak ellenére, hogy a szennyező anyagok anyagmérlege összességében véve nem változik. Az ilyen tevékenységek közé tartozik az építési munkák során keletkező szennyezett elvezetett víz kibocsátása vagy a kikotort üledékek árvízvédelmi vagy hajózási célból történő áthelyezése, és ezeket a tevékenységeket engedélyezni kell, feltéve, hogy több kritérium is teljesül.

Ezeknek a kritériumoknak magukban kell foglalniuk a következő követelményeket: a káros hatások enyhítése érdekében minden megvalósítható lépést meg kell tenni, a kezelést is beleértve; a befogadó felszíni víztestnek már a jónál rosszabb kémiai állapotban kell lennie az áthelyezett anyagok többsége tekintetében, különös tekintettel a leginkább perzisztens és bioakkumulatív anyagokra, például a PFAS-okra; a vonatkozó vízgyűjtő-gazdálkodási tervnek pedig tartalmaznia kell a kritériumokkal és az áthelyezés okaival kapcsolatos információkat. A kritériumok célja, hogy biztosítsák az emberi egészség és a környezet védelme 2000/60/EK irányelvben meghatározott általános szintjének a fenntartását. A szennyezett víz vagy üledék áthelyezése nem ronthatja az ivóvízkészletek minőségét, ezért minden ivóvízkivételi pont körül olyan övezetet kell létrehozni, ahol szigorúbb óvintézkedések vannak érvényben. Ha a tagállamok már létrehoztak a 2000/60/EK irányelv 7. cikke vagy az (EU) 2020/2184 irányelv 8. cikke szerinti védőövezeteket, ezek az övezetek is szolgálhatnak erre a célra.

- (32) A zöld átállás és más közérdekű tevékenységek – például a biztonság és a védelem területén – megkövetelik az új technológiákba irányuló jelentős beruházásokat és új technológiák kifejlesztését, ami adott esetben nehezen egyeztethető össze a 2000/60/EK irányelv célkitűzéseivel, például ha ez kritikus fontosságú nyersanyagok bányászatát és felhasználását teszi szükségessé, ami újonnan felmerülő, aggodalomra okot adó anyagok kibocsátásához vezet. Fontos értékelni az ezen anyagok által a környezetre vagy az emberi egészségre nézve jelentett potenciális kockázatokat. Ezt figyelembe kell venni az anyagok megfigyelési listákra való felvételekor. Ugyanilyen fontos az is, hogy feltárjuk az említett általános célkitűzések közötti lehetséges ütközéseket, és megfelelő válaszokat dolgozzunk ki rájuk. Erre a Bizottság által a 2000/60/EK irányelv 18. cikkével összhangban készített, az átültetésről szóló jelentés részeként is sor kerülhet.
- (33) Az Unión belüli harmonizált megközelítés és egyenlő versenyfeltételek biztosítása érdekében a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy az EUMSZ 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el a 2006/118/EK irányelv II. melléklete A. és C. részének, valamint III. és IV. mellékletének a következőkre vonatkozó módosítása céljából: a küszöbértékek tagállamok általi meghatározásával kapcsolatos iránymutatások, a tagállamok által azon szennyező anyagokról és szennyezési indikátorokról biztosítandó információk, amelyekre vonatkozóan küszöbértékeket határoztak meg, a felszín alatti vizek kémiai állapotának meghatározása, valamint a jelentős és tartósan emelkedő trendek azonosítása és megfordítása.

- (34) Tekintettel arra, hogy mielőbb alkalmazkodni kell a tudományos és műszaki ismeretekhez, valamint hogy harmonizált megközelítést és egyenlő versenyfeltételeket kell biztosítani az Unión belül a vízgyűjtő-specifikus szennyező anyagokkal kapcsolatos környezetminőségi előírások meghatározására vonatkozó eljárás tekintetében, a Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy az EUMSZ 290. cikkének megfelelően jogi aktusokat fogadjon el abból a célból, hogy módosítsa a 2008/105/EK irányelv II. mellékletének B. részét.
- (35) A 2008/105/EK irányelv I. mellékletének A. részében szereplő elsőbbségi anyagok jegyzékének felülvizsgálata alapján több elsőbbségi anyag már nem ad okot aggodalomra az Unió egészére nézve, ezért azokat a továbbiakban nem indokolt az említett mellékletben szerepeltetni. Ezen anyagokat következésképpen vízgyűjtő-specifikus szennyező anyagoknak kell tekinteni, és fel kell venni őket a 2008/105/EK irányelv új mellékletébe a hozzájuk tartozó környezetminőségi előírásokkal együtt.

- (36) Az egyenlő versenyfeltételek Unióban történő biztosítása és a víztestek állapotának tagállamok közötti összehasonlíthatósága érdekében harmonizálni kell a felszín alatti vizek egyes szintetikus szennyező anyagaina vonatkozó nemzeti küszöbértékeket. Szükség esetén küszöbértékeket kell megállapítani uniós szinten az antropogén eredetű szennyező anyagokra, illetve azok bomlástermékeire vonatkozóan, feltéve, hogy ezek a szennyező anyagok és bomlástermékek vagy nem fordulnak elő természetes módon a felszín alatti vizekben, vagy – ha azonos természetes megfelelőik léteznek – feltéve, hogy azok természetes háttér-koncentrációi legfeljebb csak alacsonyak. Ezeket a küszöbértékeket fel kell venni a felszín alatti vizekben található, nemzeti, regionális vagy helyi szinten aggodalomra okot adó szintetikus anyagokra vonatkozó harmonizált küszöbértékeknek a 2006/118/EK irányelv II. mellékletének új D. részében szereplő adattárába. Az egyes gyógyszerek esetében a tagállamok által a nemzeti szinten kockázatot jelentőként azonosított valamennyi gyógyszerhatóanyagra alkalmazandó harmonizált küszöbértéket kell beilleszteni, kivéve, ha uniós vagy nemzeti szinten szigorúbb előírást vagy küszöbértéket határoztak meg kifejezetten az adott anyagra vonatkozóan.

- (37) A 2006/118/EK irányelvnek a felszín alatti vizek kémiai állapotának meghatározására vonatkozó valamennyi rendelkezését ki kell igazítani, mivel az említett irányelv II. mellékletének új D. része – az említett irányelv I. mellékletében meghatározott minőségi előírásokon és az említett irányelv II. mellékletének A. részében meghatározott módszertannal összhangban meghatározott nemzeti küszöbértékeken felül – a harmonizált küszöbértékek harmadik kategóriájával egészül ki.
- (38) A hatékony és koherens döntéshozatal biztosítása, valamint a vegyi anyagokra vonatkozó egyéb uniós jogszabályok keretében végzett munkával való szinergiák kialakítása érdekében az ECHA-nak állandó és egyértelműen körülhatárolt szerepet kell kapnia a megfigyelési listákra és a 2008/105/EK irányelv I. és II. mellékletében, továbbá a 2006/118/EK irányelv I. és II. mellékletében szereplő jegyzékekbe felveendő anyagok rangsorolásában, valamint a megfelelő, tudományosan megalapozott minőségi előírások meghatározásában. Az ECHA kockázatértékelési bizottságának (RAC) és társadalmi-gazdasági elemzéssel foglalkozó bizottságának (SEAC) vélemények megfogalmazásával kell segítenie az ECHA-ra ruházott bizonyos feladatok elvégzését. A vonatkozó tudományos jelentések nyilvánosságra hozatala révén emellett az ECHA-nak biztosítania kell a különböző környezetvédelmi jogszabályok jobb összehangolását a megfigyelési listán szereplő szennyező anyagokkal kapcsolatos átláthatóság javításával, illetve uniós szintű vagy nemzeti környezetminőségi előírások vagy küszöbértékek kidolgozásával. A gyógyszeripari anyagokra vonatkozó küszöbértékek megállapítása során az ECHA-nak kapcsolatba kell lépnie az Európai Gyógyszerügynökséggel (a továbbiakban: EMA).

(39) A célravezetőségi vizsgálat arra a következtetésre jutott, hogy gyakoribb és egyszerűbb elektronikus jelentéstételre van szükség az uniós vízügyi jogszabályok jobb végrehajtása és érvényesítése érdekében. Tekintettel arra, hogy a szennyezőanyag-mentességi cselekvési terv értelmében rendszeresebben figyelemmel kell kísérnie a szennyezés állapotát, az Európai Környezetvédelmi Ügynökségnek (EEA) elő kell segítenie a monitoringadatok gyakoribb és egyszerűbb tagállami bejelentését. Fontos, hogy ezek a nélkülözhetetlen környezeti információk kellő időben a nyilvánosság és a Bizottság rendelkezésére álljanak. A monitoring gyakoriságára vonatkozóan a 2000/60/EK, a 2006/118/EK és a 2008/105/EK irányelvben foglalt kötelezettségek sérelme nélkül, és amennyiben az említett irányelvek szerinti monitoringkötelezettségek új monitoringadatok előállításához vezetnek, a tagállamoknak a következő adatokat kell a nyilvánosság és az EEA rendelkezésére bocsátaniuk: i. háromévente a felszíni vizek biológiai minőségi elemeire vonatkozó, az előző három évben gyűjtött és validált monitoringadatok; valamint ii. kétévente a felszíni és felszín alatti vizek kémiai minőségi elemeire vonatkozóan az előző két évben gyűjtött és validált monitoringadatok. Ezt a meglévő elektronikus adatszolgáltatási mechanizmusokon, például az EEA Reportnet rendszerén keresztül, az adatok benyújtását automatizálással megkönnyítve, az Európai Vízügyi Információs Rendszernek a környezet állapotára vonatkozó, releváns adatáramlásaival összehangoltan kell elvégezni. Kívánatos, hogy a tagállamok évente bocsássák a nyilvánosság és az EEA rendelkezésére a kémiai minőségi elemekre vonatkozó monitoringadatokat.

Az állapot jelentésére továbbra is a hatévente készített vízgyűjtő-gazdálkodási tervek keretében kerül sor. Az adminisztratív terhek várhatóan korlátozottak lesznek, mivel a tagállamok a 2007/2/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>19</sup>, valamint az (EU) 2019/1024 európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>20</sup> keretében már most is kötelesek téradattémákat nyilvánosan hozzáférhetővé tenni.

---

<sup>19</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 2007/2/EK irányelve (2007. március 14.) az Európai Közösségen belüli térinformációs infrastruktúra (INSPIRE) kialakításáról (HL L 108., 2007.4.25., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2007/2/oj>).

<sup>20</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/1024 irányelve (2019. június 20.) a nyílt hozzáférésű adatokról és a közzféra információinak további felhasználásáról (HL L 172., 2019.6.26., 56. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2019/1024/oj>).

- (40) A 2000/60/EK irányelv szerinti állapotértékelés az „egy rossz, mind rossz” elven alapul, és ennek továbbra is így kell maradnia. Ezért fontos, hogy a tagállamok meghozzanak minden lehetséges intézkedést annak érdekében, hogy minden egyes releváns minőségi elem tekintetében elérjék a jó állapotot, vagy adott esetben a jó potenciált. Ezzel párhuzamosan annak biztosítása érdekében, hogy az egyes minőségi elemek tekintetében látható legyen az előrehaladás vagy annak hiánya még akkor is, ha nem mindegyik esetben sikerül elérni a jó állapotot vagy potenciált, továbbá hogy az előrehaladás vagy annak hiánya összehasonlítható legyen a tagállamok között, az előrehaladásra vonatkozóan uniós szinten mutatókat kell kidolgozni és azokat harmonizálni kell annak érdekében, hogy a tagállamok egységesen, bontott módon mutassák be az egyes minőségi elemek állapotát vagy potenciálját és ilyen módon számoljanak be azokról. Ezeket az előrehaladási mutatókat az „egy rossz, mind rossz” elv alkalmazásából levont következtetések sérelme nélkül kell értelmezni.

(41) Ha az uniós vízügyi jogszabályok keretében az EEA felé jelentett adatáramlásokat – és különösen a 2008/105/EK irányelvben előírt, kibocsátásokra vonatkozó nyilvántartásokat – szorosabban integrálják a 2010/75/EU irányelv és az (EU) 2024/1244 európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>21</sup> alapján az ipari kibocsátási portálra bejelentett adatáramlásokkal, az egyszerűbbé és hatékonyabbá teszi a 2008/105/EK irányelv 5. cikke szerinti, a nyilvántartásokra vonatkozó jelentéstételt. Ezzel párhuzamosan csökkenteni fogja az adminisztratív terheket és a kiemelkedően magas munkaterhet a vízgyűjtő-gazdálkodási tervek elkészítése során. Az intézkedési programok végrehajtása terén elért eredmények kapcsán nem bizonyult hatékonynak az időközi jelentéstétel, így annak eltörlésével együtt ez az egyszerűsített jelentéstétel lehetővé teszi majd a tagállamok számára, hogy nagyobb figyelmet fordítsanak azon kibocsátások jelentésére, amelyek a közelmúltig nem tartoztak az ipari kibocsátásokra vonatkozó jogszabályok hatálya alá, azonban szerepelnek a 2008/105/EK irányelv 5. cikke szerinti kibocsátási jelentésekben.

---

<sup>21</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2024/1244 rendelete (2024. április 24.) az ipari létesítmények környezeti adatainak bejelentéséről, az ipari kibocsátások portáljának létrehozásáról és a 166/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L, 2024/1244, 2024.5.2., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1244/oj>).

- (42) Az Európai Unióról szóló szerződés és az Európai Közösséget létrehozó szerződés módosításáról szóló, 2007. december 13-án Lisszabonban aláírt Lisszaboni Szerződés<sup>22</sup> bevezette a Bizottságra ruházott hatáskörök közötti különbségtételt aszerint, hogy felhatalmazáson alapuló jogi aktusok, azaz a jogalkotási aktusok egyes nem alapvető rendelkezéseit kiegészítő, illetve módosító általános hatályú nem jogalkotási aktusok, vagy pedig végrehajtási jogi aktusok, azaz a kötelező erejű uniós jogi aktusok végrehajtásának egységes feltételeit biztosító jogi aktusok elfogadására vonatkoznak-e. A 2000/60/EK és a 2006/118/EK irányelvet hozzá kell igazítani az említett Szerződéssel bevezetett jogi kerethez.
- (43) A 2000/60/EK irányelv 20. cikke (1) bekezdésének első albekezdése szerinti, az ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárás alkalmazását előíró felhatalmazás megfelel az EUMSZ 290. cikkének (1) bekezdésében foglalt kritériumoknak, mivel az említett irányelv mellékleteinek kiigazítására és az azt kiegészítő szabályok elfogadására vonatkozik. Ezért azt felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására vonatkozó bizottsági felhatalmazássá kell átalakítani. A 2000/60/EK irányelv V. melléklete 1.4.1. pontjának ix. alpontja szerinti, az ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárás alkalmazását előíró felhatalmazás megfelel az EUMSZ 291. cikkének (2) bekezdésében foglalt kritériumoknak, mivel az említett irányelv végrehajtásának egységes feltételeire vonatkozik. Ezért azt végrehajtási jogi aktusok elfogadására vonatkozó bizottsági felhatalmazássá kell átalakítani.

---

<sup>22</sup> HL C 306., 2007.12.17., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/treaty/lis/sign>.

- (44) A 2006/118/EK irányelv 8. cikkének (1) bekezdése szerinti, az ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárás alkalmazását előíró felhatalmazás megfelel az EUMSZ 290. cikkének (1) bekezdésében foglalt kritériumoknak, mivel az említett irányelv II. melléklete A. és C. részének, valamint III. és IV. mellékletének kiigazítására vonatkozik. Ezért ezt a felhatalmazást felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására vonatkozó bizottsági felhatalmazássá kell átalakítani.
- (45) Különösen fontos, hogy a Bizottság a felhatalmazáson alapuló jogi aktusokra vonatkozó előkészítő munkája során megfelelő konzultációkat folytasson, többek között szakértői szinten is, és hogy e konzultációkra a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásban<sup>23</sup> megállapított elvekkel összhangban kerüljön sor. Így különösen a felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésében való egyenlő részvétel biztosítása érdekében az Európai Parlament és a Tanács a tagállamok szakértőivel egyidejűleg kap kézhez minden dokumentumot, és szakértőik rendszeresen részt vehetnek a Bizottság felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésével foglalkozó szakértői csoportjainak ülésein.

---

<sup>23</sup> HL L 123., 2016.5.12., 1. o., ELI: [http://data.europa.eu/eli/agree\\_interinstit/2016/512/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj).

- (46) A 2000/60/EK irányelv 8. cikkének (3) bekezdése szerinti, az ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárás alkalmazását előíró felhatalmazás megfelel az EUMSZ 291. cikkének (2) bekezdésében foglalt kritériumoknak, mivel a vizek állapotának elemzésére és monitorozására vonatkozó műszaki előírások és szabványosított módszerek elfogadására vonatkozik, és ezért célja az említett irányelv harmonizált végrehajtásához szükséges egységes feltételek biztosítása. Ezért ezt a felhatalmazást végrehajtási jogi aktusok elfogadására vonatkozó bizottsági felhatalmazássá kell átalakítani. Az adatok összehasonlíthatóságának biztosítása érdekében a felhatalmazást ki kell terjeszteni a monitoring- és állapotadatok bejelentésére szolgáló formátumoknak a 2000/60/EK irányelv 8. cikkének (4) bekezdésével összhangban történő meghatározására is. A Bizottságra ruházott végrehajtási hatásköröket a 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek<sup>24</sup> megfelelően kell gyakorolni.

---

<sup>24</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 182/2011/EU rendelete (2011. február 16.) a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról (HL L 55., 2011.2.28., 13. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj>).

- (47) A tagállamok szakértőit továbbra is be kell vonni a 2000/60/EK irányelv közös végrehajtási stratégiája által elősegített rendszeres együttműködésbe és különösen az annak keretében létrehozott munkacsoportokba, és így szorosan be kell vonni őket különösen a megfigyelési listák felülvizsgálatába, a szennyező anyagok jegyzékeinek frissítésébe és a jelentéstételi formátumok meghatározásába.
- (48) A 2000/60/EK irányelv végrehajtása egységes feltételeinek biztosítása érdekében a Bizottságra végrehajtási hatásköröket kell ruházni a következő célokból: a vizek állapotának az említett irányelv V. mellékletével összhangban történő elemzésére és monitorozására vonatkozó műszaki előírások és szabványosított módszerek meghatározása, a monitoring- és állapotadatok bejelentésére szolgáló formátumok meghatározása, az interkalibrációs eljárás eredményeinek és a tagállami monitoringrendszerek osztályozásához az említett irányelv V. melléklete 1.4.1. pontja ix. alpontjának megfelelően megállapított értékeknek az elfogadása, valamint olyan előrehaladási mutatók elfogadása, amelyek lehetővé teszik a tagállamok által a víztesteik jó állapotának vagy potenciáljának elérése terén tett előrehaladás összehasonlítását. Ezeket a hatásköröket a 182/2011/EU rendeletnek megfelelően kell gyakorolni.

- (49) A 2006/118/EK irányelv végrehajtása egységes feltételeinek biztosítása érdekében a Bizottságra végrehajtási hatásköröket kell ruházni a felszín alatti vizek megfigyelési listájának elfogadása, valamint a peszticidek releváns és nem releváns metabolitjai jegyzékének meghatározása céljából. Ezeket a hatásköröket a 182/2011/EU rendeletnek megfelelően kell gyakorolni.
- (50) A 2008/105/EK irányelv végrehajtása egységes feltételeinek biztosítása érdekében a Bizottságra végrehajtási hatásköröket kell ruházni abból a célból, hogy egységes formátumokat fogadjon el az (EU) 2024/1244 rendelet hatálya alá nem tartozó pontszerű kibocsátásoknak és a diffúz kibocsátásoknak az EEA felé történő jelentésére vonatkozóan. Ezeket a hatásköröket a 182/2011/EU rendeletnek megfelelően kell gyakorolni.

- (51) A 2000/60/EK irányelv V. mellékletében meghatározott monitoringkövetelményekkel összhangban figyelembe kell venni a víztestek állapotának monitorozása területén végbemenő tudományos és műszaki fejlődést. Ezért a tagállamok számára lehetővé kell tenni távérzékelési technológiák, Föld-megfigyelés, mint például a Kopernikusz-szolgáltatások, helyszíni érzékelők és eszközök, online vízminőségi monitoringrendszerek, illetve a civil tudomány révén nyert adatok és szolgáltatások használatát, kiaknázva a mesterséges intelligencia, valamint a fejlett adatelemzés és -feldolgozás kínálta lehetőségeket. Az európai digitális stratégiával, ezen belül annak a közszolgáltatások és a vállalkozások fokozott digitalizációjára vonatkozó célkitűzéseivel összhangban kívánatos, hogy a tagállamok használják ki azokat a lehetőségeket, amelyek a vízgazdálkodás és különösen a vízminőségi monitoring terén a digitalizációban rejlenek. Fontos értékelni, hogy műszakilag és gazdaságilag megvalósítható-e a vízminőség folyamatos, pontos és valós idejű monitoringja online rendszerek használatával, és adott esetben iránymutatást kidolgozni azok alkalmazására vonatkozóan. Erre sor kerülhetne a 2000/60/EK irányelv közös végrehajtási stratégiájával összefüggésben, azzal a céllal, hogy a tagállamok segítséget kapjanak a vízminőségi monitoringtechnikáik – amennyiben az lehetséges és helyénvaló – digitalizálásához. Kívánatos, hogy azok a tagállamok, amelyek intézkedéseket hoztak a monitoringtechnikák digitalizálása érdekében, vízgyűjtő-gazdálkodási terveikben szerepeltessék ezen intézkedések összefoglalását.
- (52) A tagállamoknak ösztönözniük kell a digitális eszközök, például a távérzékelési technológiák és a Föld-megfigyelés, úgymint a Kopernikusz-szolgáltatások alkalmazását.

- (53) Az illetékes hatóságoknak támogatniuk kell a képzést, a készségfejlesztési programokat és a humán tőkébe való befektetést, hogy a 2000/60/EK irányelv keretén belül elősegítsék a legjobb technológiák és az innovatív megoldások hatékony alkalmazását.
- (54) A környezeti ügyekben az információhoz való hozzáférésről, a nyilvánosságnak a döntéshozatalban történő részvételéről és az igazságszolgáltatáshoz való jog biztosításáról szóló, 1998. június 25-én Aarhusban aláírt egyezmény<sup>25</sup> összhangban az érintett nyilvánosság tagjai számára biztosítani kell az igazságszolgáltatáshoz való jogot, hozzájárulva ezáltal az emberi egészség és a jóllét követelményeinek megfelelő környezetben való élet jogának a védelméhez. A tagállamoknak ezért az említett egyezményrel összhangban biztosítaniuk kell a 2000/60/EK irányelv keretében az igazságszolgáltatáshoz való jogot. Ezen túlmenően az Európai Unió Bírósága állandó ítélkezési gyakorlatának megfelelően a tagállami bíróságok feladata, hogy biztosítsák a személyek uniós jogból eredő jogainak jogvédelmét. Az Európai Unióról szóló szerződés (EUSZ) 19. cikkének (1) bekezdése továbbá arra kötelezi a tagállamokat, hogy biztosítsák azokat a jogorvoslati lehetőségeket, amelyek az uniós jog által szabályozott területeken a hatékony jogvédelem biztosításához szükségesek.

---

<sup>25</sup> HL L 124., 2005.5.17., 4. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/convention/2005/370/oj>.

(55) Tekintettel az előre nem látható időjárási események – különösen a szélsőséges árvizek és az elhúzódozó aszályok –, valamint az országhatárokon áttérjedő véletlenszerű szennyezést okozó vagy azt súlyosbító jelentős szennyezési események növekedő számára, a tagállamokat kötelezni kell annak biztosítására, hogy késedelem nélkül értesítsék a potenciálisan érintett többi tagállamot az ilyen eseményekről és hatékonyan működjenek együtt ezekkel a tagállamokkal az esemény hatásainak enyhítése érdekében. A 2000/60/EK irányelv 12. cikkével összhangban továbbá meg kell erősíteni a tagállamok közötti együttműködést, és egyszerűsíteni kell a határokon átnyúló együttműködésre vonatkozó eljárásokat olyan strukturálisabb, azaz nem véletlenszerű, és hosszabb távon fennálló, határokon átnyúló problémák esetében, amelyek tagállami szinten nem oldhatók meg. Amennyiben a tagállamok már hatékony együttműködést alakítottak ki, ezt figyelembe kell venni. Ha uniós segítségnyújtásra van szükség, az illetékes nemzeti hatóságok az 1313/2013/EU európai parlamenti és tanácsi határozat<sup>26</sup> 15. cikkével összhangban segítségnyújtás iránti kérelmet intézhetnek a Bizottság Veszélyhelyzet-reagálási Koordinációs Központjához, amely elősegíti a szükséges segítségnyújtás koordinálását az uniós polgári védelmi mechanizmuson keresztül. Figyelembe véve továbbá, hogy a vízgyűjtő kerületek az Unió területén is túlterjedhetnek, fontos biztosítani, hogy a tagállamok saját területükön hatékonyan végrehajtsák a 2000/60/EK irányelvet. A tagállamoknak továbbá az érintett harmadik országokkal megfelelő koordináció kialakítására kell törekedniük, ami hozzájárulna az említett irányelvben az ilyen vízgyűjtő kerületekre vonatkozóan meghatározott célkitűzések teljesítéséhez.

---

<sup>26</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 1313/2013/EU határozata (2013. december 17.) az uniós polgári védelmi mechanizmusról (HL L 347., 2013.12.20., 924. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2013/1313/oj>).

- (56) A Bizottságnak jelentést kell készítenie arról, hogy lehetséges-e a 2000/60/EK irányelvet kiegészíteni egy kiterjesztett gyártói felelősségi mechanizmussal. A jelentésben figyelembe kell venni a különösen a települési szennyvíz kezeléséről, a hulladékról és az egyszer használatos műanyagokról szóló uniós jogszabályokban foglalt, a kiterjesztett gyártói felelősségre vonatkozó rendelkezések végrehajtása során szerzett tapasztalatokat.
- (57) A 2000/60/EK, a 2006/118/EK és a 2008/105/EK irányelvet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (58) Mivel ezen irányelv céljait, nevezetesen a környezet magas szintű védelmének és az európai édesvizek környezetminősége javításának biztosítását a tagállamok önállóan nem tudják kielégítően megvalósítani, az Unió szintjén azonban a vízszennyezés országhatárokon áterjedő természetéből fakadóan e célok jobban megvalósíthatók, az Unió intézkedéseket hozhat a szubszidiaritásnak az EUSZ 5. cikkében foglalt elvével összhangban. Az arányosságnak az említett cikkben foglalt elvével összhangban ez az irányelv nem lépi túl az e célok eléréséhez szükséges mértéket,

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

*1. cikk*

*A 2000/60/EK irányelv módosításai*

A 2000/60/EK irányelv a következőképpen módosul:

1. Az 1. cikkben a negyedik franciabekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„– a vonatkozó nemzetközi egyezmények célkitűzéseinek eléréséhez, beleértve azokat is, amelyek célja a tengeri környezet szennyezésének megelőzése és kiküszöbölése, olyan uniós intézkedéseken keresztül, amelyek az elsőbbségi veszélyes anyagok bevezetéseinek, kibocsátásának és veszteségeinek megszüntetésére vagy fokozatos csökkentésére irányulnak azzal a végső céllal, hogy a tengeri környezetben a természetben előforduló anyagok koncentrációja elérje a háttérértékhez közeli értéket, a mesterséges szintetikus anyagok koncentrációja pedig a nullához közeli értéket.”

2. A 2. cikk a következőképpen módosul:

a) a 24. pont helyébe a következő szöveg lép:

„24. »A felszíni víz jó kémiai állapota«: az ezen irányelv 4. cikke (1) bekezdésének a) pontjában a felszíni vizekre vonatkozóan meghatározott környezeti célkitűzések eléréséhez szükséges kémiai állapot, azaz egy felszíni víztest által elért azon kémiai állapot, ahol a szennyező anyagok koncentrációja nem haladja meg sem a 2008/105/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv\* I. mellékletének A. részében az elsőbbségi anyagokra vonatkozóan felsorolt környezetminőségi előírásokat, sem az említett irányelv 8d. cikkével összhangban a vízgyűjtő-specifikus szennyező anyagokra vonatkozóan meghatározott és alkalmazott környezetminőségi előírásokat, és ahol – amennyiben rendelkezésre állnak – a hatásalapú küszöbértékek sem kerülnek túllépésre.

---

\* Az Európai Parlament és a Tanács 2008/105/EK irányelve (2008. december 16.) a vízpolitika területén a környezetminőségi előírásokról, a 82/176/EGK, a 83/513/EGK, a 84/156/EGK, a 84/491/EGK és a 86/280/EGK tanácsi irányelv módosításáról és azt követő hatályon kívül helyezéséről, valamint a 2000/60/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról (HL L 348., 2008.12.24., 84. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2008/105/oj>).”;

b) a 30. pont helyébe a következő szöveg lép:

„30. »Elsőbbségi anyagok«: a 2008/105/EK irányelv I. mellékletének A. részében felsorolt anyagok, amelyek olyan anyagok, amelyek a vízi környezetre vagy azon keresztül jelentős kockázatot jelentenek, és ezen irányelv 16. cikkének (2) bekezdésével összhangban elsőbbségiként kerülnek besorolásra.”;

c) a szöveg a következő pontokkal egészül ki:

„30a. »Elsőbbségi veszélyes anyagok«: olyan elsőbbségi anyagok, amelyeket a 16. cikk (3) bekezdésében említett jogszabályok alapján »veszélyesként« azonosítottak.

30b. »Vízgyűjtő-specifikus szennyező anyagok«: olyan szennyező anyagok, amelyek nem vagy már nem minősülnek elsőbbségi anyagnak, de amelyekre vonatkozóan a tagállamok a felszíni víztesteket érintő terheléseknek és hatásoknak a II. melléklettel összhangban elvégzett értékelése alapján megállapították, hogy jelentős mennyiségben kerülnek bevezetésre vagy lerakásra vízgyűjtőben vagy részvízgyűjtőben, és így az adott tagállam területén a vízi környezetre vagy azon keresztül jelentős kockázatot jelentenek.”;

d) a 35. pont helyébe a következő szöveg lép:

„35. »Környezetminőségi előírás«: egy bizonyos szennyező anyag vagy szennyezőanyag-csoport koncentrációja a vízben, üledékben vagy biótában, amelyet az emberi egészség és a környezet védelme érdekében nem szabad meghaladni.”;

e) a szöveg a következő ponttal egészül ki:

„35a. »Hatásalapú küszöbérték«: egy vízben, üledékben vagy biótában jelen lévő szennyező anyag vagy szennyezőanyag-csoport – megfelelő és tudományosan igazolt, hatásalapú monitoringmódszerrel mért – hatásaira vonatkozó küszöbérték, amely felett a vízben, üledékben vagy biótában jelen lévő adott szennyező anyag vagy szennyezőanyag-csoport káros hatásokat gyakorolhat az emberi egészségre vagy a környezetre.”;

f) a 37. pont helyébe a következő szöveg lép:

„37. »Emberi fogyasztásra szánt víz«: az (EU) 2020/2184 európai parlamenti és tanácsi irányelv\* 2. cikkének 1. pontjában meghatározott emberi fogyasztásra szánt víz.

---

\* Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2020/2184 irányelve (2020. december 16.) az emberi fogyasztásra szánt víz minőségéről (HL L 435., 2020.12.23., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2020/2184/oj>).”;

g) a szöveg a következő ponttal egészül ki:

„42. »Víztest állapotának romlása«: az V. melléklet szerinti vízminőségi elemek legalább egyikének egy osztállyal való csökkenése, még akkor is, ha ez a csökkenés nem eredményezi a víztest egésze osztályozásának romlását; ha azonban egy vízminőségi elem már a legalacsonyabb osztályba tartozik, annak a vízminőségi elemnek a további romlása a víztest állapotának romlását jelenti.”

3. A 4. cikk a következőképpen módosul:

a) az (1) bekezdés a következőképpen módosul:

i. az a) pont i., ii. és iii. alpontja helyébe a következő szöveg lép:

„i. a tagállamok a (6)-(7b) bekezdés alkalmazására is figyelemmel, a (8) bekezdés sérelme nélkül végrehajtják a szükséges intézkedéseket, hogy megakadályozzák az összes felszíni víztest állapotának romlását;

- ii. a tagállamok védik, javítják és helyreállítják az összes felszíni víztestet, figyelemmel a mesterséges és jelentősen módosított víztestekre vonatkozó iii. pont alkalmazására is, azzal a céllal, hogy legkésőbb az ezen irányelv hatálybalépését követő 15 éven belül elérjék a felszíni vizek jó állapotát, az V. mellékletben foglalt rendelkezéseknek megfelelően, figyelemmel a (4) bekezdés szerinti hosszabbítások alkalmazására és az (5)-(7b) bekezdés alkalmazására is, a (8) bekezdés sérelme nélkül;
  - iii. a tagállamok védik és javítják az összes mesterséges és jelentősen módosított víztestet azzal a céllal, hogy legkésőbb az ezen irányelv hatálybalépését követő 15 éven belül elérjék a jó ökológiai potenciált és a felszíni vizek jó kémiai állapotát, az V. mellékletben foglalt rendelkezéseknek megfelelően, figyelemmel a (4) bekezdés szerinti hosszabbítások alkalmazására és az (5)-(7b) bekezdés alkalmazására is, a (8) bekezdés sérelme nélkül;”
- ii. a b) pont i. és ii. alpontja helyébe a következő szöveg lép:
- „i. a tagállamok végrehajtják a szükséges intézkedéseket a szennyező anyagok felszín alatti vizekbe történő bevezetésének megelőzésére vagy korlátozására és a felszín alatti víztestek állapotromlásának megakadályozására, e cikk (6)-(7b) bekezdésének alkalmazására is figyelemmel, e cikk (8) bekezdésének sérelme nélkül, valamint a 11. cikk (3) bekezdése j) pontjának alkalmazására is figyelemmel;

- ii. a tagállamok védik, javítják és helyreállítják az összes felszín alatti víztestet, és biztosítják az egyensúlyt a felszín alatti víz kivétele és utánpótlása között, azzal a céllal, hogy elérjék a felszín alatti vizek jó állapotát legkésőbb az ezen irányelv hatálybalépését követő 15 évvel, az V. melléklet rendelkezéseinek megfelelően, figyelemmel az e cikk (4) bekezdésében meghatározott esetleges hosszabbítások alkalmazására és az e cikk (5)-(7b) bekezdésének alkalmazására, e cikk (8) bekezdésének sérelme nélkül, valamint figyelemmel a 11. cikk (3) bekezdésének j) pontjára is;”
- iii. a b) pont iii. alpontjának második albekezdése helyébe a következő szöveg lép:
- „A tendencia visszafordításához szükséges intézkedéseket ezen irányelv 17. cikke (2) bekezdésének, valamint a 2006/118/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv\* 5. cikkének és IV. mellékletének megfelelően kell végrehajtani, figyelemmel e cikk (6)-(7b) bekezdésének alkalmazására, valamint e cikk (8) bekezdésének sérelme nélkül.

---

\* Az Európai Parlament és a Tanács 2006/118/EK irányelve (2006. december 12.) a felszín alatti vizek szennyezésének megelőzéséről és csökkentéséről (HL L 372., 2006.12.27., 19. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2006/118/oj>).”;

b) a szöveg a következő bekezdésekkel egészül ki:

„(7a) A tagállamok nem sértik meg ezt az irányelvet, ha a projekt végrehajtásának elindítását követő egy év elteltével, illetve biológiai minőségi elemek esetében a projekt végrehajtásának elindítását követő legfeljebb három év elteltével már nem észlelhetők olyan rövid távú negatív hatások, amelyeket egy új projekt vagy egy meglévő projekt módosítása okoz valamely víztest egy vagy több minőségi elemét illetően, továbbá az alábbi feltételek mindegyike teljesül:

- a) a negatív hatás nem valamely szennyező anyag közvetlen bevezetésének, kibocsátásának vagy veszteségének eredménye;
- b) az illetékes hatóság előzetesen megbízhatóan értékeli a negatív hatás bekövetkezésének lehetőségét, és arra a következtetésre jut, hogy egy év, illetve biológiai minőségi elemek esetében legfeljebb három év elteltével nem érné negatív hatás az érintett víztestet vagy bármely kapcsolódó víztestet;
- c) utólagos ellenőrzésre kerül sor;
- d) minden megvalósítható intézkedést meghoznak a víztestre vagy bármely kapcsolódó víztestre gyakorolt negatív hatások enyhítése érdekében; és

- e) az e bekezdéssel összhangban végzett fő tevékenységeknek, az utólagos ellenőrzés releváns eredményeinek és a negatív hatások enyhítése érdekében hozott intézkedéseknek az összefoglalása szerepel a 13. cikkben előírt vízgyűjtő-gazdálkodási tervben.

Az első albekezdés c) pontja szerinti utólagos ellenőrzés elvégzése céljából az V. melléklet szerint létrehozott meglévő monitoringintézkedések alkalmazhatók, és azokat szükség esetén további ad hoc monitoringgal kell kiegészíteni.

- (7b) A tagállamok nem sértik meg ezt az irányelvet, ha egy befogadó felszíni víztest állapotának romlása víznek vagy üledéknek ugyanazon vagy más felszíni víztestből vagy felszín alatti víztestből a befogadó felszíni víztestbe emberi tevékenység révén történő áthelyezése eredményeként következik be anélkül, hogy az nettó növekedést okozna a szennyezőanyag-terhelésben, és az alábbi feltételek mindegyike teljesül:

- a) a szennyezőanyag-terhelés áthelyezésének minimálisra csökkentése érdekében minden megvalósítható lépést megtesznek, különösen sor kerül – amennyiben ez megvalósítható – a víz vagy az üledék kezelésére, az áthelyezés által érintett víztestek állapotára gyakorolt káros hatás enyhítése céljából;
- b) megállapítják az áthelyezendő víz vagy üledék összetételét, és az áthelyezés nem növeli az emberi egészségre és a környezetre jelentett általános kockázatot az áthelyezés előtt meglévő kockázathoz képest;

- c) megerősítést nyer, hogy a befogadó felszíni víztest már nincs jó kémiai állapotban az áthelyezett szennyező anyagok többsége, és különösen az áthelyezett leginkább perzisztens és bioakkumulatív szennyező anyagok tekintetében, valamint a befogadó víztest ökológiai állapota vagy potenciálja e szennyező anyagok áthelyezése miatt várhatóan nem kerül alacsonyabb osztályba;
- d) az áthelyezés eredményeként nem növekedhet az ivóvíz kitermeléséhez szükséges vízkezelés mértéke;
- e) a befogadó víztesten belül létrehoztak egy olyan övezetet, ahol tilos az áthelyezés az emberi fogyasztásra szánt víz kivételi pontjai körül;
- f) a műszaki megvalósíthatóság vagy az aránytalan költségek miatt nincsenek lényegesen előnyösebb lehetőségek a környezet szempontjából;
- g) az áthelyezés előzetes szabályozáshoz vagy engedélyezéshez kötött; és
- h) a 13. cikk alapján előírt vízgyűjtő-gazdálkodási tervben szerepel egy összefoglaló, amely tartalmazza az e bekezdés a)–g) pontjával kapcsolatos információkat és az áthelyezés okait.”;

c) a (8) és (9) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(8) A (3)-(7b) bekezdés alkalmazása során a tagállamok biztosítják, hogy ezen irányelv célkitűzéseinek elérése az ugyanazon vízgyűjtő kerületen belüli más víztestek esetében ezáltal ne lehetetlenüljön el vagy ne kerüljön veszélybe tartósan, és az említett rendelkezések alkalmazása összhangban legyen más uniós környezetvédelmi jogszabályok végrehajtásával.

(9) A tagállamoknak lépéseket kell tenniük annak biztosítása érdekében, hogy az új rendelkezések alkalmazása, beleértve a (3)-(7b) bekezdés alkalmazását is, a védelemnek legalább ugyanazt a szintjét biztosítsa, mint a meglévő uniós jogszabályok.”

4. A 7. cikk (2) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(2) Az e cikk (1) bekezdésében meghatározott minden egyes víztest esetében a tagállamok nemcsak azt biztosítják, hogy teljesüljenek az ezen irányelv 4. cikkének az ezen irányelv felszíni vizekre vonatkozó követelményeinek megfelelő célkitűzései, ideértve az ezen irányelv 16. cikkével összhangban uniós szinten megállapított minőségi előírásokat is, hanem azt is, hogy – az alkalmazott vízkezelési módszer keretében és az uniós jogszabályoknak megfelelően – a keletkező víz megfeleljen az (EU) 2020/2184 irányelv követelményeinek.”

5. A 8. cikk a következőképpen módosul:

a) a (3) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(3) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy végrehajtási jogi aktusokat fogadjon el a következő célokból: a vizek állapotának az V. melléklettel összhangban történő elemzésére és monitorozására vonatkozó műszaki előírások és szabványosított módszerek meghatározása, a monitoring- és állapotadatok bejelentésére szolgáló formátumok meghatározása, az interkalibrációs eljárás eredményeinek és a tagállami monitoringrendszerek osztályozásához az V. melléklet 1.4.1. pontja ix. alpontjának megfelelően megállapított értékeknek az elfogadása, valamint olyan előrehaladási mutatók elfogadása, amelyek lehetővé teszik a tagállamok által a víztestek jó állapotának vagy potenciáljának elérése terén elért előrehaladás összehasonlítását. A monitoring- és állapotadatok bejelentésére szolgáló formátumok meghatározásakor a Bizottság igénybe veheti az Európai Környezetvédelmi Ügynökség (EEA) rendelkezésre álló technikai és tudományos támogatását. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 21. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.”;

b) a szöveg a következő bekezdésekkel egészül ki:

- „(4) A tagállamok biztosítják, hogy az ezen irányelv V. melléklete 1.3. pontjával összhangban gyűjtött, a felszíni vizek biológiai minőségi elemeire vonatkozóan rendelkezésre álló és validált monitoringadatok háromévente hozzáférhetővé teszik a nyilvánosság és az EEA számára, valamint hogy az ezen irányelv V. melléklete 1.3. és 2.4. pontjával összhangban gyűjtött, a felszíni és a felszín alatti vizek kémiai minőségi elemeire vonatkozóan rendelkezésre álló és validált monitoringadatok kétévente hozzáférhetővé teszik a nyilvánosság és az EEA számára elektronikusan, a 2003/4/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel<sup>\*</sup>, a 2007/2/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel<sup>\*\*</sup> és az (EU) 2019/1024 európai parlamenti és tanácsi irányelvvel<sup>\*\*\*</sup> összhangban. E célra a tagállamok az e cikk (3) bekezdésével összhangban meghatározott formátumokat, valamint az Európai Vízügyi Információs Rendszernek a környezet állapotára vonatkozó releváns adatáramlásaival összehangolt automatizált jelentéstételi és adatszolgáltatási mechanizmusokat használják.
- (5) Az EEA biztosítja, hogy a (4) bekezdéssel összhangban rendelkezésére bocsátott információk rendszeresen feldolgozásra és elemzésre kerüljenek abból a célból, hogy azokat a megfelelő uniós portálokon keresztül további felhasználás céljából a Bizottság és az érintett uniós ügynökségek rendelkezésére bocsássa, valamint hogy a 401/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek<sup>\*\*\*\*</sup> megfelelően objektív, megbízható és összehasonlítható információkat nyújtson a Bizottságnak, a tagállamoknak és a nyilvánosságnak.

- (6) A Bizottság ... [az e módosító irányelv hatálybalépésének napjától számított 18 hónappal]-ig jelentést tesz közzé egy közös európai uniós monitoringlétesítmény létrehozásának, finanszírozásának és működtetésének lehetőségeire vonatkozóan.

A jelentésben figyelembe kell venni többek között az alábbiakat:

- a) az ilyen közös monitoringlétesítmény használatának önkéntes jellege;
- b) az ilyen létesítmény által elvégzendő elemzések köre, beleértve az ezen irányelv, a 2006/118/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv és a 2008/105/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>\*\*\*\*\*</sup> alapján meghatározott listákból vizsgálendő anyagok és indikátorok körét;
- c) az ilyen létesítményhez nyújtott finanszírozás forrásai, amelyek uniós társfinanszírozást is magukban foglalhatnak;
- d) az ilyen létesítmény működési modellje, figyelembe véve mind a központosított, mind a decentralizált lehetőségeket.

A jelentést követően a Bizottság adott esetben jogalkotási javaslatot terjeszt elő a közös európai uniós monitoringlétesítmény létrehozása érdekében.

- 
- \* Az Európai Parlament és a Tanács 2003/4/EK irányelve (2003. január 28.) a környezeti információkhoz való nyilvános hozzáférésről és a 90/313/EGK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 41., 2003.2.14., 2. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2003/4/oj>).
- \*\* Az Európai Parlament és a Tanács 2007/2/EK irányelve (2007. március 14.) az Európai Közösségen belüli térinformációs infrastruktúra (INSPIRE) kialakításáról (HL L 108., 2007.4.25., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2007/2/oj>).
- \*\*\* Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/1024 irányelve (2019. június 20.) a nyílt hozzáférésű adatokról és a közzféra információinak további felhasználásáról (HL L 172., 2019.6.26., 56. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2019/1024/oj>).
- \*\*\*\* Az Európai Parlament és a Tanács 401/2009/EK rendelete (2009. április 23.) az Európai Környezetvédelmi Ügynökségről és az európai környezeti információs és megfigyelőhálózatról (HL L 126., 2009.5.21., 13. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/401/oj>).
- \*\*\*\*\* Az Európai Parlament és a Tanács 2008/105/EK irányelve (2008. december 16.) a vízpolitika területén a környezetminőségi előírásokról, a 82/176/EGK, a 83/513/EGK, a 84/156/EGK, a 84/491/EGK és a 86/280/EGK tanácsi irányelv módosításáról és azt követő hatályon kívül helyezéséről, valamint a 2000/60/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról (HL L 348., 2008.12.24., 84. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2008/105/oj>).”

6. A 10. cikk a következőképpen módosul:

a) a (2) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(2) Az ezen irányelv alapján megállapított célkitűzéseknek, minőségi előírásoknak és küszöbértékeknek való megfelelés érdekében a tagállamok biztosítják a következők megállapítását és végrehajtását:

- a) a kibocsátásoknak az elérhető legjobb technológiákon alapuló szabályozása;
- b) megfelelő kibocsátási határértékek;
- c) diffúz hatások esetében korlátozások, amelyek adott esetben a legjobb környezeti gyakorlatokat is magukban foglalják,

összhangban a 91/676/EGK tanácsi irányelvvel\*, a 2009/128/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel\*\*, a 2010/75/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvvel\*\*\* és az (EU) 2024/3019 európai parlamenti és tanácsi irányelvvel\*\*\*\*, valamint bármely más olyan uniós jogszabállyal, amely a pontszerű szennyezőforrás vagy a diffúz szennyezés kezelésére vonatkozik, beleértve az ezen irányelv 16. cikkével összhangban elfogadott bármely vonatkozó jogszabályt is.

- 
- \* A Tanács 91/676/EGK irányelve (1991. december 12.) a vizek mezőgazdasági eredetű nitrátszennyezéssel szembeni védelméről (HL L 375., 1991.12.31., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/1991/676/oj>).
- \*\* Az Európai Parlament és a Tanács 2009/128/EK irányelve (2009. október 21.) a peszticidek fenntartható használatának elérését célzó közösségi fellépés kereteinek meghatározásáról (HL L 309., 2009.11.24., 71. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2009/128/oj>).
- \*\*\* Az Európai Parlament és a Tanács 2010/75/EU irányelve (2010. november 24.) az ipari és az állattartással összefüggő kibocsátásokról (a környezetszennyezés integrált megelőzése és csökkentése) (HL L 334., 2010.12.17., 17. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2010/75/oj>).
- \*\*\*\* Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2024/3019 irányelve (2024. november 27.) a települési szennyvíz kezeléséről (HL L, 2024/3019, 2024.12.12., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/3019/oj>).”;

b) a (3) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(3) Ha ezen irányelvnek, a 2006/118/EK vagy a 2008/105/EK irányelvnek, vagy bármely más uniós jogszabálynak megfelelően megállapított vízminőségi célkitűzés, vízminőségi előírás vagy küszöbérték szigorúbb feltételeket ír elő, mint amelyeket a (2) bekezdés alkalmazása eredményezne, a szigorúbb kibocsátásszabályozást kell meghatározni.”

7. A 11. cikk a következőképpen módosul:

a) a szöveg a következő bekezdéssel egészül ki:

„(1a) A kémiai anyagok által okozott szennyezés kezelése során a tagállamok lehetőség szerint a szennyezésre vonatkozó releváns uniós ágazati jogszabályokkal összhangban a forrásnál történő szabályozásra irányuló intézkedéseket részesítik előnyben. Szükség esetén a víztestek jó állapotának elérése céljából figyelembe kell venni a termékekben már jelen lévő potenciális szennyező anyagokból és a környezetben már jelen lévő szennyező anyagokból eredő kockázat csökkentésére irányuló intézkedéseket is.”;

b) a (3) bekezdés k) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„k) a 16. cikk alapján hozott intézkedésekkel összhangban, azokat az intézkedéseket, amelyek a felszíni vizek elsőbbségi veszélyes anyagok általi szennyeződésének kiküszöbölésére szolgálnak, továbbá arra, hogy fokozatosan csökkentsék a más anyagok által okozott olyan szennyeződéseket, amelyek egyébként akadályoznák a tagállamokat a felszíni víztestekre vonatkozóan a 4. cikkben foglalt környezeti célkitűzések teljesítésében;”

c) az (5) bekezdés második franciabekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„– felülvizsgálja és, ha szükséges, módosítja a vonatkozó engedélyeket és felhatalmazásokat.”.

8. A 12. cikk helyébe a következő szöveg lép:

*„12. cikk*

*Tagállami szinten megoldhatatlan problémák*

(1) Ha egy tagállam olyan problémát azonosít, amely hatással van a vizeivel való gazdálkodásra, de az a szóban forgó tagállam által nem oldható meg, értesíti a problémáról bármely érintett tagállam illetékes hatóságait, és amennyiben a probléma nemzetközi vízgyűjtő kerületet érint, a 3. cikk (4) bekezdése alapján azonosított bármely érintett koordinációs struktúrát, valamint ajánlásokat tesz a probléma megoldására.

(2) Az érintett tagállamok együttműködnek annak érdekében, hogy azonosítsák az (1) bekezdésben említett problémák forrását és az azok kezeléséhez szükséges intézkedéseket.

A tagállamok időben, legkésőbb az (1) bekezdésben említett értesítéstől számított három hónapon belül válaszolnak egymásnak.

(3) A Bizottság tájékoztatást kap az e cikk (2) bekezdésében említett bármilyen együttműködésről, és felkérést kap az abban való részvételre. A Bizottság – figyelembe véve a 15. cikk szerint megküldött terveket – adott esetben mérlegeli, hogy szükség van-e további uniós szintű intézkedések meghozatalára a víztesteket érintő, országhatárokon átterjedő hatások csökkentése érdekében.

- (4) A Bizottság hat hónapon belül megteszi észrevételeit a (2) és (3) bekezdésben említett együttműködés keretében a tagállamoktól kapott bármely ajánlással kapcsolatban.
- (5) Amennyiben egy tagállam rendkívüli természeti vagy antropogén eredetű körülményekkel vagy vis maiorral, különösen szélsőséges árvizekkel és elhúzódo aszályokkal, vagy olyan jelentős szennyezési eseménnyel szembesül, amelyek érinthetik a más tagállamok területén található víztesteket, a tagállam biztosítja, hogy haladéktalanul értesítést kapjanak az említett tagállamoknak az érintett víztestek vonatkozásában illetékes hatóságai, valamint a nemzetközi vízgyűjtők tekintetében a 3. cikk (4) bekezdése szerint meghatározott bármely érintett koordináló struktúra és a Bizottság, továbbá hogy – amennyiben arra még nem került sor – kialakításra kerüljön a szükséges együttműködés az érintett tagállamok között, és azt alkalmazzák a rendkívüli körülmények vagy események okainak kivizsgálása és következményeik kezelése, valamint adott esetben a veszélyhelyzeti reagálás mozgósítása érdekében.”

9. A szöveg a következő cikkel egészül ki:

*„14a. cikk*

*Az igazságszolgáltatáshoz való jog*

- (1) A környezeti ügyekben az információhoz való hozzáférésről, a nyilvánosságnak a döntéshozatalban történő részvételéről és az igazságszolgáltatáshoz való jog biztosításáról szóló, 1998. június 25-én Aarhusban aláírt egyezmény\* végrehajtásához való hozzájárulás céljával összhangban a tagállamok biztosítják, hogy a releváns nemzeti jogrendszerrel összhangban az érintett nyilvánosság tagjai – amennyiben a következő feltételek közül legalább egy teljesül – felülvizsgálati eljárás bíróság vagy jogszabály által létrehozott, más független és pártatlan testület előtti lefolytatását kérhessék, hogy megtámadják az ezen irányelv 4. és 11. cikkének, valamint 13. cikke (1) bekezdésének hatálya alá tartozó határozatok, intézkedések vagy mulasztások anyagi vagy eljárási jogszerűségét:
- a) kellő érdekeltséggel rendelkeznek; vagy
  - b) jogsérelemre hivatkoznak, amennyiben a tagállam közigazgatási eljárásjoga ezt előfeltételként írja elő.

- (2) A tagállamok meghatározzák, hogy mi minősül kellő érdekeltiségnek és jogsérelemnek, összhangban azzal a célkitűzéssel, hogy széles körű hozzáférést kell biztosítani az érintett nyilvánosság számára az igazságszolgáltatáshoz. Ebből a célból a környezetvédelmet ösztönző és a nemzeti jog szerinti bármely követelménynek megfelelő nem kormányzati szervezet érdekeltiségét az (1) bekezdés a) pontjának alkalmazásában kellő mértékűnek kell tekinteni. E szervezetek jogait az (1) bekezdés b) pontja alkalmazásában olyan jogoknak kell tekinteni, amelyek sérülhetnek.
- (3) A felülvizsgálati eljárásban a keresetőségi jog nem függhet attól, hogy az érintett nyilvánosság tagja milyen szerepet töltött be az ezen irányelv szerinti döntéshozatali eljárások részvételi szakaszában.
- (4) A tagállamok meghatározzák, hogy az (1) bekezdésben említett határozatok, intézkedések vagy mulasztások mely szakaszban támadhatók meg.
- (5) A felülvizsgálati eljárásnak tisztességesnek, méltányosnak és gyorsnak kell lennie, és nem lehet mértéktelenül költséges, továbbá megfelelő és hatékony jogorvoslati mechanizmusokat kell nyújtania, ideértve adott esetben a jogsértés megszüntetésére irányuló jogorvoslatot is.
- (6) A tagállamok biztosítják, hogy az e cikkben említett közigazgatási és bírósági felülvizsgálati eljárásokhoz való hozzáféréstről gyakorlati információkat bocsássanak a nyilvánosság rendelkezésére.

---

\* HL L 124., 2005.5.17., 4. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/convention/2005/370/oj>.”

10. A 15. cikk (3) bekezdését el kell hagyni.
11. A 16. cikk helyébe a következő szöveg lép:

*„16. cikk*

*Vízzennyezés elleni stratégiák*

- (1) Az Európai Parlament és a Tanács különös intézkedéseket fogad el a vizek olyan szennyező anyagok vagy szennyezőanyag-csoportok általi szennyezése ellen, amelyek jelentős kockázatot jelentenek a vízi környezetre vagy azon keresztül, beleértve az ivóvíz kitermelésére használt vizekre nézve jelentett ilyen kockázatokat is. E szennyező anyagok esetében az intézkedések a 2. cikk 30. pontjában meghatározott elsőbbségi anyagok fokozatos csökkentésére, valamint a 2. cikk 30a. pontjában meghatározott elsőbbségi veszélyes anyagok bevezetéseinek, kibocsátásainak és veszteségeinek megszüntetésére vagy fokozatos csökkentésére irányulnak. Az ilyen intézkedéseket a Bizottság által a Szerződésben megállapított eljárásoknak megfelelően tett javaslatok alapján kell elfogadni.

- (2) A Bizottság ... [az e módosító irányelv hatálybalépésének napjától számított hat évvel]-ig és azt követően hatévente felülvizsgálja a 2008/105/EK irányelv I. mellékletének A. részében meghatározott elsőbbségi anyagok jegyzékét és az ott szereplő, hozzájuk tartozó környezetminőségi előírásokat, és a felülvizsgálatot adott esetben az elsőbbségi anyagok jegyzékének és a hozzájuk tartozó, a felszíni vizekre, az üledékre vagy a biótára vonatkozó környezetminőségi előírásoknak az aktualizálására irányuló jogalkotási javaslattal kíséri. A Bizottság a felülvizsgálat elvégzése során a vízi környezetre vagy azon keresztül jelentett – a következők útján azonosított – kockázat alapján prioritási sorrendbe állítja az anyagokat:
- a) a 2001/83/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv\*, az 1907/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet\*\*, a 2009/128/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv, az 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet\*\*\*, az 528/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet\*\*\*\* és az (EU) 2019/6 európai parlamenti és tanácsi rendelet\*\*\*\*\* alapján végzett kockázatértékelés; vagy
  - b) egy olyan egyszerűsített, kockázatalapú, tudományos elvekre épülő értékelési eljárás, amelynek során különös figyelmet fordítanak az alábbiakra:
    - az érintett anyag természetéből következő nyilvánvaló veszélyességére vonatkozó adatok, különös tekintettel annak vízi ökotoxicitására és a vízi kitettség útján érvényesülő humán toxicitására,

- a kiterjedt környezetszennyezések megfigyeléséből származó adatok, a tagállamok által a 2008/105/EK irányelv 8b. cikkének (4) bekezdésével összhangban a Bizottság felé jelentett monitoringadatokat is beleértve, valamint
  - egyéb bizonyított tényezők, amelyek kiterjedt környezetszennyezésre engednek következtetni, mint az érintett anyag gyártott és felhasznált mennyisége, továbbá felhasználásának módjai.
- (3) A (2) bekezdésben említett felülvizsgálat során a Bizottság adott esetben a következő kategóriák közül egybe vagy többbe sorolja az elsőbbségi anyagokat:
- a) elsőbbségi veszélyes anyagok;
  - b) mindenütt jelen lévő perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (uPBT) anyagként viselkedő anyagok;
  - c) az üledékben vagy a biótában, vagy mindkettőben jellemzően felhalmozódó anyagok.

Ennek során a Bizottság figyelembe veszi a veszélyes anyagokra vonatkozó egyéb, érintett uniós jogszabályok, többek között az 1272/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>\*\*\*\*\*</sup> szerint, valamint a vonatkozó nemzetközi megállapodásokban és a vonatkozó tudományos jelentésekben meghatározott, aggodalomra okot adó anyagokat. Különös figyelmet kell fordítani az 1907/2006/EK rendelet 57. cikkében szereplő kritériumoknak megfelelő anyagokra, amennyiben az aggodalommal kapcsolatos kritériumok relevánsak a vízi környezet szempontjából.

- (3a) Az e cikk (2) bekezdésében említett felülvizsgálat és az azt kísérő javaslat részeként a Bizottság adott esetben javaslatot tesz anyagoknak a 2008/105/EK irányelv I. mellékletének A. részében szereplő anyagjegyzékből való törlésére, amennyiben azok már nem jelentenek jelentős kockázatot az Unión belüli vízi környezetre vagy azon keresztül, és felveszi azokat az említett irányelv II. mellékletének a vízgyűjtő-specifikus szennyező anyagokra vonatkozó harmonizált környezetminőségi előírások adattárát tartalmazó C. részébe. A javaslat keretében figyelembe kell venni a felszíni víztesteket érintő terhelések és hatások ezen irányelv II. mellékletével összhangban elvégzett tagállami értékeléseinek az eredményeit. A tagállamok – a 2008/105/EK irányelv 8d. cikkével összhangban – végrehajtják a kapcsolódó harmonizált környezetminőségi előírásokat, ha a szennyező anyagok nemzeti vagy regionális szinten aggodalomra adnak okot.

- (4) A Bizottság ... [az e módosító irányelv hatálybalépésének napjától számított hat évvel]-ig és azt követően hatévente felülvizsgálja a vízgyűjtő-specifikus szennyező anyagoknak és a vonatkozó harmonizált környezetminőségi előírásoknak a 2008/105/EK irányelv II. mellékletének C. részében foglalt jegyzékét, és a felülvizsgálatot adott esetben az említett jegyzék aktualizálására irányuló jogalkotási javaslattal kíséri.
- (4a) Azon vízgyűjtő-specifikus szennyező anyagok meghatározása során, amelyekre vonatkozóan uniós szintű környezetminőségi előírások megállapítására lehet szükség, a Bizottság a következő kritériumokat veszi figyelembe:
- a) a szennyező anyagok által jelentett kockázat – beleértve azok veszélyességét, környezeti koncentrációit és azt a koncentrációt, amely felett hatások léphetnek fel –, valamint a lehetséges kumulatív hatások;
  - b) a vízgyűjtő-specifikus szennyező anyagokra vonatkozóan az egyes tagállamok által meghatározott nemzeti környezetminőségi előírások közötti eltérések, és hogy mennyire indokoltak a szóban forgó eltérések;
  - c) a vizsgált vízgyűjtő-specifikus szennyező anyagokra vonatkozóan környezetminőségi előírást már alkalmazó tagállamok száma.
- (4b) A Bizottság ... [az e módosító irányelv hatálybalépésének napjától számított hat évvel]-ig és azt követően hatévente felülvizsgálja a vízgyűjtő-specifikus szennyező anyagok kategóriáinak a 2008/105/EK irányelv II. mellékletének A. részében meghatározott tájékoztató jegyzékét, és a felülvizsgálatot adott esetben az említett jegyzék aktualizálására irányuló jogalkotási javaslattal kíséri.

- (5) Annak érdekében, hogy segítse a Bizottságot a 2008/105/EK irányelv I. és II. mellékletének felülvizsgálatában, az Európai Vegyi anyag-ügynökség (ECHA) tudományos jelentéseket készít, amelyekben figyelembe kell venni a következőket:
- a) az ECHA kockázatértékelési bizottságának (RAC) és társadalmi-gazdasági elemzéssel foglalkozó bizottságának (SEAC) véleményei;
  - b) az ezen irányelv 8. cikkével összhangban kidolgozott monitoringprogramok eredményei;
  - c) a 2008/105/EK irányelv 8b. cikkének (4) bekezdésével összhangban gyűjtött monitoringadatok;
  - d) a 2006/118/EK és az (EU) 2020/2184 irányelv mellékleteit érintő felülvizsgálatok eredményei;
  - e) a talajszennyezés kezelésére vonatkozó követelmények, beleértve a kapcsolódó monitoringadatokat is;
  - f) uniós kutatási programok és tudományos publikációk, beleértve a távérzékelési technológiák, a Föld-megfigyelés, például a Kopernikusz-szolgáltatások, a helyszíni érzékelők és eszközök, továbbá a civil tudomány révén nyert adatokat és információkat, kiaknázva a mesterséges intelligencia, valamint a fejlett adatelemzés és -feldolgozás kínálta lehetőségeket;

- g) az érintett érdekelt felektől érkező észrevételek és információk; valamint
- h) a 2000/60/EK irányelv közös végrehajtási stratégiája alapján létrehozott munkacsoportok ajánlásai.

Az ECHA ... [az e módosító irányelv hatálybalépésének napjától számított négy évvel]-ig és azt követően hatévente jelentést készít és tesz nyilvánosan hozzáférhetővé, amelyben összefoglalja az e bekezdés alapján készített tudományos jelentések megállapításait.

- (6) A Bizottság adott esetben szabályozási javaslatokat terjeszt elő a következők elérése érdekében:
  - a) az elsőbbségi anyagok bevezetéseinek, kibocsátásainak és veszteségeinek fokozatos csökkentése; és
  - b) a (3) bekezdésnek megfelelően meghatározottak szerinti elsőbbségi veszélyes anyagok bevezetéseinek, kibocsátásainak és veszteségeinek megszüntetése vagy fokozatos megszüntetése, adott esetben az anyagok elsőbbségi veszélyes anyaggá minősítésétől számított 20 éven belüli megvalósítására vonatkozó ütemtervet is beleértve.

Ennek során a Bizottság meghatározza a pontszerű és a diffúz források termék- és folyamatellenőrzésének megfelelően költséghatékony és arányos szintjét és kombinációját, továbbá figyelembe veszi a folyamatellenőrzésekre vonatkozó, Uniószerte egységes kibocsátási határértékeket. Ahol szükséges, a folyamatellenőrzésekre uniós szintű intézkedések hozhatók szektoronkénti alapon. Amennyiben a termék- és folyamatellenőrzések magukban foglalják a 2001/83/EK irányelv, az 1907/2006/EK rendelet, a 2009/128/EK irányelv, az 1107/2009/EK rendelet, a 2010/75/EU irányelv, az 528/2012/EU rendelet vagy az (EU) 2019/6 rendelet szerint kiadott vonatkozó engedélyek vagy anyagjövőhagyások felülvizsgálatát, az ilyen felülvizsgálatokat az említett irányelvek és rendeletek rendelkezéseivel összhangban kell elvégezni, a 2008/105/EK irányelv 7a. cikkében foglaltak szerint. Az ilyen felülvizsgálatok során figyelembe kell venni a Bizottságnak a 2008/105/EK irányelv 7a. cikkének (1) bekezdése szerinti értékelését. Adott esetben minden szabályozási javaslatban meg kell határozni az annak felülvizsgálatára és aktualizálására, valamint hatékonyságának értékelésére vonatkozó rendelkezéseket.

- (9) A Bizottság stratégiákat dolgozhat ki a bármely más szennyező anyag vagy szennyezőanyag-csoport általi vízszennyezés ellen, beleértve bármely ilyen szennyezést is, amely baleset következménye.

- 
- \* Az Európai Parlament és a Tanács 2001/83/EK irányelve (2001. november 6.) az emberi felhasználásra szánt gyógyszerek közösségi kódexéről (HL L 311., 2001.11.28., 67. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2001/83/oj>).
- \*\* Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (2006. december 18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH), az Európai Vegyianyag-ügynökség létrehozásáról, az 1999/45/EK irányelv módosításáról, valamint a 793/93/EGK tanácsi rendelet, az 1488/94/EK bizottsági rendelet, a 76/769/EGK tanácsi irányelv, a 91/155/EGK, a 93/67/EGK, a 93/105/EK és a 2000/21/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 396., 2006.12.30., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1907/oj>).
- \*\*\* Az Európai Parlament és a Tanács 1107/2009/EK rendelete (2009. október 21.) a növényvédő szerek forgalomba hozataláról valamint a 79/117/EGK és a 91/414/EGK tanácsi irányelvek hatályon kívül helyezéséről (HL L 309., 2009.11.24., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1107/oj>).
- \*\*\*\* Az Európai Parlament és a Tanács 528/2012/EU rendelete (2012. május 22.) a biocid termékek forgalmazásáról és felhasználásáról (HL L 167., 2012.6.27., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj>).
- \*\*\*\*\* Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/6 rendelete (2018. december 11.) az állatgyógyászati készítményekről és a 2001/82/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 4., 2019.1.7., 43. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/6/oj>).
- \*\*\*\*\* Az Európai Parlament és a Tanács 1272/2008/EK rendelete (2008. december 16.) az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról, a 67/548/EGK és az 1999/45/EK irányelv módosításáról és hatályon kívül helyezéséről, valamint az 1907/2006/EK rendelet módosításáról (HL L 353., 2008.12.31., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2008/1272/oj>).”

12. A 17. cikk (4) és (5) bekezdését el kell hagyni.

13. A 18. cikk (4) bekezdését el kell hagyni.

14. A szöveg a következő cikkel egészül ki:

*„19a. cikk*

*Jelentés egy kiterjesztett gyártói felelősségi mechanizmusról*

A Bizottság ... [az e módosító irányelv hatálybalépésének napjától számított 36 hónappal]-ig jelentést tesz közzé egy kiterjesztett gyártói felelősségi mechanizmus ezen irányelvbe való belefoglalásának lehetőségéről. A jelentésben különösen annak megvalósíthatóságát kell értékelni, hogy a gyártóktól megkövetelhető-e, hogy hozzájáruljanak az ezen irányelv 8. cikke alapján kialakított monitoringprogramok költségeihez, amennyiben az említett gyártók az uniós piacon olyan termékeket hoznak forgalomba, amelyek a 2006/118/EK irányelv I. mellékletében vagy a 2008/105/EK irányelv I. mellékletében felsorolt anyagok bármelyikét tartalmazzák.”

15. A 20. és 21. cikk helyébe a következő szöveg lép:

*„20. cikk*

*Ezen irányelv technikai kiigazításai és végrehajtása*

A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 20a. cikknek megfelelően felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el az I. és a III. melléklet, valamint az V. melléklet 1.3.6. szakaszának módosítása céljából annak érdekében, hogy az illetékes hatóságokra vonatkozó tájékoztatási követelmények, a gazdasági elemzés tartalma és a kiválasztott monitoringstandardok igazodjanak a tudományos és a műszaki fejlődéshez.

## 20a. cikk

### *A felhatalmazás gyakorlása*

- (1) A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására vonatkozóan a Bizottság részére adott felhatalmazás feltételeit ez a cikk határozza meg.
- (2) A Bizottságnak a 20. cikkben említett, felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadására vonatkozó felhatalmazása határozatlan időre szól ... [*az e módosító irányelv hatálybalépésének időpontja*]-tól/-től kezdődő hatállyal.
- (3) Az Európai Parlament és a Tanács bármikor visszavonhatja a 20. cikkben említett felhatalmazást. A visszavonásról szóló határozat megszünteti az abban meghatározott felhatalmazást. A határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon, vagy a benne megjelölt későbbi időpontban lép hatályba. A határozat nem érinti a már hatályban lévő, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok érvényességét.
- (4) A felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadása előtt a Bizottság a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásban megállapított elvekkel összhangban konzultál az egyes tagállamok által kijelölt szakértőkkel.
- (5) A Bizottság a felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadását követően haladéktalanul és egyidejűleg értesíti arról az Európai Parlamentet és a Tanácsot.

- (6) A 20. cikk értelmében elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktus csak akkor lép hatályba, ha az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a jogi aktusról való értesítését követő két hónapon belül sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem emelt ellene kifogást, illetve ha az említett időtartam lejártát megelőzően mind az Európai Parlament, mind a Tanács arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy nem fog kifogást emelni. Az Európai Parlament vagy a Tanács kezdeményezésére ez az időtartam két hónappal meghosszabbodik.

## *21. cikk*

### *A bizottsági eljárás*

- (1) A Bizottságot egy bizottság segíti. Ez a bizottság a 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet\* értelmében vett bizottságnak minősül.
- (2) Az e bekezdésre történő hivatkozáskor a 182/2011/EU rendelet 5. cikkét kell alkalmazni.

Ha a bizottság nem nyilvánít véleményt, a Bizottság nem fogadhatja el a végrehajtási jogi aktus tervezetét, és a 182/2011/EU rendelet 5. cikke (4) bekezdésének harmadik albekezdése alkalmazandó.

---

\* Az Európai Parlament és a Tanács 182/2011/EU rendelete (2011. február 16.) a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról (HL L 55., 2011.2.28., 13. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj>).”

16. A 22. cikk (4) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:
- „(4) A 4. cikkben foglalt környezeti célkitűzéseket, a 2008/105/EK irányelv I. mellékletének A. részében meghatározott környezetminőségi előírásokat, valamint az ezen irányelv 16. cikkének (4) bekezdése alapján a vízgyűjtő-specifikus szennyező anyagokra vonatkozóan meghatározott környezetminőségi előírásokat a 2010/75/EU irányelv alkalmazásában környezetminőségi előírásoknak kell tekinteni.”
17. Az V. melléklet ezen irányelv I. mellékletének megfelelően módosul.
18. A VII. melléklet B. része a következő ponttal egészül ki:
- „5. a Bizottság által a korábbi tervre vonatkozóan a 18. cikk (2) bekezdésének c) pontjával összhangban tett javítási javaslatok figyelembevétele érdekében elfogadott intézkedések összefoglalása.”
19. A VIII. melléklet ezen irányelv II. mellékletének megfelelően módosul.
20. A IX. és a X. mellékletet el kell hagyni.

## 2. cikk

### A 2006/118/EK irányelv módosításai

A 2006/118/EK irányelv a következőképpen módosul:

1. A cím helyébe a következő szöveg lép:

„Az Európai Parlament és a Tanács 2006/118/EK irányelve (2006. december 12.) a felszín alatti vizek szennyezésének megelőzéséről és csökkentéséről”

2. Az 1. cikk (1) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Ez az irányelv a 2000/60/EK irányelv 17. cikkében meghatározottak szerinti speciális intézkedéseket állapít meg a felszín alatti vizek szennyezésének megelőzésére és csökkentésére az említett irányelv 4. cikke (1) bekezdésének b) pontjában foglalt környezeti célkitűzések teljesítése céljából. Ezen intézkedések az alábbiakat foglalják magukban:

- a) a felszín alatti vizek jó kémiai állapotának megítélésére szolgáló kritériumok; és
- b) a jelentős és tartósan emelkedő tendenciák azonosítására és megfordítására, valamint a tendenciák megfordulási pontjának meghatározására szolgáló kritériumok.”

3. A 2. cikk a következőképpen módosul:

a) a 2. pont helyébe a következő szöveg lép:

„2. »küszöbérték«: a felszín alatti vizekre vonatkozó, uniós szinten meghatározott és a II. melléklet D. részében felsorolt minőségi előírás vagy a felszín alatti vizekre vonatkozó, a tagállamok által a 3. cikk (1) bekezdésének b) pontjával összhangban meghatározott minőségi előírás;”

b) a cikk a következő ponttal egészül ki:

„7. »szennyezési indikátor«: olyan paraméter, amely nyomon követhető egy olyan érték megállapítása céljából, amely reprezentatív egy adott szennyező anyag vagy szennyezőanyag-csoport szintjére vagy koncentrációjára, és így az általuk jelentett kockázatra nézve.”

4. A 3. cikk a következőképpen módosul:

a) az (1) bekezdés első albekezdése a következő ponttal egészül ki:

„c) a II. melléklet D. részében felsorolt, uniós szinten meghatározott küszöbértékek.”;

b) a szöveg a következő bekezdésekkel egészül ki:

„(1a) Az ezen irányelv I. mellékletében szereplő 3–8. sorszámú anyagra vonatkozó minőségi előírások 2027. december 22-én lépnek hatályba azzal a céllal, hogy ezen anyagok tekintetében 2039. december 22-ig el lehessen érni a felszín alatti vizek jó kémiai állapotát, és hogy ezen anyagok tekintetében meg lehessen akadályozni a felszín alatti víztestek kémiai állapotának romlását. E célból a tagállamok 2027. december 22-ig az említett anyagokra kiterjedő kiegészítő monitoringprogramot, 2030. december 22-ig pedig az említett anyagokra kiterjedő előzetes intézkedési programot hoznak létre. A 2000/60/EK irányelv 13. cikkének (7) bekezdésével összhangban elkészített 2033-as vízgyűjtő-gazdálkodási tervbe bele kell foglalni egy, az említett irányelv 11. cikke szerinti végleges intézkedési programot.

A 2000/60/EK irányelv 4. cikkének (4)–(9) bekezdése értelemszerűen alkalmazandó az e bekezdés első albekezdésében említett anyagokra. Ami az említett irányelv 4. cikkének (4) bekezdésében meghatározott határidő-hosszabbításokat illeti, azokat a vízgyűjtő-gazdálkodási terv legfeljebb egy további aktualizálására kell korlátozni, kivéve azokat az eseteket, amikor a természeti viszonyok olyanok, hogy a célkitűzések nem érhetők el az említett időszakon belül.

(1b) A 3. cikk (1) bekezdésének b) pontjával összhangban meghatározott küszöbértékek, valamint a II. melléklet D. részében felsorolt küszöbértékek a következő vízgyűjtő-gazdálkodási terv időtartamának a küszöbérték meghatározásának időpontját követő kezdetekor lépnek hatályba, azzal a céllal, hogy a megfelelő anyagok tekintetében a vízgyűjtő-gazdálkodási terv szóban forgó időtartamának végéig el lehessen érni a felszín alatti vizek jó kémiai állapotát, és hogy ezen anyagok tekintetében meg lehessen akadályozni a felszín alatti víztestek kémiai állapotának romlását.

A 2000/60/EK irányelv 4. cikkének (4)–(9) bekezdése értelemszerűen alkalmazandó az e bekezdés első albekezdésében említett anyagokra. Ami az említett irányelv 4. cikkének (4) bekezdésében meghatározott határidő-hosszabbításokat illeti, azokat a vízgyűjtő-gazdálkodási terv legfeljebb egy további aktualizálására kell korlátozni, kivéve azokat az eseteket, amikor a természeti viszonyok olyanok, hogy a célkitűzések nem érhetők el az említett időszakon belül.”;

c) a (2) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(2) Az (1) bekezdés b) pontjában említett küszöbértékeket meg lehet határozni nemzeti szinten, a vízgyűjtő kerület vagy a nemzetközi vízgyűjtő kerületnek a tagállam területére eső részének szintjén, vagy a felszín alatti víztest vagy felszín alatti víztest-csoport szintjén.

Az (1) bekezdés b) és c) pontjában említett küszöbértékeket a szennyező anyag előfordulása szempontjából releváns szinten kell alkalmazni.”;

d) az (5) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(5) A tagállamok az e cikk (1) bekezdésének b) pontjában említett valamennyi küszöbértéket – az ezen irányelv II. mellékletének C. részében meghatározott információk összefoglalásával együtt – közzéteszik a 2000/60/EK irányelv 13. cikkével összhangban elkészítendő vízgyűjtő-gazdálkodási tervekben.

A tagállamok 2027. december 22-ig tájékoztatják a Bizottságot a nemzeti szinten aggodalomra okot adó szennyezőanyag-listáikról és az (1) bekezdés b) pontjában említett nemzeti küszöbértékekről. A Bizottság gondoskodik arról, hogy az említett információkat nyilvánosan hozzáférhetővé tegyék. A nemzeti küszöbértékek listájának későbbi aktualizálásait e bekezdés első albekezdésével összhangban közzé kell tenni.”;

e) a (6) bekezdés első albekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(6) A tagállamok minden olyan esetben módosítják a területükön alkalmazott küszöbértékek listáját, amennyiben a szennyező anyagokra, a szennyező anyagok csoportjaira vagy a szennyezési indikátorokra vonatkozó új információk – az elővigyázatosság elvét is figyelembe véve – azt mutatják, hogy további anyagokra kell küszöbértéket meghatározni, vagy már létező küszöbértékeket módosítani kell, illetve a listáról korábban törölt küszöbértékeket vissza kell állítani. Amennyiben a vonatkozó küszöbértékeket uniós szinten határozzák meg vagy módosítják, a tagállamok a területükön alkalmazott küszöbértékek listáját ezekhez az értékekhez igazítják.”

5. A 4. cikk a következőképpen módosul:

a) a (2) bekezdés b) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„b) a felszín alatti vizekre vonatkozó minőségi előírások I. mellékletben felsorolt értékeit, valamint a 3. cikk (1) bekezdésének b) és c) pontjában említett küszöbértékeket az adott felszín alatti víztest vagy felszín alatti víztest-csoport egyetlen mintavételi pontján sem lépték túl; vagy”;

b) a szöveg a következő bekezdéssel egészül ki:

„(2a) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy végrehajtási jogi aktust fogadjon el abból a célból, hogy ... [*az e módosító irányelv hatálybalépésének napjától számított huszonnégy hónappal*]-ig meghatározza a felszín alatti vizekben található azon peszticidmetabolitok listáját, amelyek relevanciájának értékelését elvégezték az Unióban, feltüntetve, hogy relevánsak-e vagy sem. A lista nem tartalmazhat olyan metabolitokat, amelyek nem adnak okot aggodalomra. A listának a hatóanyagok 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet\* és 528/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet\*\* szerinti jóváhagyási folyamata során generált adatokon, valamint az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (EFSA) és az Európai Vegyianyag-ügynökség (ECHA) kapcsolódó tudományos eredményein, továbbá – amennyiben rendelkezésre állnak – a meglévő metabolitokra vagy az újonnan felfedezett, korábban nem azonosított metabolitokra vonatkozó új tudományos adatokon kell alapulnia. A Bizottság végrehajtási jogi aktust fogad el a lista legalább hatévente történő aktualizálása céljából. Az e bekezdésben említett végrehajtási jogi aktusokat az ezen irányelv 9. cikkének (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

- 
- \* Az Európai Parlament és a Tanács 1107/2009/EK rendelete (2009. október 21.) a növényvédő szerek forgalomba hozataláról, valamint a 79/117/EGK és a 91/414/EGK tanácsi irányelvek hatályon kívül helyezéséről (HL L 309., 2009.11.24., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1107/oj>).
- \*\* Az Európai Parlament és a Tanács 528/2012/EU rendelete (2012. május 22.) a biocid termékek forgalmazásáról és felhasználásáról (HL L 167., 2012.6.27., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj>).”

6. A szöveg a következő cikkel egészül ki:

*„6a. cikk*

*Megfigyelési lista*

- (1) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy végrehajtási jogi aktusokat fogadjon el abból a célból, hogy az ECHA által az e cikk (2) bekezdésének megfelelően készített tudományos jelentésekre tekintettel összeállítsa azon anyagok megfigyelési listáját, amelyekre vonatkozóan az I. és a II. melléklet jövőbeli felülvizsgálatának támogatása céljából a tagállamoknak uniós szintű monitoringadatokat kell gyűjteniük, valamint hogy meghatározza azokat a formátumokat, amelyeket a tagállamoknak a monitoring eredményeiről és a kapcsolódó információkról a Bizottság felé történő jelentéstételhez használniuk kell. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 9. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

A megfigyelési lista egyidejűleg legfeljebb öt anyagot, anyagcsoportot vagy szennyezési indikátort tartalmazhat, és minden egyes anyag esetében fel kell tüntetnie a lehetséges elemzési módszereket. Az említett módszerek nem róhatnak aránytalan költségeket az illetékes hatóságokra. A megfigyelési listán feltüntetendő anyagokat azon anyagok közül kell kiválasztani, amelyekkel kapcsolatban a rendelkezésre álló információk arra utalnak, hogy a vízi környezetre vagy azon keresztül uniós szinten jelentős kockázatot jelenthetnek, és amelyek tekintetében nem áll rendelkezésre elegendő monitoringadat. Ennek a megfigyelési listának tartalmaznia kell az újonnan felmerülő, aggodalomra okot adó anyagokat.

Az ECHA által a (2) bekezdésnek megfelelően készített tudományos jelentések alapján a Bizottság felveszi a megfigyelési listára a mikroműanyagokat és az antimikrobiális rezisztencia jelenlétére, alakulására vagy terjedésére vonatkozó megfelelő mutatókat (a továbbiakban: az antimikrobiális rezisztenciára vonatkozó mutatók), feltéve, hogy rendelkezésre állnak olyan megbízható mintavételi és elemzési módszerek, amelyek nem járnak túlzott költségekkel. A Bizottság ... *[az e módosító irányelv hatálybalépésének napját 18 hónappal követő hónap első napja]*-ig meghatározza az ilyen mintavételi és elemzési módszereket.

- (2) Az ECHA tudományos jelentések készítésével segíti a Bizottságot az e cikk (1) bekezdésében említett megfigyelési listára felveendő anyagok és indikátorok kiválasztásában, figyelembe véve a következő információkat:
- a) a 2008/105/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv\* I. melléklete és az említett melléklet legutóbbi felülvizsgálatának eredményei, továbbá az ezen irányelv I. melléklete legutóbbi felülvizsgálatának eredményei;
  - b) a 2008/105/EK és az (EU) 2020/2184 irányelvvel összhangban összeállított megfigyelési listák;
  - c) a talajszennyezés kezelésére vonatkozó követelmények, beleértve a kapcsolódó monitoringadatokat is;
  - d) a vízgyűjtő kerületek tagállamok általi jellemzése a 2000/60/EK irányelv 5. cikkével összhangban, valamint az említett irányelv 8. cikkével összhangban létrehozott monitoringprogramok eredményei;

- e) egy adott anyag vagy anyagcsoport tekintetében a termelési mennyiségekre, felhasználási módokra, lényegi tulajdonságokra (beleértve a talajban való mobilitást és adott esetben a részecskeméretet is), környezeti koncentrációkra, valamint az emberi egészségre és a vízi környezetre gyakorolt káros hatásokra vonatkozó információk, a 2001/83/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>\*\*</sup>, az 1907/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>\*\*\*</sup> és az 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet, a 2009/128/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>\*\*\*\*</sup>, valamint az 528/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet, az (EU) 2019/6 európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>\*\*\*\*\*</sup>, továbbá az (EU) 2022/2379 európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>\*\*\*\*\*</sup> szerint gyűjtött információkat is beleértve;
- f) kutatási projektek és tudományos publikációk, beleértve a modellezésen vagy más előrejelző értékeléseken alapuló trendekre és előrejelzésekre vonatkozó információkat, valamint a távérzékelési technológiák, a Föld-megfigyelés, például a Kopernikusz-szolgáltatások, a helyszíni érzékelők és eszközök révén gyűjtött információkat és adatokat, illetve a civil tudomány révén nyert adatokat, kihasználva a mesterséges intelligencia, valamint a fejlett adatelemzés és -feldolgozás kínálta lehetőségeket;
- g) az érdekelt felek ajánlásai;
- h) a 2000/60/EK irányelv közös végrehajtási stratégiája alapján létrehozott munkacsoportok ajánlásai;

- i) az (EU) 2024/1244 európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>\*\*\*\*\*</sup> szerinti, az ipari kibocsátások portálján rendelkezésre álló, a kibocsátásokra, bevezetésekre és veszteségekre vonatkozó információk, valamint a 2010/75/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>\*\*\*\*\*</sup> szerinti engedélyek hatálya alá tartozó anyagokra vonatkozó, rendelkezésre álló további információk.
- (3) Az ECHA által a (2) bekezdésnek megfelelően készített tudományos jelentésekben ismertetni kell a jelölt anyagok, anyagcsoportok vagy indikátorok listáját, a rájuk vonatkozó indikatív elemzési módszert és maximális elfogadható meghatározási határt, alátámasztva a tudományos szakirodalomra vagy iránymutatásra való hivatkozással.
- (4) Az ECHA ... *[az e módosító irányelv hatálybalépésének napját követő huszonegyedik hónap első napja]*-ig és azt követően háromévente jelentést készít, amelyben összefoglalja a (2) bekezdésnek megfelelően készített tudományos jelentések megállapításait, és az említett jelentést nyilvánosan hozzáférhetővé teszi.
- (5) A Bizottság ... *[az e módosító irányelv hatálybalépésének napját 24 hónappal követő hónap első napja]*-ig elkészíti az (1) bekezdésben említett első megfigyelési listát, és háromévente naprakésszé teszi azt.

A megfigyelési lista naprakésszé tételekor a Bizottság a megfigyelési listáról töröl minden olyan anyagot, anyagcsoportot vagy indikátort, amely esetében a Bizottság megítélése szerint a vízi környezetre jelentett kockázat értékelése további monitoringadatok nélkül is elvégezhető. Mindazonáltal egy adott anyag, anyagcsoport vagy indikátor további három évig szerepelhet a megfigyelési listán, amennyiben a vízi környezetre jelentett kockázat értékeléséhez további monitoringadatokra van szükség.

A Bizottság egy vagy több további anyagot, anyagcsoportot vagy indikátort is felvehet rá, amennyiben az ECHA tudományos jelentéseire tekintettel úgy ítéli meg, hogy az (1) bekezdés szerint – figyelemmel a legfeljebb öt anyagot, anyagcsoportot vagy indikátort tartalmazó naprakésszé tett megfigyelési listára – széles körű kockázat állhat fenn a vízi környezetre nézve.

A mikroműanyagok és az antimikrobiális rezisztenciára vonatkozó mutatók nem szerepelhetnek a megfigyelési listán két egymást követő hároméves időszakban, kivéve, ha rendelkezésre áll olyan harmonizált és megbízható kockázatértékelési módszertan, amelynek alkalmazása esetén az derül ki, hogy az első megfigyelési időszak során gyűjtött monitoringadatok nem elegendők az általuk a vízi környezetre vagy azon keresztül jelentett kockázat értékeléséhez.

- (6) A tagállamok az (1) bekezdésben említett megfigyelési listán szereplő minden egyes anyagot, anyagcsoportot és indikátort 24 hónapon át, kijelölt, reprezentatív monitoringállomásokon figyelik meg. A megfigyelési időszaknak a megfigyelési lista elkészítésétől számított hat hónapon belül kell megkezdődnie, de a mintavételt és az elemzést nem kell az említett időszak elején megkezdeni.

Minden tagállam kijelöl legalább két monitoringállomást, továbbá a felszín alatti víztestek km<sup>2</sup>-ben kifejezett, 45 000-rel elosztott összterületének megfelelő számú állomást, a legközelebbi egész számra kerekítve.

Az egyes anyagok, anyagcsoportok vagy indikátorok vonatkozásában a reprezentatív monitoringállomásokat, valamint a megfigyelés gyakoriságának és ütemezésének kiválasztása során a tagállamok figyelembe veszik a csapadék és a vízszintek szezonális variabilitását, a felhasználási módokat, továbbá az anyag, anyagcsoport vagy indikátor lehetséges előfordulását. A megfigyelést legalább évente egyszer kell végezni.

Amennyiben egy tagállam meglévő monitoringprogramok vagy tanulmányok alapján elegendő, összehasonlítható, reprezentatív és friss monitoringadatot tud szolgáltatni egy bizonyos anyagra, anyagcsoportra vagy indikátorra vonatkozóan, dönthet úgy, hogy arra az anyagra, anyagcsoportra vagy indikátorra vonatkozóan nem végez kiegészítő megfigyelést a megfigyeléslista-mechanizmus keretében, feltéve, hogy a szóban forgó anyagot, anyagcsoportot vagy indikátort a megfigyelési listát létrehozó végrehajtási jogi aktusban említett elemzési módszereknek megfelelő módszerrel figyelték meg.

- (7) A tagállamok a 2000/60/EK irányelv 8. cikkének (4) bekezdésével és a megfigyelési listát létrehozó, az e cikk (1) bekezdése szerint elfogadott végrehajtási jogi aktussal összhangban évente rendelkezésre bocsátják az e cikk (6) bekezdésében említett megfigyelés eredményeit. Rendelkezésre bocsátják továbbá a monitoringállomások reprezentativitására és a monitoringstratégiára vonatkozó információkat is.
- (8) Az ECHA a (6) bekezdésben említett 24 hónapos időszak végén felülvizsgálja a megfigyelés eredményeit, és értékeli, hogy mely anyagokat, anyagcsoportokat vagy indikátorokat kell további 24 hónapon keresztül megfigyelni, és ennek megfelelően mely anyagokat, anyagcsoportokat vagy indikátorokat kell a megfigyelési listán tartani, illetve mely anyagokat, anyagcsoportokat vagy indikátorokat lehet törölni a megfigyelési listáról.

Amennyiben a Bizottság az ECHA-nak az e bekezdés első albekezdésében említett értékelésére tekintettel arra a következtetésre jut, hogy a vízi környezetre jelentett kockázat további értékeléséhez már nincs szükség megfigyelésre, az említett értékelést kell figyelembe venni az I. vagy a II. melléklet 8. cikk szerinti felülvizsgálata során.

- 
- \* Az Európai Parlament és a Tanács 2008/105/EK irányelve (2008. december 16.) a vízpolitika területén a környezetminőségi előírásokról, a 82/176/EGK, a 83/513/EGK, a 84/156/EGK, a 84/491/EGK és a 86/280/EGK tanácsi irányelv módosításáról és azt követő hatályon kívül helyezéséről, valamint a 2000/60/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról (HL L 348., 2008.12.24., 84. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2008/105/oj>).
- \*\* Az Európai Parlament és a Tanács 2001/83/EK irányelve (2001. november 6.) az emberi felhasználásra szánt gyógyszerek közösségi kódexéről (HL L 311., 2001.11.28., 67. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2001/83/oj>).
- \*\*\* Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (2006. december 18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH), az Európai Vegyianyag-ügynökség létrehozásáról, az 1999/45/EK irányelv módosításáról, valamint a 793/93/EGK tanácsi rendelet, az 1488/94/EK bizottsági rendelet, a 76/769/EGK tanácsi irányelv, a 91/155/EGK, a 93/67/EGK, a 93/105/EK és a 2000/21/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 396., 2006.12.30., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1907/oj>).
- \*\*\*\* Az Európai Parlament és a Tanács 2009/128/EK irányelve (2009. október 21.) a peszticidek fenntartható használatának elérését célzó közösségi fellépés kereteinek meghatározásáról (HL L 309., 2009.11.24., 71. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2009/128/oj>).
- \*\*\*\*\* Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/6 rendelete (2018. december 11.) az állatgyógyászati készítményekről és a 2001/82/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 4., 2019.1.7., 43. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/6/oj>).

\*\*\*\*\* Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2022/2379 rendelete (2022. november 23.) a mezőgazdasági felhasználási és kibocsátási statisztikákról, a 617/2008/EK bizottsági rendelet módosításáról, valamint az 1165/2008/EK, az 543/2009/EK és az 1185/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet és a 96/16/EK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 315., 2022.12.7., 1. o.,

ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2379/oj>).

\*\*\*\*\* Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2024/1244 rendelete (2024. április 24.) az ipari létesítmények környezeti adatainak bejelentéséről, az ipari kibocsátások portáljának létrehozásáról és a 166/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L, 2024/1244, 2024.5.2., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1244/oj>).

\*\*\*\*\* Az Európai Parlament és a Tanács 2010/75/EU irányelve (2010. november 24.) az ipari és az állattartással összefüggő kibocsátásokról (a környezetszennyezés integrált megelőzése és csökkentése) (HL L 334., 2010.12.17., 17. o.,

ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2010/75/oj>).

7. A 8. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„8. cikk

*Az I–IV. melléklet felülvizsgálata és bizonyos anyagokra vonatkozó különös rendelkezések*

(1) A Bizottság ... [az e módosító irányelv hatálybalépésének napjától számított hat évvel]-ig és azt követően hatévente felülvizsgálja az I. mellékletben meghatározott szennyező anyagok és szennyezési indikátorok listáját és az ott szereplő, hozzájuk tartozó minőségi előírásokat, és a felülvizsgálatot adott esetben a szennyező anyagok listájának és a hozzájuk tartozó minőségi előírásoknak az aktualizálására irányuló jogalkotási javaslattal kíséri.

- (2) A Bizottság ... [az e módosító irányelv hatálybalépésének napjától számított hat évvel]-ig és azt követően hatévente felülvizsgálja azon szennyező anyagoknak és szennyezési indikátoroknak a II. melléklet B. részében meghatározott jegyzékét, amelyek tekintetében a tagállamoknak nemzeti küszöbértékek megállapítását kell fontolóra venniük, és a felülvizsgálatot adott esetben a szennyező anyagok II. melléklet B. részében foglalt jegyzékének aktualizálására irányuló jogalkotási javaslattal kíséri.
- (3) A Bizottság ... [az e módosító irányelv hatálybalépésének napjától számított hat évvel]-ig és azt követően hatévente felülvizsgálja a harmonizált küszöbértékek II. melléklet D. részében meghatározott adattárát, és a felülvizsgálatot adott esetben a II. melléklet D. részében foglalt adattárnak és kapcsolódó harmonizált küszöbértékeknek az aktualizálására irányuló jogalkotási javaslattal kíséri.
- (4) Az (1), a (2) és a (3) bekezdésben említett felülvizsgálatok elvégzésekor a Bizottság figyelembe veszi az ECHA (6) bekezdés alapján készített tudományos jelentéseit.
- (5) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 8a. cikkel összhangban felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el, hogy a tudományos és műszaki fejlődéshez igazításuk céljából módosítsa a II. melléklet A. és C. részét, valamint a III. és a IV. mellékletet a következők tekintetében: a küszöbértékek tagállamok általi meghatározásával kapcsolatos iránymutatások, a tagállamok által azon szennyező anyagokról és szennyezési indikátorokról biztosítandó információk, amelyekre vonatkozóan küszöbértékeket határoztak meg, a felszín alatti vizek kémiai állapotának értékelése, valamint a jelentős és tartósan emelkedő trendek azonosítása és megfordítása.

- (6) Az ECHA tudományos jelentéseket készít, ezzel segítve a Bizottságot az I. és a II. melléklet felülvizsgálatában. Ezekben a jelentésekben figyelembe kell venni a következőket:
- a) az ECHA kockázatértékelési bizottságának (RAC) és társadalmi-gazdasági elemzéssel foglalkozó bizottságának (SEAC) véleménye;
  - b) a 2000/60/EK irányelv 8. cikkével összhangban kidolgozott monitoringprogramok eredményei;
  - c) a monitoringeredmények felülvizsgálata ezen irányelv 6a. cikkének (8) bekezdésével összhangban;
  - d) a 2008/105/EK irányelv és az (EU) 2020/2184 irányelv mellékleteit érintő felülvizsgálatok eredményei;
  - e) a talajszennyezés kezelésére vonatkozó információk és követelmények;
  - f) uniós kutatási programok és tudományos publikációk, beleértve a távérzékelési technológiák, a Föld-megfigyelés, például a Kopernikusz-szolgáltatások, a helyszíni érzékelők és eszközök révén kapott, legfrissebb rendelkezésre álló információkat, továbbá a civil tudomány révén nyert adatokat, kiaknázva az új technológiák, többek között esetleg a mesterséges intelligencia, valamint a fejlett adatelemzés és -feldolgozás kínálta lehetőségeket;

- g) az érintett érdekelt felektől, köztük a nemzeti szabályozó hatóságoktól és más érintett szervektől érkező észrevételek és információk;
- h) a 2000/60/EK irányelv közös végrehajtási stratégiája alapján létrehozott munkacsoportok ajánlásai.

Az első albekezdésben említett tudományos jelentéseknek javaslatot kell tartalmazniuk az adott szennyező anyagokra vagy szennyezési indikátorokra vonatkozó minőségi előírásokat vagy küszöbértékeket, valamint egy megfelelő analitikai módszert illetően.

- (7) Az ECHA hatévente jelentést készít és tesz nyilvánosan hozzáférhetővé, amelyben összefoglalja a (6) bekezdés alapján készített tudományos jelentések megállapításait. Az első jelentést ... [*az e módosító irányelv hatálybalépésének napjától számított négy évvel*]-ig kell benyújtani a Bizottságnak.

- (8) Az e cikk (1) bekezdésében említett felülvizsgálat következő elvégzésekor a Bizottság fontolóra veszi a felszín alatti vizekben található összes PFAS-ra vonatkozó minőségi előírás meghatározását, és törekszik arra, hogy kiegészítse az (EU) 2020/2184 irányelv 13. cikkének (7) bekezdésével összhangban kidolgozott, az ivóvízben található összes PFAS- monitorozására vonatkozó iránymutatást annak érdekében, hogy az a felszín alatti vizekben található összes PFAS- monitorozására is alkalmazandó legyen. A tagállamok számára ajánlott, hogy az említett iránymutatást már jelenleg is alkalmazzák a felszín alatti vizekben található összes PFAS- monitorozására, és az adatokat jelentsék a 2000/60/EK irányelv 8. cikkének (4) bekezdésével összhangban. Tekintettel a trifluorecetsav (TFA) toxicitására, perzisztens jellegére és a környezeten belüli előfordulási gyakoriságára, a Bizottság a következő felülvizsgálat során fontolóra veszi azt is, hogy ezen irányelv I. mellékletében – akár külön, akár összeg részeként – határozzon-e meg minőségi előírást a TFA-ra vonatkozóan.
- (9) Az e cikk (1) bekezdésében említett felülvizsgálat következő elvégzésekor a Bizottság fontolóra veszi, hogy határozzon-e meg hatásmechanizmus szerinti minőségi előírásokat a kiválasztott gyógyszerek összegére vagy összegeire vonatkozóan, illetve minőségi előírásokat a biszfenolok összegére vonatkozóan; ezért a 2006/118/EK irányelv V. mellékletében „a kiválasztott gyógyszerek összege(i) hatásmechanizmus szerinti bontásban” és „a biszfenolok összege” szerepelnek. A Bizottság azt is mérlegeli, hogy alkalmazható lenne-e kockázatalapú megközelítés a felszín alatti vizekben található összes gyógyszerre és összes biszfenolra vonatkozó minőségi előírás meghatározásához, megfelelő monitoringmódszerekkel alátámasztva azt.

- (10) Az e cikk (1) bekezdésében említett felülvizsgálat következő elvégzésekor a Bizottság fontolóra veszi, hogy felülvizsgálja-e a felszín alatti vizekben található egyes peszticidekre, azok összességére, illetve a nem releváns metabolitokra vonatkozó, az I. mellékletben szereplő minőségi előírásokat.”

8. A szöveg a következő cikkel egészül ki:

*„8a. cikk*

*A felhatalmazás gyakorlása*

- (1) A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok elfogadására vonatkozóan a Bizottság részére adott felhatalmazás feltételeit ez a cikk határozza meg.
- (2) A Bizottságnak a 8. cikk (5) bekezdésében említett, felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadására vonatkozó felhatalmazása hatéves időtartamra szól ... [az e módosító irányelv hatálybalépésének időpontja]-tól/-től kezdődő hatállyal. A Bizottság legkésőbb kilenc hónappal a hatéves időtartam letelte előtt jelentést készít a felhatalmazásról. A felhatalmazás hallgatólagosan meghosszabbodik a korábbival megegyező időtartamra, amennyiben az Európai Parlament vagy a Tanács nem ellenzi a meghosszabbítást legkésőbb három hónappal minden egyes időtartam letelte előtt.

- (3) Az Európai Parlament vagy a Tanács bármikor visszavonhatja a 8. cikk (5) bekezdésében említett felhatalmazást. A visszavonásról szóló határozat megszünteti az abban meghatározott felhatalmazást. A határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon, vagy a benne megjelölt későbbi időpontban lép hatályba. A határozat nem érinti a már hatályban lévő, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok érvényességét.
- (4) A felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadása előtt a Bizottság a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásban megállapított elvekkel összhangban konzultál az egyes tagállamok által kijelölt szakértőkkel.
- (5) A Bizottság a felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadását követően haladéktalanul és egyidejűleg értesíti arról az Európai Parlamentet és a Tanácsot.
- (6) A 8. cikk (5) bekezdése értelmében elfogadott, felhatalmazáson alapuló jogi aktus csak akkor lép hatályba, ha az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a jogi aktusról való értesítését követő két hónapon belül sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem emelt ellene kifogást, illetve ha az említett időtartam lejártát megelőzően mind az Európai Parlament, mind a Tanács arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy nem fog kifogást emelni. Az Európai Parlament vagy a Tanács kezdeményezésére ez az időtartam két hónappal meghosszabbodik.”

9. A 9. cikk helyébe a következő szöveg lép:

*„9. cikk*

*A bizottsági eljárás*

- (1) A Bizottságot egy bizottság segíti. Ez a bizottság a 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet\* értelmében vett bizottságnak minősül.
- (2) Az e bekezdésre történő hivatkozáskor a 182/2011/EU rendelet 5. cikkét kell alkalmazni.

Ha a bizottság nem nyilvánít véleményt, a Bizottság nem fogadhatja el a végrehajtási jogi aktus tervezetét, és a 182/2011/EU rendelet 5. cikke (4) bekezdésének harmadik albekezdése alkalmazandó.

---

\* Az Európai Parlament és a Tanács 182/2011/EU rendelete (2011. február 16.) a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról (HL L 55., 2011.2.28., 13. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj>).”

10. A 10. cikket el kell hagyni.
11. Az I. melléklet helyébe az ezen irányelv III. mellékletében foglalt szöveg lép.
12. A II. melléklet ezen irányelv IV. mellékletének megfelelően módosul.
13. A III. melléklet 2. pontjának c) alpontja helyébe a következő szöveg lép:

„c) bármely egyéb vonatkozó információt, beleértve valamely mintavételi pontnál a vonatkozó szennyező anyagok éves átlagkoncentrációjának a felszín alatti vizek I. mellékletben meghatározott minőségi előírásaival és a 3. cikk (1) bekezdésének b) és c) pontjában említett küszöbértékekkel való összehasonlítását.”
14. A IV. melléklet B. része 1. pontja bevezető szövegrészének helyébe a következő szöveg lép:

„1. a jelentős és tartósan emelkedő trendek megfordítására irányuló intézkedések végrehajtásának kezdőpontja az a pont, amikor a szennyező anyag koncentrációja eléri az I. mellékletben a felszín alatti vizek vonatkozásában meghatározott minőségi előírások és a 3. cikk (1) bekezdésének b) és c) pontjában említett küszöbértékek parametrikus értékének 75 %-át, az alábbiak kivételével:”
15. Az ezen irányelvhez csatolt V. mellékletben foglalt szöveg V. mellékletként kerül beiktatásra.

### 3. cikk

#### *A 2008/105/EK irányelv módosításai*

A 2008/105/EK irányelv a következőképpen módosul:

1. A cím helyébe a következő szöveg lép:

„Az Európai Parlament és a Tanács 2008/105/EK irányelve (2008. december 16.) a környezetminőségi előírásokról és a felszíni vizek szennyezésének megelőzéséről és csökkentéséről, a 82/176/EGK, a 83/513/EGK, a 84/156/EGK, a 84/491/EGK és a 86/280/EGK tanácsi irányelv módosításáról és azt követő hatályon kívül helyezéséről, valamint a 2000/60/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról”

2. A 2. cikk a következő ponttal egészül ki:

„3. »szennyezési indikátor«: olyan paraméter, amely nyomon követhető egy olyan érték megállapítása céljából, amely reprezentatív egy adott szennyező anyag vagy szennyezőanyag-csoport szintjére vagy koncentrációjára, és így az általuk jelentett kockázatra nézve.”

3. A 3. cikk a következőképpen módosul:

a) az (1a) bekezdés a következőképpen módosul:

i. az első albekezdés a következő pontokkal egészül ki:

„iii. az I. melléklet A. részének 5., 9., 13., 15., 17., 21., 23., 24., 28., 30., 34., 37., 41. és 43. sorszámú anyagai, amelyek tekintetében – 2027. december 22-i hatállyal – felülvizsgált környezetminőségi előírások lesznek érvényesek azzal a céllal, hogy ezen anyagok tekintetében 2033. december 22-ig elérjék a felszíni vizek jó kémiai állapotát, továbbá hogy az említett anyagok tekintetében megelőzzék a felszíni víztestek kémiai állapotának romlását a 2000/60/EK irányelv 13. cikkének (7) bekezdésével összhangban elkészített, 2027. évi vízgyűjtő-gazdálkodási tervekben foglalt intézkedési programok révén;

- iv. az I. melléklet A. részének 46–70. sorszámú, újonnan azonosított anyagai tekintetében 2027. december 22-i hatállyal, azzal a céllal, hogy ezen anyagok tekintetében megakadályozzák a felszíni víztestek kémiai állapotának romlását és 2039. december 22-ig elérjék a felszíni vizek jó kémiai állapotát; e célból a tagállamok 2027. december 22-ig az említett anyagokra kiterjedő kiegészítő monitoringprogramot, 2030. december 22-ig pedig az említett anyagokra kiterjedő előzetes intézkedési programot hoznak létre; a 2000/60/EK irányelv 13. cikkének (7) bekezdésével összhangban elkészített 2033-as vízgyűjtő-gazdálkodási tervbe bele kell foglalni egy, az említett irányelv 11. cikke szerinti végleges intézkedési programot.”;

ii. a második albekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„A 2000/60/EK irányelv 4. cikkének (4)–(9) bekezdése értelemszerűen alkalmazandó az e bekezdés első albekezdése i. és ii. pontjában felsorolt anyagokra.

A 2000/60/EK irányelv 4. cikkének (4)–(9) bekezdése értelemszerűen alkalmazandó az e bekezdés első albekezdésének iii. és iv. pontjában felsorolt anyagokra is. Ami az említett irányelv 4. cikkének (4) bekezdésében meghatározott határidő-hosszabbításokat illeti, azokat a vízgyűjtő-gazdálkodási terv legfeljebb egy további aktualizálására kell korlátozni, kivéve azokat az eseteket, amikor a természeti viszonyok olyanok, hogy a célkitűzések nem érhetők el az említett vízgyűjtő-gazdálkodási terv időtartamán belül.”;

b) a cikk a következő bekezdéssel egészül ki:

„(1b) a 2000/60/EK irányelv 16. cikkének (4) bekezdése a) pontjával összhangban a vízgyűjtő-specifikus szennyező anyagokra vonatkozóan meghatározott és ezen irányelv II. mellékletének C. részében foglalt uniós szintű környezetminőségi előírások, illetve a további vízgyűjtő-specifikus szennyező anyagokra vonatkozó és a tagállamok által az e cikk 8d. cikkének (1) bekezdésével összhangban ezekhez kapcsolódóan megállapított környezetminőségi előírások a következő vízgyűjtő-gazdálkodási terv időtartamának kezdetekor lépnek hatályba – amely terv a környezetminőségi előírás meghatározásának időpontját követően veszi kezdetét –, azzal a céllal, hogy a szóban forgó vízgyűjtő-gazdálkodási terv időtartamának végére az említett szennyező anyagok tekintetében el lehessen érni a felszíni vizek jó kémiai állapotát és meg lehessen akadályozni a felszíni víztestek kémiai állapotának romlását.

A 2000/60/EK irányelv 4. cikkének (4)–(9) bekezdése értelemszerűen alkalmazandó az e bekezdés első albekezdésében említett szennyező anyagokra. Ami az említett irányelv 4. cikkének (4) bekezdésében meghatározott határidő-hosszabbításokat illeti, azokat a vízgyűjtő-gazdálkodási terv legfeljebb egy további aktualizálására kell korlátozni, kivéve azokat az eseteket, amikor a természeti viszonyok olyanok, hogy a célkitűzések nem érhetők el az említett vízgyűjtő-gazdálkodási terv időtartamán belül.”;

c) a (2) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(2) Azon anyagok tekintetében, amelyekre az I. melléklet A. része biótára vonatkozó környezetminőségi előírásokat vagy üledékre vonatkozó környezetminőségi előírásokat állapít meg, a tagállamok ezeket a biótára vonatkozó környezetminőségi előírásokat vagy üledékre vonatkozó környezetminőségi előírásokat alkalmazzák.

Az első albekezdésben említett anyagoktól eltérő anyagok tekintetében a tagállamok az I. melléklet A. részében meghatározott, vizekre vonatkozó környezetminőségi előírásokat alkalmazzák.”;

d) a (6) bekezdés első albekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(6) „A tagállamok a felszíni víz állapotának a 2000/60/EK irányelv 8. cikke szerint elvégzett monitoringja részeként az üledék vagy a bióta monitoringja alapján gondoskodnak az üledékben vagy a biótában jellemzően felhalmozódó, az I. melléklet A. részében meghatározott elsőbbségi anyagok koncentrációinak hosszú távú trendelemzéséről. A tagállamok a 2000/60/EK irányelv 4. cikkére is figyelemmel intézkedéseket hoznak annak biztosítása céljából, hogy az ilyen koncentrációk ne emelkedjenek jelentős mértékben az üledékekben vagy a biótában.”;

e) a (7) bekezdést törölni kell;

f) a (8) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(8) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 9a. cikknek megfelelően az I. melléklet B. részének 3. pontját módosító, felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el abból a célból, hogy azt a tudományos, illetve műszaki fejlődés szerint kiigazítsa.”

4. Az 5. cikk helyébe a következő szöveg lép:

*„5. cikk*

*A kibocsátások, bevezetések és veszteségek nyilvántartása*

- (1) A 2000/60/EK irányelv 5. és 8. cikkével összhangban összegyűjtött információk, valamint más rendelkezésre álló adatok alapján a területükön levő minden vízgyűjtőkerület vagy vízgyűjtőkerület-rész tekintetében minden tagállam nyilvántartást készít az ezen irányelv I. mellékletének A. részében felsorolt minden elsőbbségi anyag, és minden, a tagállam által vízgyűjtő-specifikus szennyező anyagként azonosított anyag kibocsátásairól, bevezetéseiről és veszteségeiről.

Az első albekezdés nem alkalmazandó az (EU) 2024/1244 európai parlamenti és tanácsi rendelettel\* létrehozott ipari kibocsátások portálján évente elektronikus úton bejelentett kibocsátásokra, bevezetésekre és veszteségekre, az említett rendelet 7. cikkével összhangban.

- (4) A tagállamok a 2000/60/EK irányelv 5. cikkének (2) bekezdésében meghatározott felülvizsgálatok során frissítik nyilvántartásaikat.

A frissített nyilvántartásokban szereplő értékek megállapítására vonatkozó referencia-időszak a 2000/60/EK irányelv 5. cikkének (2) bekezdésében meghatározott felülvizsgálatok elvégzésére kitűzött évet megelőző év.

E frissítés részeként a tagállamok biztosítják, hogy az (EU) 2024/1244 rendelet hatálya alá nem tartozó, vagy az említett rendeletben meghatározott éves jelentéstételi küszöbértékek alatt maradó pontszerű vízkibocsátásokat, valamint az említett rendelet 3. cikkének 12. pontjában meghatározott diffúz forrásokból származó szennyező anyagok vizekbe történő kibocsátásait – legalább hatévente, továbbá minden egyes vízgyűjtőkerület vagy annak tagállami területen belüli részének szintjén összesítve – elektronikus úton is jelentsék a Bizottságnak annak érdekében, hogy azok rendelkezésre álljanak az említett rendelet alapján létrehozott ipari kibocsátási portálon.

A Bizottság végrehajtási jogi aktust fogad el, amelyben meghatározza az e bekezdés harmadik albekezdésében említett jelentéstétel formátumát. Ezt a végrehajtási jogi aktust az ezen irányelv 9. cikkének (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni. E végrehajtási jogi aktus meghatározásakor a Bizottságot munkájában szükség esetén az EEA segíti.

- (6) A tagállamok biztosítják, hogy a 2000/60/EK irányelv 13. cikkével összhangban elkészített vízgyűjtő-gazdálkodási tervek egyértelmű hivatkozást vagy egyértelmű internetes hivatkozást tartalmazzanak az összes, az e cikk (1) és (4) bekezdésével összhangban az ipari kibocsátási portálon elérhetővé tett, vízbe történő kibocsátásról szóló információra.

---

\* Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2024/1244 rendelete (2024. április 24.) az ipari létesítmények környezeti adatainak bejelentéséről, az ipari kibocsátások portáljának létrehozásáról és a 166/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L, 2024/1244, 2024.5.2., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1244/oj>).”

5. A 7a. cikk (1) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Az olyan elsőbbségi anyagok tekintetében, amelyek az Európai Parlament és a Tanács 2001/83/EK irányelvének<sup>\*</sup>, az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK<sup>\*\*</sup> vagy 1107/2009/EK<sup>\*\*\*</sup> rendeletének, az Európai Parlament és a Tanács 2009/128/EK<sup>\*\*\*\*</sup> vagy 2010/75/EU<sup>\*\*\*\*\*</sup> irányelvének, illetve az Európai Parlament és a Tanács 528/2012/EU<sup>\*\*\*\*\*</sup> vagy (EU) 2019/6<sup>\*\*\*\*\*</sup> rendeletének hatálya alá tartoznak, a Bizottság – a 2000/60/EK irányelv 8. cikkének (4) bekezdésében említett monitoringadatok figyelembevételével, valamint az említett irányelv 18. cikkének (1) bekezdésében említett jelentés keretében – értékeli, hogy az uniós és a tagállami szinten hatályos intézkedések elegendőek-e ahhoz, hogy az elsőbbségi anyagok vonatkozásában el lehessen érni a környezetminőségi előírásokat, valamint az elsőbbségi veszélyes anyagok bevezetéseinek, kibocsátásainak és veszteségeinek megszüntetésére vagy fokozatos csökkentésére irányuló célkitűzést a 2000/60/EK irányelv 4. cikke (1) bekezdésének a) pontjával összhangban.

- 
- \* Az Európai Parlament és a Tanács 2001/83/EK irányelve (2001. november 6.) az emberi felhasználásra szánt gyógyszerek közösségi kódexéről (HL L 311., 2001.11.28., 67. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2001/83/oj>).
- \*\* Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (2006. december 18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH), az Európai Vegyianyag-ügynökség létrehozásáról, az 1999/45/EK irányelv módosításáról, valamint a 793/93/EGK tanácsi rendelet, az 1488/94/EK bizottsági rendelet, a 76/769/EGK tanácsi irányelv, a 91/155/EGK, a 93/67/EGK, a 93/105/EK és a 2000/21/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 396., 2006.12.30., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1907/oj>).
- \*\*\* Az Európai Parlament és a Tanács 1107/2009/EK rendelete (2009. október 21.) a növényvédő szerek forgalomba hozataláról, valamint a 79/117/EGK és a 91/414/EGK tanácsi irányelvek hatályon kívül helyezéséről (HL L 309., 2009.11.24., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1107/oj>).
- \*\*\*\* Az Európai Parlament és a Tanács 2009/128/EK irányelve (2009. október 21.) a peszticidek fenntartható használatának elérését célzó közösségi fellépés kereteinek meghatározásáról (HL L 309., 2009.11.24., 71. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2009/128/oj>).
- \*\*\*\*\* Az Európai Parlament és a Tanács 2010/75/EU irányelve (2010. november 24.) az ipari és az állattartással összefüggő kibocsátásokról (a környezetszennyezés integrált megelőzése és csökkentése) (HL L 334., 2010.12.17., 17. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2010/75/oj>).
- \*\*\*\*\* Az Európai Parlament és a Tanács 528/2012/EU rendelete (2012. május 22.) a biocid termékek forgalmazásáról és felhasználásáról (HL L 167., 2012.6.27., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj>).
- \*\*\*\*\* Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/6 rendelete (2018. december 11.) az állatgyógyászati készítményekről és a 2001/82/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 4., 2019.1.7., 43. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/6/oj>).

6. A 8., a 8a. és a 8b. cikk helyébe a következő szöveg lép:

*„8. cikk*

*Az I. és a II. melléklet felülvizsgálata*

- (1) A Bizottság ezen irányelv I. mellékletének a 2000/60/EK irányelv 16. cikkével összhangban elvégzendő következő felülvizsgálata során megfontolja az összes PFAS-ra vonatkozó környezetminőségi előírások megállapítását a felszíni vizekben, és célul tűzi ki, hogy kiegészítse az összes PFAS-nak az ivóvízben történő monitorozására vonatkozó iránymutatást, amelyet az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2020/2184 irányelve\* 13. cikkének (7) bekezdésével összhangban dolgoztak ki, annak érdekében, hogy azt alkalmazhatóvá tegye az összes PFAS- felszíni vizekben történő monitorozására. A tagállamok számára ajánlott, hogy az említett iránymutatást már jelenleg is alkalmazzák a felszíni vizekben található összes PFAS-monitorozására, és az adatokat jelentsék a 2000/60/EK irányelv 8. cikkének (4) bekezdésével összhangban. Tekintettel a trifluorecetsav (TFA) toxicitására, perzisztens jellegére és a környezeten belüli előfordulási gyakoriságára, a Bizottság fontolóra veszi, hogy ezen irányelv I. mellékletében külön minőségi előírást határozzon meg a TFA-ra vonatkozóan a következő felülvizsgálat során.

- (2) »A biszfenolok összege« paraméter, továbbá »A kiválasztott peszticidek összege(i) hatásmechanizmus szerinti bontásban« és »A kiválasztott gyógyszerek összege(i) hatásmechanizmus szerinti bontásban« paraméter szerepelnek ezen irányelv III. mellékletében. A Bizottság az ezen irányelv I. mellékletének a 2000/60/EK irányelv 16. cikkével összhangban elvégzendő következő felülvizsgálata során megvizsgálja e paramétereknek az elsőbbségi anyagok jegyzékébe való esetleges felvételét, és adott esetben környezetminőségi előírást határoz meg. A Bizottság a következő felülvizsgálat során azt is mérlegeli, hogy alkalmazható lenne-e kockázatalapú megközelítés a felszíni vizekben található összes biszfenolra, összes peszticidre és összes gyógyszerre vonatkozó környezetminőségi előírás meghatározásához, megfelelő monitoringmódszerekkel alátámasztva azt.
- (3) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy a 9a. cikknek megfelelően a II. melléklet B. részét módosító, felhatalmazáson alapuló jogi aktusokat fogadjon el abból a célból, hogy azt a tudományos és műszaki fejlődéshez igazítsa.

*8a. cikk*

*Bizonyos anyagokra vonatkozó különös rendelkezések*

- (1) A 2000/60/EK irányelv V. mellékletének 1.4.3. szakaszában foglalt, az általános kémiai állapot bemutatására vonatkozó követelmények, valamint az említett irányelv 4. cikke (1) bekezdésének a) pontjában, a 11. cikke (3) bekezdésének k) pontjában és a 16. cikkének (6) bekezdésében foglalt célkitűzések és kötelezettségek sérelme nélkül a tagállamok a 2000/60/EK irányelv 13. cikkének megfelelően elkészített vízgyűjtő-gazdálkodási tervekben további térképeket nyújthatnak be, amelyekben a 2000/60/EK irányelv V. mellékletének 1.4.3. szakaszában foglaltak szerint mutatják be a kémiai állapotot.

- (2) A tagállamok az ezen irányelv I. mellékletének A. részében mindenütt jelen lévő PBT-ként viselkedő anyagként azonosított anyagok tekintetében az ezen irányelv 3. cikkének (4) bekezdésében, valamint a 2000/60/EK irányelv V. mellékletében az elsőbbségi anyagok tekintetében előírtnál kevésbé intenzív monitoringot folytathatnak, feltéve, hogy a monitoring reprezentatív, és statisztikailag megbízható viszonyítási alap áll rendelkezésre az adott anyagok vízi környezetben való jelenlétére vonatkozóan. Az iránymutatás az, hogy az ezen irányelv 3. cikke (6) bekezdésének második albekezdésével összhangban a monitoringot legalább háromévente kell elvégezni, kivéve, ha az anyag használata vagy kibocsátása, illetve a műszaki ismeretek és a szakértői vélemények alapján más időközök indokoltak.

- (3) A tagállamok 2030. január 1-jétől két éven keresztül hatásalapú monitoringmódszereket alkalmazva figyelemmel kísérik az ösztrogénhatású anyagok víztestekben való jelenlétét. A mintavételt és az elemzést nem kell a kétéves időszak kezdetén megkezdeni, de azt évente legalább négy alkalommal el kell végezni. A tagállamok a monitoringot azokon a kiválasztott helyszíneken végzik, ahol az ezen irányelv I. mellékletének A. részében felsorolt három ösztrogén hormon – a 17-béta-ösztradiol (E2), az öszttron (E1) és a 17-alfa-etinil-ösztradiol (EE2) – monitorozása a 2000/60/EK irányelv 8. cikkével és annak V. mellékletével összhangban hagyományos analitikai módszerekkel történik, annak érdekében, hogy a koncentrációtartomány tekintetében összehasonlítható eredményekhez jussanak. Az adatokat együtt és az említett irányelv 8. cikkének (4) bekezdésével összhangban kell jelenteni. A helyszínek száma nem lehet kevesebb, mint az ezen irányelv 8b. cikkének (3) bekezdésében a megfigyelési listán szereplő anyagok monitorozására meghatározott szám. A tagállamok megkezdhetik a monitoringot 2030. január 1-je előtt, feltéve, hogy az e cikk (4) bekezdésében említett műszaki előírások elfogadásra kerültek. A tagállamok nem használhatják a kétéves összehasonlító monitoringidőszakból származó hatásalapú eredményeket a monitorozott víztestek kémiai állapotának a 2000/60/EK irányelv V. mellékletének 1.4.3. szakaszában leírtak szerinti osztályozására.

- (4) A Bizottság ... [az e módosító irányelv hatálybalépését 18 hónappal követő hónap első napja]-ig végrehajtási jogi aktust fogad el, amelyben meghatározza az ösztrogénhatású anyagok hatásalapú monitoringmódszerek alkalmazásával történő monitorozására vonatkozó műszaki előírásokat. A végrehajtási jogi aktust a 9. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.
- (5) A tagállamok által bejelentett adatok beérkezésétől számított 18 hónapon belül a Bizottság jelentést tesz közzé, amely összehasonlítja a hagyományos analitikai módszerekkel kapott eredményeket a hatásalapú módszerekkel kapott eredményekkel, és elemzi annak lehetőségét, hogy az ösztrogének esetében – szűrési célokra, a kémiai állapot értékelésének támogatása érdekében – alkalmazzák-e a hatásalapú monitoringmódszereket, a 2000/60/EK irányelv 2. cikkének 35a. pontjában meghatározott hatásalapú küszöbértékkel együtt.

A szennyező anyagok jegyzékének a 2000/60/EK irányelv 16. cikkének (2) bekezdésével összhangban elvégzett jövőbeli felülvizsgálata során, az e bekezdés első albekezdésében említett jelentésben foglalt elemzés figyelembevételével, a Bizottság mérlegeli az ösztrogénekre vonatkozó küszöbérték megállapítását szűrési célokra és a kémiai állapot értékelésére. Amint a hatásalapú módszerek más anyagok tekintetében is használatra készen állnak, a Bizottság a jövőbeli felülvizsgálatok keretében mérlegeli, hogy szükség esetén előírja-e a tagállamok számára azok használatát, legalább kezdetben a hagyományos analitikai módszerekkel párhuzamosan, és mérlegeli a kapcsolódó küszöbértékek megállapítását is.

*8b. cikk*

*Megfigyelési lista*

- (1) A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy végrehajtási jogi aktusokat fogadjon el abból a célból, hogy az Európai Vegyianyag-ügynökség (ECHA) által az e cikk (1a) bekezdésével összhangban készített tudományos jelentésekre tekintettel összeállítsa azon anyagok megfigyelési listáját, amelyekre vonatkozóan a 2000/60/EK irányelv 16. cikkének (2) bekezdésével összhangban a jövőbeli felülvizsgálatok támogatása céljából uniós szintű monitoringadatokat kell gyűjteni a tagállamoktól, valamint hogy meghatározza azokat a formátumokat, amelyeket a tagállamoknak a szóban forgó monitoring eredményeiről és a kapcsolódó információkról a Bizottság felé történő jelentéstételhez használniuk kell. Ezeket a végrehajtási jogi aktusokat a 9. cikk (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárás keretében kell elfogadni.

A megfigyelési lista egyidejűleg legfeljebb tíz anyagot, anyagcsoportot, vagy szennyezési indikátort tartalmaz, és minden egyes anyag esetében feltünteti a monitoringmátrixokat és a lehetséges elemzési módszereket. Ezek a monitoringmátrixok és -módszerek nem róhatnak aránytalan költségeket az illetékes hatóságokra. A megfigyelési listán feltüntetendő anyagokat azon anyagok közül kell kiválasztani, amelyekkel kapcsolatban a rendelkezésre álló információk arra utalnak, hogy a vízi környezetre vagy azon keresztül uniós szinten jelentős kockázatot jelenthetnek, és amelyek tekintetében nem áll rendelkezésre elegendő monitoringadat. A megfigyelési listának tartalmaznia kell az újonnan felmerülő, aggodalomra okot adó anyagokat.

Az ECHA által az (1a) bekezdésnek megfelelően készített tudományos jelentések alapján a Bizottság felveszi a megfigyelési listára a mikroműanyagokat és az antimikrobiális rezisztencia jelenlétére, alakulására vagy terjedésére vonatkozó megfelelő indikátorokat (a továbbiakban: az antimikrobiális rezisztenciára vonatkozó indikátorok), feltéve, hogy rendelkezésre állnak olyan megbízható mintavételi és elemzési módszerek, amelyek nem járnak túlzott költséggel. A Bizottság ... [az e módosító irányelv hatálybalépésének napját 18 hónappal követő hónap első napja]-ig meghatározza az ilyen mintavételi és elemzési módszereket.

- (1a) Az ECHA tudományos jelentések készítésével segíti a Bizottságot az e cikk (1) bekezdésében említett megfigyelési listára felveendő anyagok és indikátorok kiválasztásában, figyelembe véve a következő információkat:
- a) a 2006/118/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>\*</sup> I. melléklete és az említett melléklet legutóbbi felülvizsgálatának eredményei, továbbá az ezen irányelv I. melléklete legutóbbi rendszeres felülvizsgálatának eredményei;
  - b) a 2006/118/EK és az (EU) 2020/2184 irányelvvel összhangban összeállított megfigyelési listák;
  - c) az érdekelt felek ajánlásai;
  - d) a vízgyűjtő kerületek tagállamok általi jellemzése a 2000/60/EK irányelv 5. cikkével összhangban, valamint az említett irányelv 8. cikkével összhangban létrehozott monitoringprogramok eredményei;

- e) a termelési mennyiségekre, felhasználási módokra, lényegi tulajdonságokra (ideértve adott esetben a részecskeméretet is), környezeti koncentrációkra, valamint az emberi egészségre és a vízi környezetre gyakorolt káros hatásokra vonatkozó információk, a 2001/83/EK irányelv, az 1907/2006/EK rendelet, az 1272/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>\*\*</sup>, az 1107/2009/EK rendelet, a 2009/128/EK irányelv, az 528/2012/EU rendelet és az (EU) 2022/2379 európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>\*\*\*</sup> szerint gyűjtött információkat is beleértve;
- f) kutatási projektek és tudományos publikációk, beleértve a modellezésen vagy más előrejelző értékeléseken alapuló trendekre és előrejelzésekre vonatkozó információkat, valamint a távérzékelési technológiák, a Föld-megfigyelés, például a Kopernikusz-szolgáltatások, a helyszíni érzékelők és eszközök révén gyűjtött információkat és adatokat, illetve a civil tudomány révén nyert adatokat, kihasználva a mesterséges intelligencia, valamint a fejlett adatelemzés és -feldolgozás kínálta lehetőségeket;
- g) a 2000/60/EK irányelv közös végrehajtási stratégiája alapján létrehozott munkacsoportok ajánlásai;
- h) a kibocsátásokra, bevezetésekre és veszteségekre vonatkozóan az (EU) 2024/1244 rendelet alapján az ipari kibocsátási portálon elérhetővé tett információk, valamint a 2010/75/EU irányelvben foglaltak szerinti engedélyek hatálya alá tartozó anyagokra vonatkozóan rendelkezésre álló minden további információ.

- (1b) Az ECHA által az (1a) bekezdésnek megfelelően készített tudományos jelentésekben ismertetni kell az anyagok, anyagcsoportok vagy indikátorok listáját, a javasolt monitoringmátrixot, valamint a rájuk vonatkozó indikatív elemzési módszert és maximális elfogadható meghatározási határt, alátámasztva a tudományos szakirodalomra vagy iránymutatásra való hivatkozással.
- (1c) Az ECHA ... [*az e módosító irányelv hatálybalépésének napját követő huszonegyedik hónap első napja*]-ig és azt követően háromévente jelentést készít, amelyben összefoglalja az (1a) bekezdésnek megfelelően készített tudományos jelentések megállapításait, és az említett jelentést nyilvánosan hozzáférhetővé teszi.
- (2) A Bizottság az (1) bekezdésben említett megfigyelési listát ... [*az ezen irányelv hatálybalépését követő huszonegyedik hónap első napja*]-ig, majd ezt követően háromévente naprakésszé teszi.

A megfigyelési lista naprakésszé tételekor a Bizottság töröl a megfigyelési listáról minden olyan anyagot, illetve indikátort, amelyre vonatkozóan a 2000/60/EK irányelv 16. cikkének (2) bekezdése szerinti kockázatalapú értékelés további monitoringadatok nélkül is elvégezhető. Mindazonáltal egy adott anyag, anyagcsoport vagy indikátor legfeljebb további három évig szerepelhet a megfigyelési listán, amennyiben a vízi környezetre jelentett kockázat értékeléséhez további monitoringadatokra van szükség.

Valamennyi frissített megfigyelési listának tartalmaznia kell egy vagy több olyan további anyagot, anyagcsoportot vagy indikátort is, amelyek esetében a Bizottság az ECHA tudományos jelentései alapján úgy ítéli meg, hogy az (1) bekezdés szerint – figyelemmel a legfeljebb 10 anyagot, anyagcsoportot vagy indikátort tartalmazó, frissített megfigyelési listára – széles körű kockázat állhat fenn a vízi környezetre nézve, illetve a vízi környezeten keresztül.

A mikroműanyagok és az antimikrobiális rezisztenciára vonatkozó indikátorok nem szerepelhetnek a listán két egymást követő hároméves időszakban, kivéve, ha rendelkezésre áll olyan harmonizált és megbízható kockázatértékelési módszertan, amelynek alkalmazása esetén az derül ki, hogy az első monitoringidőszak során gyűjtött monitoringadatok nem elegendők az általuk a vízi környezetre vagy azon keresztül jelentett kockázat értékeléséhez.

- (3) A tagállamok az (1) bekezdésben említett megfigyelési listán szereplő minden egyes anyagot, anyagcsoportot és indikátort 24 hónapon át, kijelölt, reprezentatív monitoringállomásokon figyelik meg. A monitoringidőszaknak az anyag megfigyelési listára való felvételétől számított hat hónapon belül kell megkezdődnie, de a mintavételt és az elemzést nem kell az említett időszak elején megkezdeni.

Minden tagállam kijelöl legalább egy monitoringállomást, valamint, amennyiben a tagállam lakosainak száma meghaladja az egymilliót, további egy állomást, valamint minden 60 000 km<sup>2</sup>-nyi földrajzi terület után (a legközelebbi egész számra kerekítve) további egy állomást, valamint minden ötmillió lakos után (a legközelebbi egész számra kerekítve) további egy állomást.

Az egyes anyagok, anyagcsoportok vagy indikátorok vonatkozásában a reprezentatív monitoringállomások, valamint a monitoring gyakoriságának és ütemezésének kiválasztása során a tagállamok figyelembe veszik a csapadék és a vízszintek szezonális variabilitását, a felhasználási módokat, továbbá az anyag, anyagcsoport vagy indikátor lehetséges előfordulását. Amennyiben a monitoring végrehajtására vízben kerül sor, azt legalább évente kétszer kell végezni; amennyiben pedig arra üledékben vagy biótában kerül sor, azt legalább évente egyszer kell végezni. Amennyiben nagyobb gyakoriságra van szükség, mint például az éghajlati vagy szezonális variabilitást mutató anyagok esetében, a gyakoriság növelését az (1) bekezdés alapján elfogadott, a megfigyelési listát létrehozó végrehajtási jogi aktusban kell meghatározni és technikailag indokolni.

Amennyiben egy tagállam abban a helyzetben van, hogy meglévő monitoringprogramok vagy tanulmányok alapján elegendő, összehasonlítható, reprezentatív és friss monitoringadatot tud szolgáltatni és a Bizottság rendelkezésére bocsátani egy bizonyos anyagra, anyagcsoportra vagy indikátorra vonatkozóan, dönthet úgy, hogy arra az anyagra, anyagcsoportra vagy indikátorra vonatkozóan nem végez kiegészítő monitoringot a megfigyeléslista-mechanizmus keretében, feltéve, hogy a szóban forgó anyagot, anyagcsoportot vagy indikátort a megfigyelési listát létrehozó végrehajtási jogi aktusban említett monitoringmátrixoknak és elemzési módszereknek, valamint a 2009/90/EK bizottsági irányelvnek\*\*\*\* megfelelő módszerrel monitorozták.

- (4) A tagállamok a 2000/60/EK irányelv 8. cikkének (4) bekezdésével és a megfigyelési listát létrehozó, az e cikk (1) bekezdése szerint elfogadott végrehajtási jogi aktussal összhangban évente rendelkezésre bocsátják az e cikk (3) bekezdésében említett monitoring eredményeit. Rendelkezésre bocsátják továbbá a monitoringállomások reprezentativitására és a monitoringstratégiára vonatkozó információkat is.
- (5) Az ECHA a (3) bekezdésben említett 24 hónapos időszak végén felülvizsgálja a monitoring eredményeit, és értékeli, hogy mely anyagokat, anyagcsoportokat vagy indikátorokat kell további 24 hónapon keresztül monitorozni, és ennek megfelelően mely anyagokat, anyagcsoportokat vagy indikátorokat kell a megfigyelési listán tartani, illetve mely anyagokat, anyagcsoportokat vagy indikátorokat lehet törölni a megfigyelési listáról.

Amennyiben a Bizottság az ECHA-nak az e bekezdés első albekezdésében említett értékelésére tekintettel arra a következtetésre jut, hogy a vízi környezetre jelentett kockázat további értékeléséhez már nincs szükség monitoringra, az ECHA szóban forgó értékelését kell figyelembe venni az ezen irányelv I. mellékletében vagy a II. mellékletének C. részében foglalt anyagjegyzékeknek a 2000/60/EK irányelv 16. cikkével összhangban történő felülvizsgálata során.

- 
- \* Az Európai Parlament és a Tanács 2006/118/EK irányelve (2006. december 12.) a felszín alatti vizek szennyezésének megelőzéséről és csökkentéséről (HL L 372., 2006.12.27., 19. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2006/118/oj>).
- \*\* Az Európai Parlament és a Tanács 1272/2008/EK rendelete (2008. december 16.) az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról, a 67/548/EGK és az 1999/45/EK irányelv módosításáról és hatályon kívül helyezéséről, valamint az 1907/2006/EK rendelet módosításáról (HL L 353., 2008.12.31., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2008/1272/oj>).
- \*\*\* Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2022/2379 rendelete (2022. november 23.) a mezőgazdasági felhasználási és kibocsátási statisztikákról, a 617/2008/EK bizottsági rendelet módosításáról, valamint az 1165/2008/EK, az 543/2009/EK és az 1185/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet és a 96/16/EK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 315., 2022.12.7., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2379/oj>).
- \*\*\*\* A Bizottság 2009/90/EK irányelve (2009. július 31.) a vizek állapotának kémiai elemzésére és figyelemmel kísérésére vonatkozó műszaki előírásoknak a 2000/60/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv szerinti megállapításáról (HL L 201., 2009.8.1., 36. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2009/90/oj>).”

7. A szöveg a következő cikkel egészül ki:

*„8d. cikk*

*Vízgyűjtő-specifikus szennyező anyagok*

- (1) A tagállamok az ezen irányelv II. mellékletének A. részében felsorolt kategóriákba tartozó vízgyűjtő-specifikus szennyező anyagokra vonatkozóan, az ezen irányelv II. mellékletének B. részében meghatározott eljárással összhangban, környezetminőségi előírásokat határoznak meg és alkalmaznak, amennyiben ezeket a szennyező anyagokat – a 2000/60/EK irányelv 5. cikke szerinti elemzések és felülvizsgálatok alapján – olyan anyagokként azonosítják, amelyek kockázatot jelentenek egy vagy több vízgyűjtő terület víztesteire.

A tagállamok 2027. december 22-ig tájékoztatják a Bizottságot a vízgyűjtő-specifikus szennyező anyag-listájukról és az e bekezdés első albekezdése szerint meghatározott környezetminőségi előírásokról. A Bizottság gondoskodik arról, hogy az említett információkat nyilvánosan hozzáférhetővé tegyék.

A tagállamok által az e bekezdés első albekezdésével összhangban azonosított vízgyűjtő-specifikus szennyező anyagok listájának későbbi aktualizálásait és a hozzájuk tartozó környezetminőségi előírásokat bele kell foglalni a 2000/60/EK irányelv 13. cikke szerint elkészítendő vízgyűjtő-gazdálkodási tervekbe.

- (2) Amennyiben a vízgyűjtő-specifikus szennyező anyagokra vonatkozó környezetminőségi előírások a 2000/60/EK irányelv 16. cikkének (4) bekezdésével összhangban uniós szinten kerültek meghatározásra és azok szerepelnek ezen irányelv II. mellékletének C. részében, ezek a környezetminőségi előírások elsőbbséget élveznek az e cikk (1) bekezdésével összhangban nemzeti szinten meghatározott vízgyűjtő-specifikus szennyező anyagokra vonatkozó környezetminőségi előírásokkal szemben. Az uniós szinten meghatározott környezetminőségi előírásokat a tagállamok annak megállapítására is alkalmazzák, hogy az ezen irányelv II. mellékletének C. részében felsorolt vízgyűjtő-specifikus szennyező anyagok kockázatot jelentenek-e.
- (3) Ahhoz, hogy valamely víztest elérje a felszíni vizek vonatkozásában a 2000/60/EK irányelv 2. cikkének 24. pontjában meghatározottak szerinti jó kémiai állapotot, meg kell felelnie az alkalmazandó nemzeti környezetminőségi előírásoknak, illetve adott esetben az uniós szinten meghatározott környezetminőségi előírásoknak.”

8. A 9a. cikk a következőképpen módosul:

a) a (2) és (3) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

- „(2) A Bizottságnak a 3. cikk (8) bekezdésében és a 8. cikk (3) bekezdésében említett, felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadására vonatkozó felhatalmazása hatéves időtartamra szól ... [az e módosító irányelv hatálybalépésének időpontja]-tól/-től kezdődő hatállyal. A Bizottság legkésőbb kilenc hónappal a hatéves időtartam letelte előtt jelentést készít a felhatalmazásról. Amennyiben az Európai Parlament vagy a Tanács nem ellenzi a meghosszabbítást legkésőbb három hónappal az egyes időtartamok letelte előtt, akkor a felhatalmazás hallgatólagosan meghosszabbodik a korábbival megegyező időtartamra.
- (3) Az Európai Parlament vagy a Tanács bármikor visszavonhatja a 3. cikk (8) bekezdésében és a 8. cikk (3) bekezdésében említett felhatalmazást. A visszavonásról szóló határozat megszünteti az abban meghatározott felhatalmazást. A határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon, vagy a benne megjelölt későbbi időpontban lép hatályba. A határozat nem érinti a már hatályban lévő felhatalmazáson alapuló jogi aktusok érvényességét.
- (3a) A felhatalmazáson alapuló jogi aktus elfogadása előtt a Bizottság a jogalkotás minőségének javításáról szóló, 2016. április 13-i intézményközi megállapodásban megállapított elvekkel összhangban konzultál az egyes tagállamok által kijelölt szakértőkkel.”;

b) az (5) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(5) A 3. cikk (8) bekezdése vagy a 8. cikk (3) bekezdése értelmében elfogadott felhatalmazáson alapuló jogi aktus csak akkor lép hatályba, ha az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak a jogi aktusról való értesítését követő két hónapon belül sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem emelt ellene kifogást, illetve ha az említett időtartam lejártát megelőzően mind az Európai Parlament, mind a Tanács arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy nem fog kifogást emelni. Az Európai Parlament vagy a Tanács kezdeményezésére ez az időtartam két hónappal meghosszabbodik.”

9. A 10. cikket el kell hagyni.

10. Az I. melléklet ezen irányelv VI. mellékletének megfelelően módosul.

11. Az ezen irányelv VII. mellékletében foglalt szöveg II. mellékletként beillesztésre kerül az irányelvbe.

12. Az ezen irányelv VIII. mellékletében foglalt szöveg III. mellékletként beillesztésre kerül az irányelvbe.

#### *4. cikk*

##### *Átültetés*

- (1) A tagállamok hatályba léptetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek 2027. december 21-ig megfeleljenek. E rendelkezések szövegét haladéktalanul közlik a Bizottsággal.

Amikor a tagállamok elfogadják ezeket a rendelkezéseket, azokban hivatkozni kell erre az irányelvre, vagy azokhoz hivatalos kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozást kell fűzni. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.

- (2) A tagállamok közlik a Bizottsággal nemzeti joguk azon főbb rendelkezéseinek szövegét, amelyeket az ezen irányelv által szabályozott területen fogadnak el.

#### *5. cikk*

##### *Hatálybalépés*

Ez az irányelv az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

*6. cikk*  
*Címzettek*

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt ..., ...

*az Európai Parlament részéről*  
*az elnök*

*a Tanács részéről*  
*az elnök*

---

## I. MELLÉKLET

A 2000/60/EK irányelv V. melléklete a következőképpen módosul:

1. Az 1.1.1–1.1.4. szakasz a helyébe a következő szöveg lép:

„1.1.1. Vízfolyások

### *Biológiai elemek*

A vízi flóra összetétele és abundanciája

A bentikus gerinctelen fauna összetétele és abundanciája

A halfauna összetétele, abundanciája és korszerkezete

### *A biológiai elemeket támogató hidromorfológiai elemek*

A hidrológiai rendszer

az áramlás mértéke és dinamikája

kapcsolat a felszín alatti víztestekkel

A vízfolyás folytonossága

Morfológiai viszonyok

a folyó mélységének és szélességének változékonysága

a mederágy szerkezete és anyaga

a parti sáv szerkezete

*A biológiai elemeket támogató általános fizikai-kémiai elemek*

Hőmérsékleti viszonyok

Oxigénháztartási viszonyok

Sótartalom

Savasodási állapot

Tápanyagviszonyok

1.1.2. Tavak

*Biológiai elemek*

A fitoplankton összetétele, abundanciája és biomasszája

Az egyéb vízi növényzet összetétele és abundanciája

A bentikus gerinctelen fauna összetétele és abundanciája

A halfauna összetétele, abundanciája és korszerkezete

*A biológiai elemeket támogató hidromorfológiai elemek*

A hidrológiai rendszer

az áramlás mértéke és dinamikája

tartózkodási idő

kapcsolat a felszín alatti víztesttel

Morfológiai viszonyok

a tómélység változékonysága

a tómeder nagysága, szerkezete és általaja

a tópart szerkezete

*A biológiai elemeket támogató általános fizikai-kémiai elemek*

Átlátszóság

Hőmérsékleti viszonyok

Oxigénháztartási viszonyok

Sótartalom

Savasodási állapot

Tápanyagviszonyok

1.1.3. Átmeneti vizek

*Biológiai elemek*

A fitoplankton összetétele, abundanciája és biomasszája

Az egyéb vízi növényzet összetétele és abundanciája

A bentikus gerinctelen fauna összetétele és abundanciája

A halfauna összetétele és abundanciája

*A biológiai elemeket támogató hidromorfológiai elemek*

Morfológiai viszonyok

a mélység változékonysága

a mederágy nagysága, szerkezete és altalaja

az árapály közti zóna szerkezete

Árapályrezsím

édesvízáramlás

kitettség a hullámozásnak

*A biológiai elemeket támogató általános fizikai-kémiai elemek*

Átlátszóság

Hőmérsékleti viszonyok

Oxigénháztartási viszonyok

Sótartalom

Tápanyagviszonyok

1.1.4. Parti tengervizek

*Biológiai elemek*

A fitoplankton összetétele, abundanciája és biomasszája

Az egyéb vízi növényzet összetétele és abundanciája

A bentikus gerinctelen fauna összetétele és abundanciája

*A biológiai elemeket támogató hidromorfológiai elemek*

Morfológiai viszonyok

a mélység változékonysága

a parti fenékanyag szerkezete és altalaja

az árapály közti zóna szerkezete

Árapályrezsím

a domináns áramlatok iránya

kitettség a hullámvásznak

*A biológiai elemeket támogató általános fizikai-kémiai elemek*

Átlátszóság

Hőmérsékleti viszonyok

Oxigénháztartási viszonyok

Sótartalom

Tápanyagviszonyok”.

2. Az 1.2.1. szakaszban a „Fizikai-kémiai minőségi elemek” táblázat helyébe a következő szöveg lép:

„Általános fizikai-kémiai minőségi elemek

Elem	Kiváló állapot	Jó állapot	Mérsékelt állapot
Általános viszonyok	<p>Az általános fizikai-kémiai elemek értékei teljesen vagy közel teljesen megfelelnek a zavartalan viszonyoknak.</p> <p>A tápanyag-koncentrációk a zavartalan viszonyokkal általában együtt járó tartományon belül maradnak.</p> <p>A sótartalom, a pH-érték, az oxigénegyensúly, a savközbősítő kapacitás és a hőmérséklet szintjei nem mutatják antropogén eredetű zavartság jeleit, és a zavartalan viszonyokkal általában együtt járó tartományokon belül maradnak.</p>	<p>A hőmérséklet, az oxigénegyensúly, a pH-érték, a savközbősítő kapacitás és a sótartalom nem lépnek túl azokon a tartományokon, amelyeken belül a típuspecifikus ökoszisztéma működése és a biológiai minőségi elemek fent előírt értékeinek teljesítése biztosított.</p> <p>A tápanyag-koncentrációk nem haladják meg azon értékeket, amely mellett az ökoszisztéma működése és a biológiai minőségi elemek fent előírt értékeinek teljesítése biztosított.</p>	<p>Olyan viszonyok, amelyek között a biológiai minőségi elemek fent előírt értékeinek teljesítése megvalósítható.</p>

”

3. Az 1.2.2. szakaszban a „Fizikai-kémiai minőségi elemek” táblázat helyébe a következő szöveg lép:

*„Általános fizikai-kémiai minőségi elemek*

Elem	Kiváló állapot	Jó állapot	Mérsékelt állapot
Általános viszonyok	<p>Az általános fizikai-kémiai elemek értékei teljesen vagy közel teljesen megfelelnek a zavartalan viszonyoknak.</p> <p>A tápanyag-koncentrációk a zavartalan viszonyokkal általában együtt járó tartományon belül maradnak.</p> <p>A sótartalom, a pH-érték, az oxigénegyensúly, a savközbősítő kapacitás, az átlátszóság és a hőmérséklet szintjei nem mutatják antropogén eredetű zavartság jeleit, és a zavartalan viszonyokkal általában együtt járó tartományokon belül maradnak.</p>	<p>A hőmérséklet, az oxigénegyensúly, a pH-érték, a savközbősítő kapacitás, az átlátszóság és a sótartalom nem lépnek túl azokon a tartományokon, amelyeken belül az ökoszisztéma működése és a biológiai minőségi elemek fent előírt értékeinek teljesítése biztosított.</p> <p>A tápanyag-koncentrációk nem haladják meg azon értékeket, amely mellett az ökoszisztéma működése és a biológiai minőségi elemek fent előírt értékeinek teljesítése biztosított.</p>	<p>Olyan viszonyok, amelyek között a biológiai minőségi elemek fent előírt értékeinek teljesítése megvalósítható.</p>

”

4. Az 1.2.3. szakaszban a „Fizikai-kémiai minőségi elemek” táblázat helyébe a következő szöveg lép:

*„Általános fizikai-kémiai minőségi elemek*

Elem	Kiváló állapot	Jó állapot	Mérsékelt állapot
Általános viszonyok	<p>Az általános fizikai-kémiai elemek teljesen, vagy közel teljesen megfelelnek a zavartalan viszonyoknak.</p> <p>A tápanyag-koncentrációk a zavartalan viszonyokkal általában együtt járó tartományon belül maradnak.</p> <p>A hőmérséklet, az oxigénháztartás és az átlátszóság nem mutatják emberi eredetű zavarok jeleit, és a zavartalan viszonyokkal általában együtt járó tartományon belül maradnak.</p>	<p>A hőmérséklet, az oxigénfelvételi viszonyok és az átlátszóság azokon a tartományokon belül maradnak, amelyeken belül az ökoszisztéma működése és a biológiai minőségi elemek fent előírt értékeinek teljesítése biztosított.</p> <p>A tápanyag-koncentrációk nem haladják meg azon értékeket, amely mellett az ökoszisztéma működése és a biológiai minőségi elemek fent előírt értékeinek teljesítése biztosított.</p>	Olyan viszonyok, amelyek között a biológiai minőségi elemek fent előírt értékeinek teljesítése megvalósítható.

”

5. Az 1.2.4. szakaszban a „Fizikai-kémiai minőségi elemek” táblázat helyébe a következő szöveg lép:

*„Általános fizikai-kémiai minőségi elemek*

Elem	Kiváló állapot	Jó állapot	Mérsékelt állapot
Általános viszonyok	<p>Az általános fizikai-kémiai elemek teljesen, vagy közel teljesen megfelelnek a zavartalan viszonyoknak.</p> <p>A tápanyag-koncentrációk a zavartalan viszonyokkal általában együtt járó tartományon belül maradnak.</p> <p>A hőmérséklet, az oxigénháztartás és az átlátszóság nem mutatják emberi eredetű zavarok jeleit, és a zavartalan viszonyokkal általában együtt járó tartományon belül maradnak.</p>	<p>A hőmérséklet, az oxigénfelvételi viszonyok és az átlátszóság azokon a tartományokon belül maradnak, amelyeken belül az ökoszisztéma működése és a biológiai minőségi elemek fent előírt értékeinek teljesítése biztosított.</p> <p>A tápanyag-koncentrációk nem haladják meg azon értékeket, amely mellett az ökoszisztéma működése és a biológiai minőségi elemek fent előírt értékeinek teljesítése biztosított.</p>	<p>Olyan viszonyok, amelyek között a biológiai minőségi elemek fent előírt értékeinek teljesítése megvalósítható.</p>

”

6. Az 1.2.5. szakaszban található táblázat a következőképpen módosul:
- a) a „Specifikus szintetikus szennyező anyagok” bejegyzést tartalmazó ötödik sort el kell hagyni;
  - b) a „Specifikus nem szintetikus szennyező anyagok” bejegyzést tartalmazó hatodik sort el kell hagyni;
  - c) a táblázat hetedik sorában található (1) megjegyzést el kell hagyni.
7. Az 1.2.6. szakaszt el kell hagyni.

8. Az 1.3. szakasz a következő bekezdésekkel egészül ki:

„Amennyiben a monitoringhálózat helyi mintavételi pontok helyett Föld-megfigyelésre és távérzékelésre, illetve más innovatív technikára támaszkodik, a monitoringhálózat térképén fel kell tüntetni az ilyen típusú módszerekkel monitorozott minőségi elemekre és víztestekre vagy víztestcsoportokra vonatkozó információkat. Hivatkozni kell a CEN-, az ISO- vagy más olyan nemzetközi, illetve nemzeti szabványokra, amelyek alkalmazására annak biztosítása érdekében került sor, hogy a kapott időbeli és térbeli adatok ugyanolyan megbízhatóak legyenek, mint a helyi mintavételi *és mérési* pontokon a hagyományos monitoringmódszerek alkalmazásával nyert adatok.

A tagállamok – adott esetben, elsősorban szűrővizsgálat *és hosszú távú értékelés* céljából – passzív mintavételi módszereket is alkalmazhatnak a vegyi szennyező anyagok monitorozására, azzal a feltétellel, hogy ezek a mintavételi módszerek nem becsülik alá a környezetminőségi előírások hatálya alá tartozó szennyező anyagok koncentrációját, így megbízhatóan képesek azonosítani a »jó állapot elérésének hiányát«, továbbá hogy az alkalmazott környezetminőségi előírásoknak megfelelően elvégzik a víz-, bióta- vagy üledékminták kémiai elemzését, amennyiben ilyen hiányosságot észlelnek. A tagállamok azonos feltételek mellett alkalmazhatnak hatáslapú monitoringmódszereket is.”

9. Az 1.3.1. szakaszban „A minőségi elemek megválasztása” című utolsó bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

*„A minőségi elemek megválasztása*

A feltáró monitoringot minden megfigyelési ponton egyéves időszakon át végzik a vízgyűjtő-gazdálkodási terv által lefedett időtartamon belül. A feltáró monitoring a következőkre terjed ki:

- a) az összes biológiai minőségi elemre nézve meghatározó/jellemző paraméter;
- b) az összes hidromorfológiai minőségi elemre nézve meghatározó/jellemző paraméter;
- c) az összes általános fizikai-kémiai minőségi elemre nézve meghatározó/jellemző paraméter;
- d) a vízgyűjtőbe vagy a részvízgyűjtőbe bevezetett, illetve más módon lerakott elsőbbségi anyagok;
- e) vízgyűjtő-specifikus szennyező anyagok.

Ha azonban a korábbi feltáró monitoring azt mutatta, hogy az érintett víztest elérte a jó állapotot, és az emberi tevékenység hatásainak a II. melléklet szerinti vizsgálata alapján nincs bizonyíték arra nézve, hogy a víztestre gyakorolt hatások megváltoztak, a feltáró monitoringot három egymást követő vízgyűjtő-gazdálkodási terv által lefedett időszak alatt egyszer kell elvégezni.”

10. Az 1.3.2. szakasz a következőképpen módosul:

- a) „A megfigyelési pontok megválasztása” című harmadik bekezdés bevezető része helyébe a következő szöveg lép:

„Operatív monitoringot végeznek minden olyan víztesten, amelyet akár a II. mellékletnek megfelelően elvégzett hatásvizsgálat, akár a feltáró monitoring eredményei alapján úgy határoztak meg, mint amelynél megvan a kockázata annak, hogy nem teljesíti a 4. cikk szerinti környezeti célkitűzéseket és minden olyan víztesten, amelybe elsőbbségi anyagot vezetnek be vagy raknak le más módon, illetve amelybe jelentős mennyiségű vízgyűjtő-specifikus szennyező anyagot vezetnek be vagy raknak le más módon. Az elsőbbségi anyagokra vonatkozóan a megfigyelési pontokat a megfelelő környezetminőségi szintet előíró jogszabályokban meghatározottak szerint választják ki. Minden más esetben, beleértve az elsőbbségi anyagokat is, ahol specifikus iránymutatást ilyen joganyag nem ad, a megfigyelési pontokat a következők szerint választják meg:”;

- b) „A minőségi elemek megválasztása” című negyedik bekezdés második franciabekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„– a víztestekbe bevezetett vagy más módon lerakott minden elsőbbségi anyagot és a víztestekbe jelentős mennyiségben bevezetett vagy más módon lerakott minden vízgyűjtő-specifikus szennyező anyagot.”

11. A 1.3.4. szakasz negyedik bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„A monitoring gyakoriságát szükség esetén úgy kell kiigazítani, hogy figyelembe vegyék mind az antropogén, mind a természetes viszonyoktól befolyásolt paraméterek változékonyságát.

A monitoring időpontjainak megválasztása során számításba kell venni az anyaghasználat vagy a vízszintek szezonális változásának a monitoring eredményeire gyakorolt hatását, és ezáltal biztosítani kell, hogy az eredmények ténylegesen tükrözzék a víztestben az antropogén terhelések és az éghajlati eltérések miatt fellépő bármely változást. Annak biztosítása érdekében, hogy az adott anyagok koncentrációjára vonatkozóan megfelelő információ álljon rendelkezésre, azon elsőbbségi anyagok tekintetében, amelyek koncentrációja az említett anyagok felhasználásának szezonális ingadozása miatt valószínűsíthetően rövid ideig tetőzik, a monitoringot az említett tetőzés idején szükség szerint gyakrabban kell elvégezni, mint más anyagok esetében.”

12. Az 1.3.4. szakasz táblázatában a „Fizikai-kémiai elemek” cím alatti hatodik sorban az „Egyéb szennyező anyagok” szövegrész helyébe a „Vízgyűjtő-specifikus szennyező anyagok” szöveg lép.

13. Az 1.4.1. szakasz a következőképpen módosul:

- a) a vii. alpont második mondatát el kell hagyni;
- b) a viii. alpontot el kell hagyni;

c) a ix. alpont helyébe a következő szöveg lép:

„ix. Az interkalibrációs eljárás eredményeit és a tagállamok monitoringrendszereinek osztályozásához az i–viii. alpontoknak megfelelően megállapított értékeket a végrehajtási jogi aktus 21. cikk szerinti elfogadásától számított hat hónapon belül közzé kell tenni.”

14. Az 1.4.2. szakasz a következő alponttal egészül ki:

„iv. A tagállamok benyújthatnak olyan további külön térképeket, amelyek a következő minőségi elemek közül egy vagy több vonatkozásában feltüntetik az ökológiai minőségre vonatkozó információkat:

- Biológiai elemek;
- A biológiai elemeket támogató hidromorfológiai elemek;
- A biológiai elemeket támogató fizikai-kémiai elemek.

A tagállamok benyújthatnak olyan térképeket vagy táblázatokat is, amelyek jelzik, hogy ezek a minőségi elemek milyen mértékben változtak az előző tervezési ciklushoz képest.”

15. Az 1.4.3. szakaszban az első bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„Egy víztestet akkor minősítenek jó kémiai állapotot elérőnek, ha a felszíni víz a 2. cikk 24. pontjában meghatározottak szerinti jó kémiai állapotú. Ha nem, a víztestet úgy kell nyilvántartani, hogy nem éri el a jó kémiai állapotot.”

16. Az 1.4.3. szakasz „A kémiai állapot osztályozása” és a „Színkód” mezőket tartalmazó táblázatot követően a következő bekezdésekkel egészül ki:

„A tagállamok benyújthatnak olyan további térképeket, amelyek a következő anyagok közül egy vagy több anyag vonatkozásában a 2008/105/EK irányelv I. mellékletének A. részében meghatározott többi anyagra vonatkozó információktól elkülönítve mutatják be a kémiai állapotra vonatkozó információkat:

- a) a 2008/105/EK irányelv I. mellékletének A. részében mindenütt jelen lévő perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (uPBT) anyagként viselkedő anyagokként azonosított elsőbbségi anyagok;
- b) a Bizottság által az ezen irányelv 16. cikkének (2) bekezdésével összhangban végzett legutóbbi felülvizsgálat során újonnan azonosított elsőbbségi anyagok;
- c) azok az elsőbbségi anyagok, amelyekre vonatkozóan az ezen irányelv 16. cikkének (2) bekezdése szerinti legutóbbi felülvizsgálat keretében felülvizsgált és szigorúbb környezetminőségi előírások kerültek meghatározásra;
- d) a 2008/105/EK irányelv 8d. cikke szerint – és a felszíni vizekhez gyakorolt terhelésnek és hatásoknak az ezen irányelv II. mellékletével összhangban elvégzett értékelése alapján – vízgyűjtő-specifikus szennyező anyagokként azonosított anyagok.

Továbbá a tagállamok a vízgyűjtő-gazdálkodási tervekben az első albekezdés a)–d) pontjában említett anyagok tekintetében ismertethetik a környezetminőségi előírásokban meghatározott értéktől való eltérés mértékét. Az ilyen további térképeket benyújtó tagállamok törekednek annak biztosítására, hogy azok a vízgyűjtő terület szintjén és uniós szinten összehasonlíthatók legyenek egymással.”

17. A 2.2.1. szakasz a következő bekezdéssel egészül ki:

„Amennyiben a monitoringhálózat helyi mintavételi pontok helyett Föld-megfigyelésre és távérzékelésre, illetve más innovatív technikára támaszkodik, hivatkozni kell a CEN-, az ISO- vagy más olyan nemzetközi, illetve nemzeti szabványokra, amelyek alkalmazására annak biztosítása érdekében került sor, hogy a kapott időbeli és térbeli adatok ugyanolyan megbízhatóak legyenek, mint a helyi mintavételi pontokon a hagyományos monitoringmódszerek alkalmazásával nyert adatok.”

18. A 2.3.2. szakasz helyébe a következő szöveg lép:

„2.3.2. A felszín alatti víz jó kémiai állapotának meghatározása

Elem	Jó állapot
A szennyező anyagok koncentrációja	<p>A felszín alatti víztest kémiai összetétele olyan, hogy a szennyező anyagok koncentrációi, az alábbiak szerint:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– nem mutatják sósvízbetörés vagy más benyomulás jeleit</li><li>– nem haladják meg a 2006/118/EK irányelv I. mellékletében említett, a felszín alatti vizekre vonatkozó minőségi előírásokat, az említett irányelv 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja alapján a felszín alatti vizeket szennyező anyagokra és a szennyezési indikátorokra vonatkozóan meghatározott küszöbértékeket, valamint az említett irányelv 8. cikkének (3) bekezdése alapján meghatározott uniós szintű küszöbértékeket</li><li>– nem olyan magasak, hogy azok a 4. cikk szerinti, a kapcsolódó felszíni vizekre megállapított környezeti célkitűzések elérésének hiányát okoznák, vagy bármely jelentős romlást eredményeznének az ilyen víztestek ökológiai vagy kémiai állapotában, sem bármilyen jelentős károsodást a felszín alatti víztesttől közvetlenül függő szárazföldi ökoszisztémában.</li></ul>
Vezetőképesség	<p>A vezetőképesség változásai nem utalnak sósvízbetörésre vagy más benyomulásra a felszín alatti víztestbe.</p>

”

19. A 2.4.1. szakasz a következő bekezdéssel egészül ki:

„Amennyiben a megfigyelő hálózat helyi mintavételi pontok helyett Föld-megfigyelésre és távérzékelésre, illetve más innovatív technikára támaszkodik, hivatkozni kell a CEN-, az ISO- vagy más olyan nemzetközi, illetve nemzeti szabványokra, amelyek alkalmazására annak biztosítása érdekében került sor, hogy a kapott időbeli és térbeli adatok ugyanolyan megbízhatóak legyenek, mint a helyi mintavételi pontokon a hagyományos megfigyelési módszerek alkalmazásával nyert adatok.”

20. A 2.4.3. szakaszban az „Operatív monitoring” cím alatt a „Monitoring gyakorisága” bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

*„A monitoring gyakorisága*

Az operatív monitoringot a feltáró monitoringprogramok közötti időszakban olyan gyakorisággal kell elvégezni, amely elegendő a vonatkozó terhelések hatásának kimutatására, ideértve adott esetben az anyaghasználat szezonális változásait, valamint a kémiai állapot paramétereit esetlegesen befolyásoló utánpótlás rövid és hosszú távú változásait; továbbá évente legalább egyszer el kell végezni, kivéve, ha a műszaki ismeretek és a szakértői vélemények alapján nagyobb időközök lennének indokoltak, különösen tekintettel arra, ha kimutatható, hogy valamely adott paraméter több egymást követő évre kiterjedően nem vett fel túlzott értéket, illetve nem mutatott tartósan növekvő tendenciát.”

21. A 2.4.5. szakasz helyébe a következő szöveg lép:

„2.4.5. A felszín alatti vizek kémiai állapotának értelmezése és bemutatása

A felszín alatti vizek kémiai állapotának értékelésekor a felszín alatti víztesten belüli egyedi megfigyelési pontok eredményeit összegezni kell a víztestre, mint egészre. Ki kell számítani a felszín alatti víztest vagy víztestcsoport egyes megfigyelési pontjain mért monitoringeredmények átlagértékét a következő paraméterekre:

- a) kémiai paraméterek, amelyekre vonatkozóan a 2006/118/EK irányelv I. melléklete minőségi előírásokat határoz meg;
- b) kémiai paraméterek, amelyekre vonatkozóan a 2006/118/EK irányelv 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja alapján nemzeti küszöbértékek kerültek megállapításra;
- c) kémiai paraméterek, amelyekre vonatkozóan a 2006/118/EK irányelv 8. cikke (3) bekezdése alapján uniós szintű küszöbértékek kerültek megállapításra.

Az első bekezdésben említett átlagértékeket kell használni a felszín alatti víz jó kémiai állapotának való megfelelés igazolására, amely állapot az első bekezdésben említett minőségi előírásokra és küszöbértékekre való hivatkozások alapján kerül meghatározásra.

A 2.5. szakaszra is tekintettel a tagállamok térképet biztosítanak a felszín alatti víz kémiai állapotáról, a következő színekkel:

gyenge: vörös,

jó: zöld.

A tagállamok benyújthatnak olyan további térképeket, amelyek a következő anyagok közül egy vagy több anyag vonatkozásában a 2006/118/EK irányelvben meghatározott többi anyagra vonatkozó információktól elkülönítve mutatják be a kémiai állapotra vonatkozó információkat:

- a) a 2006/118/EK irányelv 8. cikke szerinti legutóbbi felülvizsgálat során újonnan azonosított anyagok;
- b) olyan anyagok, amelyekre vonatkozóan a 2006/118/EK irányelv 8. cikkével összhangban felülvizsgált és szigorúbb minőségi követelmények vagy küszöbértékek kerültek megállapításra.

Továbbá a tagállamok a vízgyűjtő-gazdálkodási tervekben az első albekezdés a) és b) pontjában említett anyagok tekintetében ismertethetik a minőségi előírástól vagy a küszöbértéktől való eltérés mértékét. Az ilyen további térképeket benyújtó tagállamok törekednek annak biztosítására, hogy azok a vízgyűjtő terület szintjén és uniós szinten összehasonlíthatók legyenek egymással.

A tagállamok a térképen fekete ponttal jelzik azokat a felszín alatti víztesteket, amelyekben bármely emberi tevékenységből származó szennyezőanyag-koncentrációjának jelentős és tartós növekvő tendenciája tapasztalható. E tendencia megfordulását kék ponttal kell jelezni a térképen.

Ezeket a térképeket bele kell foglalni a vízgyűjtő-gazdálkodási tervekbe.”

---

## II. MELLÉKLET

A 2000/60/EK irányelv VIII. melléklete a következőképpen módosul:

1. A 11. és a 12. pontot el kell hagyni.
2. A szöveg a következő ponttal egészül ki:
  - „13. Az antimikrobiális hatóanyagokkal szemben rezisztens mikroorganizmusok, különösen az emberekre vagy állatokra patogén mikroorganizmusok jelenlétét tükröző mikroorganizmusok, gének vagy genetikai anyagok.”

---

### **III. MELLÉKLET**

A 2006/118/EK irányelv I. mellékletének helyébe a következő szöveg lép:

#### **„I. MELLÉKLET**

#### **A FELSZÍN ALATTI VIZEKET SZENNYEZŐ ANYAGOKRA VONATKOZÓ MINŐSÉGI ELŐÍRÁSOK (QS) ÉS SZENNYEZÉSI INDIKÁTOROK**

Ezen irányelv 3. cikkével és II. mellékletével összhangban szigorúbb küszöbértékeket kell megállapítani, amennyiben egy adott felszín alatti víztest esetében úgy ítélt meg, hogy a felszín alatti vizekre vonatkozó minőségi előírások a 2000/60/EK irányelv 4. cikkében a kapcsolódó felszíni víztestekre meghatározott környezeti célkitűzések teljesítésének elmulasztását, vagy az ilyen víztestek ökológiai vagy kémiai minőségének jelentős romlását, vagy a közvetlenül a felszín alatti víztesttől függő szárazföldi ökoszisztémák jelentős károsodását eredményezhetik. Feltéve, hogy rendelkezésre áll olyan megbízható módszertan, amelynek révén megállapítható a felszín alatti vizek ökoszisztémáinak jelenléte, szigorúbb minőségi előírásokat is meg kell állapítani azon felszín alatti víztestek esetében, amelyekben ilyen ökoszisztéma található, kivéve, ha a felszín alatti vizekre vonatkozó minőségi előírások meghatározására az emberi egészség védelme érdekében került sor, és azok már eleve kellően szigorúak a szóban forgó ökoszisztémák védelméhez.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Bejegyzés sorszáma	Anyag neve	Anyag kategóriája	CAS-szám <sup>(1)</sup>	EU-szám <sup>(2)</sup>	Minőségi előírás <sup>(3)</sup> [ $\mu\text{g/l}$ , eltérő megjelölés hiányában]
1.	Nitrátok	Tápanyagok	nem alkalmazható	nem alkalmazható	50 mg/l
2.	Peszticidek hatóanyagai, beleértve vonatkozó metabolitjaikat, bomlástermékeiket és reakciótermékeiket <sup>(4)</sup>	Peszticidek	nem alkalmazható	nem alkalmazható	0,1 (egyedi)
					0,5 (összes) <sup>(5)</sup>
3.	PFAS-ok				
3.1.	PFAS-ok összege	Ipari anyagok	Lásd a táblázathoz tartozó (6) megjegyzést	Lásd a táblázathoz tartozó (6) megjegyzést	Az (EU) 2020/2184 irányelv <sup>(6)</sup> I. mellékletének B. részében meghatározott parametrikus értékek
3.2.	4 megnevezett PFA-anyag összege <sup>(7)</sup>	Ipari anyagok	Lásd a táblázathoz tartozó (7) megjegyzést	Lásd a táblázathoz tartozó (7) megjegyzést	0,0044 <sup>(7)</sup>

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Bejegyzés sorszáma	Anyag neve	Anyag kategóriája	CAS-szám <sup>(1)</sup>	EU-szám <sup>(2)</sup>	Minőségi előírás <sup>(3)</sup> [ $\mu\text{g/l}$ , eltérő megjelölés hiányában]
4.	Karbamazepin	Gyógyszerek	298-46-4	nem alkalmazható	2,5 <sup>(13)</sup>
5.	Szulfametoxazol	Gyógyszerek	723-46-6	nem alkalmazható	0,1 <sup>(13)</sup>
6.	Primidon	Gyógyszerek	125-33-7		2,5 <sup>(13)</sup>
7.	Nem releváns peszticidmetabolitok (nrM-ek) <sup>(4)</sup>	Peszticidek	nem alkalmazható	nem alkalmazható	1 vagy legfeljebb 5 <sup>(9)</sup> (egyedi)
					5 <sup>(10)</sup> vagy 12,5 <sup>(11)</sup> (összes) <sup>(12)</sup>
8.	Triklór-etilén és tetraklór-etilén (a kettő összege)	Ipari anyagok	79-01-6 és 127-18-4	201-167-4 és 204-825-9	10 (összes) <sup>(14)</sup>

- 
- (<sup>1</sup>) CAS: Vegyianyag Nyilvántartási Szolgálat (Chemical Abstracts Service).
- (<sup>2</sup>) EU-szám: Létező Kereskedelmi Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke (EINECS) vagy Törzskönyvezett Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke (ELINCS).
- (<sup>3</sup>) Ez a paraméter az éves átlagértékben kifejezett QS. Más előírás hiányában az összes anyag és izomer összkoncentrációjára vonatkozik.
- (<sup>4</sup>) »Peszticidek«: az 1107/2009/EK rendelet 2. cikkében, illetve az 528/2012/EU rendelet 3. cikkében meghatározott növényvédő szerek és biocid termékek.
- E paraméter tekintetében a tagállamok monitorozzák a területükön jelenleg vagy korábban használt peszticid termékekben található hatóanyagokat, és a határokon átnyúló szennyezés eredményeként jelen lévő bármely hatóanyagot, valamint azok releváns és nem releváns metabolitjait, bomlástermékeit és reakciótermékeit, a rendelkezésre álló információk alapján támaszkodva az ezen irányelv 4. cikkének (2a) bekezdésével összhangban létrehozandó jegyzékre. A tagállamok felhagyhatnak adott hatóanyagok és metabolitjaik monitoringjával, ha azokat a területükön már nem használják, feltéve, hogy a korábbi monitoring következetesen igazolta, hogy ezek az anyagok és metabolitok nem fordulnak elő a felszín alatti víztestben.
- Egy peszticidmetabolit akkor tekintendő relevánsnak, ha okkal feltételezhető, hogy az általa megcélzott kártevő vonatkozásában a toxicitást tekintve hasonló lényegi tulajdonságokkal rendelkezik, mint a kiindulási hatóanyag, vagy ha a fogyasztók, illetve a környezet számára – önmagában vagy átalakulási termékei révén – egészségügyi kockázattal jár.
- (<sup>5</sup>) »Összes«: minden egyes, a monitoringeljárás során kimutatott és számszerűsített peszticid összege, beleértve vonatkozó metabolitjaikat, bomlástermékeiket és reakciótermékeiket.
- (<sup>6</sup>) Ez az (EU) 2020/2184 irányelv III. melléklete B. részének 3. pontjában felsorolt PFAS-okra vonatkozik. A paramétert és a minőségi előírást az említett irányelv módosításainak megfelelően aktualizálni kell.

- (<sup>7</sup>) Ez a következő – CAS-számmal és EU-számmal együtt feltüntetett– vegyületekre vonatkozik: Perfluorhexán-szulfonsav (PFHxS), (CAS 355-46-4, EU 206-587-1); Perfluoroktán-szulfonsav (PFOS) (CAS 1763-23-1, EU 217-179-8); Perfluoroktánsav (PFOA) (CAS 335-67-1, EU 206-397-9); Perfluornonánsav (PFNA) (CAS 375-95-1, EU 206-801-3). A 4 PFA-anyag összege tekintetében feltüntetett CAS-számok az egyes PFAS-okat csak azok protonált formájában jelölik, miközben a szóban forgó összeg az oldott anyagok összkoncentrációjára vonatkozik, beleértve a protonált és deprotonált formákat, valamint azok egyenes- és elágazó láncú izomerjeit.
- (<sup>9</sup>) A tagállamok alapértelmezett 1 µg/l minőségi előírást alkalmaznak, kivéve, ha megbízható bizonyítékot szolgáltatnak – ideértve a bizonyára legérzékenyebb rendszertani csoportra vonatkozó akut és krónikus toxicitásra vonatkozó vizsgálatok eredményeit is – arra vonatkozóan, hogy indokolt egy szigorúbb vagy kevésbé szigorú előírás alkalmazása, amely esetben azt az előírást alkalmazzák, legfeljebb 5 µg/l maximális értékig.
- (<sup>10</sup>) Azoknak a nem releváns metabolitoknak (nrM) az összkoncentrációja, amelyekre az egyedi nrM-ekre vonatkozó 1 µg/l alapértelmezett minőségi előírás, vagy szigorúbb előírás alkalmazandó, nem haladhatja meg az 5 µg/l-t.
- (<sup>11</sup>) Azoknak a nem releváns metabolitoknak (nrM) az összkoncentrációja, amelyekre az egyedi nrM-ekre vonatkozó, 1 µg/l feletti és legfeljebb 5 µg/l-t elérő előírások alkalmazandók, nem haladhatja meg a 12,5 µg/l-t.
- (<sup>12</sup>) »Összes«: minden egyes, a monitoringeljárás során valamennyi egyedi minőségi előírási kategóriához tartozóan kimutatott és számszerűsített nrM összege, amelynek magában kell foglalnia legalább a 4. cikk (2a) bekezdésével összhangban jegyzékbe vett nrM-eket.
- (<sup>13</sup>) Ha rendelkezésre áll megbízható módszertan, a tagállamok felmérik a felszín alatti vizek ökoszisztémáinak jelenlétét azokban a felszín alatti víztestekben, amelyek jellemzői lehetővé tennék azok létezését, és ha ilyen ökoszisztémák jelen vannak, akkor a 3. cikk (1) bekezdésének b) pontjával összhangban ezen anyag tekintetében olyan szigorúbb küszöbértéket határoznak meg, amely megfelelő ezen ökoszisztémák védelméhez.
- (<sup>14</sup>) »Összes«: a triklór-etilén és a tetraklór-etilén koncentrációinak összege.”

## IV. MELLÉKLET

A 2006/118/EK irányelv II. melléklete a következőképpen módosul:

1. Az A. rész az első bekezdés után a következő bekezdéssel egészül ki:

„A 2000/60/EK irányelv 15. cikkével összhangban a tagállamok biztosítják, hogy az illetékes hatóságok tájékoztassák a Bizottságot a szennyező anyagokra és a szennyezési indikátorokra vonatkozó küszöbértékekről.”

2. A B. részben, a 2. pont helyébe a következő szöveg lép:

„2. Szintetikus anyagok\*

Triklór-etilén

Tetraklór-etilén

---

\* beleértve a felszín alatti vízben előforduló, azonos természetes megfelelőikkel rendelkező szintetikus anyagokat is, de ahol a természetes háttérszint legfeljebb alacsony.”

3. A C. rész címe helyébe a következő szöveg lép:

„A tagállamok által azon szennyező anyagokról és szennyezési indikátorokról biztosítandó információk, amelyekre vonatkozóan a tagállamok küszöbértékeket határoztak meg”.

4. A szöveg a következő résszel egészül ki:

„D. rész

A felszín alatti vizekben található, nemzeti, regionális vagy helyi szinten aggodalomra okot adó szintetikus anyagokra vonatkozó harmonizált küszöbértékek adattára

---

\* beleértve a felszín alatti vízben előforduló, azonos természetes megfelelőekkel rendelkező szintetikus anyagokat is, de ahol a természetes háttérszint legfeljebb alacsony.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Bejegyzés sorszáma	Anyag neve	Anyag kategóriája	CAS-szám <sup>(1)</sup>	EU-szám <sup>(2)</sup>	Küszöbérték [µg/l, eltérő megjelölés hiányában]
	Egyedi gyógyszerhatóanyagok <sup>(3)</sup>	Gyógyszerek			2,5 <sup>(4)</sup>

<sup>(1)</sup> CAS: Vegyianyag Nyilvántartási Szolgálat (Chemical Abstracts Service).

<sup>(2)</sup> EU-szám: Létező Kereskedelmi Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke (EINECS) vagy Törzskönyvezett Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke (ELINCS).

<sup>(3)</sup> A 2001/83/EK irányelvben és az (EU) 2019/6 rendeletben meghatározott gyógyszerhatóanyagok.

<sup>(4)</sup> A tagállamok ezt a küszöbértéket alkalmazzák, kivéve, ha uniós vagy nemzeti szinten előírást vagy küszöbértéket határoztak meg kifejezetten az adott anyagra vonatkozóan, akár a felszíni, akár a felszín alatti vízre. Ha rendelkezésre áll megbízható módszertan, a tagállamok felméri a felszín alatti vizek ökoszisztémáinak jelenlétét azokban a felszín alatti víztestekben, amelyek jellemzői lehetővé tennék azok létezését, és ha ilyen ökoszisztémák jelen vannak, akkor a 3. cikk (1) bekezdésének b) pontjával összhangban szigorúbb küszöbértéket állapítanak meg, ha az szükséges ezen ökoszisztémák védelméhez.”

## V. MELLÉKLET

A 2006/118/EK irányelv a következő melléklettel egészül ki:

„V. MELLÉKLET

A FELSZÍN ALATTI VIZEKRE VONATKOZÓ UNIÓS SZINTŰ MINŐSÉGI ELŐÍRÁSSAL RENDELKEZŐ,  
AZ I. MELLÉKLETBE VALÓ LEHETSÉGES FELVÉTEL CÉLJÁBÓL FELÜLVIZSGÁLANDÓ ANYAGOK

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Bejegyzés sorszáma	Anyag neve	Anyag kategóriája	CAS-szám <sup>(1)</sup>	EU-szám <sup>(2)</sup>	Küszöbérték [µg/l, eltérő megjelölés hiányában]
	A kiválasztott gyógyszerek összege(i) hatásmechanizmus szerinti bontásban	Gyógyszerek			
	A biszfenolok összege	Ipari anyagok			

<sup>(1)</sup> CAS: Vegyi anyag Nyilvántartási Szolgálat (Chemical Abstracts Service).

<sup>(2)</sup> EU-szám: Létező Kereskedelmi Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke (EINECS) vagy Törzskönyvezett Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke (ELINCS).”

## VI. MELLÉKLET

A 2008/105/EK irányelv I. melléklete a következőképpen módosul:

1. A cím helyébe a következő szöveg lép:

„A FELSZÍNI VIZEKBEN TALÁLHATÓ ELSŐBBSÉGI ANYAGOKRA  
VONATKOZÓ KÖRNYEZETMINŐSÉGI ELŐÍRÁSOK (EQS)”.

2. Az A. rész helyébe a következő szöveg lép:

„A. RÉSZ: KÖRNYEZETMINŐSÉGI ELŐÍRÁSOK

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
Bejegyzés sorszáma	Anyag neve	Anyag kategóriája	CAS-szám <sup>(1)</sup>	EU-szám <sup>(2)</sup>	AA-EQS <sup>(3)</sup> Szárzöldi felszíni vizek <sup>(4)</sup> [µg/l]	AA-EQS <sup>(3)</sup> Egyéb felszíni vizek [µg/l]	MAC-EQS <sup>(5)</sup> Szárzöldi felszíni vizek <sup>(4)</sup> [µg/l]	MAC-EQS <sup>(5)</sup> Egyéb felszíni vizek [µg/l]	Biótára vonatkozó EQS <sup>(6)</sup> [µg/kg nedves tömeg] vagy üledékre vonatkozó EQS [µg/kg száraz tömeg], ha így van megadva	Elsőbbségi veszélyes anyagként azonosítva	Mindenütt jelen lévő perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (uPBT) anyagként azonosítva	Az üledékben és/vagy a biótában felhalmozódni hajlamos anyagként azonosítva
(1)	Az alaklór anyag átkerült a II. melléklet C. részébe.											
(2)	Antracén	Ipari anyagok	120-12-7	204-371-1	0,1	0,1	0,1	0,1		X		X

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
Bejegyzés sorszáma	Anyag neve	Anyag kategóriája	CAS-szám <sup>(1)</sup>	EU-szám <sup>(2)</sup>	AA-EQS <sup>(3)</sup> Szárzsföldi felszíni vizek <sup>(4)</sup> [µg/l]	AA-EQS <sup>(3)</sup> Egyéb felszíni vizek [µg/l]	MAC-EQS <sup>(5)</sup> Szárzsföldi felszíni vizek <sup>(4)</sup> [µg/l]	MAC-EQS <sup>(5)</sup> Egyéb felszíni vizek [µg/l]	Biótára vonatkozó EQS <sup>(6)</sup> [µg/kg nedves tömeg] vagy üledékre vonatkozó EQS [µg/kg száraz tömeg], ha így van megadva	Elsőbbségi veszélyes anyagként azonosítva	Mindenütt jelen lévő perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (uPBT) anyagként azonosítva	Az üledékben és/vagy a biótában felhalmozódni hajlamos anyagként azonosítva
(3)	Az atrazin anyag átkerült a II. melléklet C. részébe.											
(4)	Benzol	Ipari anyagok	71-43-2	200-753-7	10	8	50	50				
(5)	Brómozott difeniléterek <sup>(7)</sup>	Ipari anyagok	nem alkalmazható	nem alkalmazható			0,14	0,014 <sup>(7)</sup>	0,00028 <sup>(7)</sup>	X <sup>(8)</sup>	X	X

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
Bejegyzés sorszáma	Anyag neve	Anyag kategóriája	CAS-szám (1)	EU-szám (2)	AA-EQS (3) Szárzsföldi felszíni vizek (4) [µg/l]	AA-EQS (3) Egyéb felszíni vizek [µg/l]	MAC-EQS (5) Szárzsföldi felszíni vizek (4) [µg/l]	MAC-EQS (5) Egyéb felszíni vizek [µg/l]	Biótára vonatkozó EQS (6) [µg/kg nedves tömeg] vagy üledékre vonatkozó EQS [µg/kg száraz tömeg], ha így van megadva	Elsőbbségi veszélyes anyagként azonosítva	Mindenütt jelen lévő perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (uPBT) anyagként azonosítva	Az üledékben és/vagy a biótában felhalmozódni hajlamos anyagként azonosítva
(6)	Kadmium és vegyületei (a vízkeménységi osztályoktól függően) (9)	Fémek	7440-43-9	231-152-8	≤ 0,08 (1. osztály) 0,08 (2. osztály) 0,09 (3. osztály) 0,15 (4. osztály) 0,25 (5. osztály)	0,2	< 0,45 (1. osztály) 0,45 (2. osztály) 0,6 (3. osztály) 0,9 (4. osztály) 1,5 (5. osztály)	≤ 0,45 (1. osztály) 0,45 (2. osztály) 0,6 (3. osztály) 0,9 (4. osztály) 1,5 (5. osztály)		X		X
(6a)	A széntetraklorid anyag átkerült a II. melléklet C. részébe.											

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
Bejegyzés sorszáma	Anyag neve	Anyag kategóriája	CAS-szám <sup>(1)</sup>	EU-szám <sup>(2)</sup>	AA-EQS <sup>(3)</sup> Szárzsföldi felszíni vizek <sup>(4)</sup> [µg/l]	AA-EQS <sup>(3)</sup> Egyéb felszíni vizek [µg/l]	MAC-EQS <sup>(5)</sup> Szárzsföldi felszíni vizek <sup>(4)</sup> [µg/l]	MAC-EQS <sup>(5)</sup> Egyéb felszíni vizek [µg/l]	Biótára vonatkozó EQS <sup>(6)</sup> [µg/kg nedves tömeg] vagy üledékre vonatkozó EQS [µg/kg száraz tömeg], ha így van megadva	Elsőbbségi veszélyes anyagként azonosítva	Mindenütt jelen lévő perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (uPBT) anyagként azonosítva	Az üledékben és/vagy a biótában felhalmozódni hajlamos anyagként azonosítva
(7)	C <sub>10-13</sub> Klóralkánok <sup>(10)</sup>	Ipari anyagok	85535-84-8	287-476-5	0,4	0,4	1,4	1,4		X		X
(8)	A klórfeninfosz anyag átkerült a II. melléklet C. részébe.											
(9)	Klórpifosz (etilklórpifosz)	Peszticidek – szerves foszfátot tartalmazó	2921-88-2	220-864-4	4,6 × 10 <sup>-4</sup>	4,6 × 10 <sup>-5</sup>	0,0026	5,2 × 10 <sup>-4</sup>		X	X	X

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
Bejegyzés sorszáma	Anyag neve	Anyag kategóriája	CAS-szám <sup>(1)</sup>	EU-szám <sup>(2)</sup>	AA-EQS <sup>(3)</sup> Szárzsföldi felszíni vizek <sup>(4)</sup> [µg/l]	AA-EQS <sup>(3)</sup> Egyéb felszíni vizek [µg/l]	MAC-EQS <sup>(5)</sup> Szárzsföldi felszíni vizek <sup>(4)</sup> [µg/l]	MAC-EQS <sup>(5)</sup> Egyéb felszíni vizek [µg/l]	Biótára vonatkozó EQS <sup>(6)</sup> [µg/kg nedves tömeg] vagy üledékre vonatkozó EQS [µg/kg száraz tömeg], ha így van megadva	Elsőbbségi veszélyes anyagként azonosítva	Mindenütt jelen lévő perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (uPBT) anyagként azonosítva	Az üledékben és/vagy a biótában felhalmozódni hajlamos anyagként azonosítva
(9a)	Ciklodién peszticidek: Aldrin Dieldrin Endrin Izodrin	Peszticidek – szerves klórt tartalmazó	309-00-2 60-57-1 72-20-8 465-73-6	206-215-8 200-484-5 200-775-7 207-366-2	Σ = 0,01	Σ = 0,005	nem alkalmazható	nem alkalmazható		X		
(9b)	Összes DDT <sup>(11)</sup>	Peszticidek – szerves klórt tartalmazó	nem alkalmazható	nem alkalmazható	0,025	0,025	nem alkalmazható	nem alkalmazható		X		
	para-para-DDT		50-29-3	200-024-3	0,01	0,01	nem alkalmazható	nem alkalmazható		X		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
Bejegyzés sorszáma	Anyag neve	Anyag kategóriája	CAS-szám <sup>(1)</sup>	EU-szám <sup>(2)</sup>	AA-EQS <sup>(3)</sup> Szárzsföldi felszíni vizek <sup>(4)</sup> [µg/l]	AA-EQS <sup>(3)</sup> Egyéb felszíni vizek [µg/l]	MAC-EQS <sup>(5)</sup> Szárzsföldi felszíni vizek <sup>(4)</sup> [µg/l]	MAC-EQS <sup>(5)</sup> Egyéb felszíni vizek [µg/l]	Biótára vonatkozó EQS <sup>(6)</sup> [µg/kg nedves tömeg] vagy üledékre vonatkozó EQS [µg/kg száraz tömeg], ha így van megadva	Elsőbbségi veszélyes anyagként azonosítva	Mindenütt jelen lévő perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (uPBT) anyagként azonosítva	Az üledékben és/vagy a biótában felhalmozódni hajlamos anyagként azonosítva
(10)	1,2-diklóretán	Ipari anyagok	107-06-2	203-458-1	10	10	nem alkalmazható	nem alkalmazható		X		
(11)	Diklór-metán	Ipari anyagok	75-09-2	200-838-9	20	20	nem alkalmazható	nem alkalmazható				
(12)	Di(2-ethylhexil)-ftalát (DEHP)	Ipari anyagok	117-81-7	204-211-0	1,3	1,3	nem alkalmazható	nem alkalmazható		X		X
(13)	Diuron	Peszticidok – gyomirtók	330-54-1	206-354-4	0,049	0,0049	0,27	0,054				

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
Bejegyzés sorszáma	Anyag neve	Anyag kategóriája	CAS-szám <sup>(1)</sup>	EU-szám <sup>(2)</sup>	AA-EQS <sup>(3)</sup> Szárzsföldi felszíni vizek <sup>(4)</sup> [µg/l]	AA-EQS <sup>(3)</sup> Egyéb felszíni vizek [µg/l]	MAC-EQS <sup>(5)</sup> Szárzsföldi felszíni vizek <sup>(4)</sup> [µg/l]	MAC-EQS <sup>(5)</sup> Egyéb felszíni vizek [µg/l]	Biótára vonatkozó EQS <sup>(6)</sup> [µg/kg nedves tömeg] vagy üledékre vonatkozó EQS [µg/kg száraz tömeg], ha így van megadva	Elsőbbségi veszélyes anyagként azonosítva	Mindenütt jelen lévő perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (uPBT) anyagként azonosítva	Az üledékben és/vagy a biótában felhalmozódni hajlamos anyagként azonosítva
(14)	Endosulfán	Peszticidek – szerves klórt tartalmazó	115-29-7	204-079-4	0,005	0,0005	0,01	0,004		X		
(15)	Fluorantén	Ipari anyagok	206-44-0	205-912-4	$7,62 \times 10^{-4}$	$7,62 \times 10^{-4}$	0,12	0,012	6,1	X	X	X
(16)	Hexaklórbenzol	Peszticidek – szerves klórt tartalmazó	118-74-1	204-273-9			0,5	0,05	8 édesvízi hal 1 tengeri hal	X		X
(17)	Hexaklórbutadién	Ipari anyagok (oldószerek)	87-68-3	201-765-5	$9,5 \times 10^{-4}$	$9,5 \times 10^{-4}$	0,6	0,06	21	X		X

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
Bejegyzés sorszáma	Anyag neve	Anyag kategóriája	CAS-szám <sup>(1)</sup>	EU-szám <sup>(2)</sup>	AA-EQS <sup>(3)</sup> Szárzföldi felszíni vizek <sup>(4)</sup> [µg/l]	AA-EQS <sup>(3)</sup> Egyéb felszíni vizek [µg/l]	MAC-EQS <sup>(5)</sup> Szárzföldi felszíni vizek <sup>(4)</sup> [µg/l]	MAC-EQS <sup>(5)</sup> Egyéb felszíni vizek [µg/l]	Biótára vonatkozó EQS <sup>(6)</sup> [µg/kg nedves tömeg] vagy üledékre vonatkozó EQS [µg/kg száraz tömeg], ha így van megadva	Elsőbbségi veszélyes anyagként azonosítva	Mindenütt jelen lévő perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (uPBT) anyagként azonosítva	Az üledékben és/vagy a biótában felhalmozódni hajlamos anyagként azonosítva
(18)	Hexaklór-ciklohexán	Peszticidek – rovarölő szerek	608-73-1	210-168-9	0,02	0,002	0,04	0,02		X		X
(19)	Izoproturon	Peszticidek – gyomirtók	34123-59-6	251-835-4	0,3	0,3	1,0	1,0				
(20)	Ólom és vegyületei	Fémek	7439-92-1	231-100-4	1,2 <sup>(12)</sup>	1,3	14	14		X		X
(21)	Higany és vegyületei	Fémek	7439-97-6	231-106-7			0,07	0,07	11.	X	X	X
(22)	Naftalin	Ipari anyagok	91-20-3	202-049-5	2	2	130	130				

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
Bejegyzés sorszáma	Anyag neve	Anyag kategóriája	CAS-szám <sup>(1)</sup>	EU-szám <sup>(2)</sup>	AA-EQS <sup>(3)</sup> Szárzföldi felszíni vizek <sup>(4)</sup> [µg/l]	AA-EQS <sup>(3)</sup> Egyéb felszíni vizek [µg/l]	MAC-EQS <sup>(5)</sup> Szárzföldi felszíni vizek <sup>(4)</sup> [µg/l]	MAC-EQS <sup>(5)</sup> Egyéb felszíni vizek [µg/l]	Biótára vonatkozó EQS <sup>(6)</sup> [µg/kg nedves tömeg] vagy üledékre vonatkozó EQS [µg/kg száraz tömeg], ha így van megadva	Elsőbbségi veszélyes anyagként azonosítva	Mindenütt jelen lévő perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (uPBT) anyagként azonosítva	Az üledékben és/vagy a biótában felhalmozódni hajlamos anyagként azonosítva
(23)	Nikkel és vegyületei	Fémek	7440-02-0	231-111-4	2 <sup>(12)</sup>	3,1	8,2	8,2				
(24)	Nonilfenolok <sup>(14)</sup> (4-nonilfenol)	Ipari anyagok	ld. 14. lábjegyzet	ld. 14. lábjegyzet	0,037	0,0018	2,1	0,17		X		
(25)	Oktilfenolok <sup>(15)</sup> (4-[1,1',3,3'-tetrametil-butil]fenol)	Ipari anyagok	ld. 15. lábjegyzet	ld. 15. lábjegyzet	0,1	0,01	nem alkalmazható	nem alkalmazható		X		
(26)	Pentaklorbenzol	Ipari anyagok	608-93-5	210-172-0	0,007	0,0007	nem alkalmazható	nem alkalmazható		X		X

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
Bejegyzés sorszáma	Anyag neve	Anyag kategóriája	CAS-szám <sup>(1)</sup>	EU-szám <sup>(2)</sup>	AA-EQS <sup>(3)</sup> Szárzsföldi felszíni vizek <sup>(4)</sup> [µg/l]	AA-EQS <sup>(3)</sup> Egyéb felszíni vizek [µg/l]	MAC-EQS <sup>(5)</sup> Szárzsföldi felszíni vizek <sup>(4)</sup> [µg/l]	MAC-EQS <sup>(5)</sup> Egyéb felszíni vizek [µg/l]	Biótára vonatkozó EQS <sup>(6)</sup> [µg/kg nedves tömeg] vagy üledékre vonatkozó EQS [µg/kg száraz tömeg], ha így van megadva	Elsőbbségi veszélyes anyagként azonosítva	Mindenütt jelen lévő perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (uPBT) anyagként azonosítva	Az üledékben és/vagy a biótában felhalmozódni hajlamos anyagként azonosítva
(27)	Pentaklórfenol	Peszticidek – szerves klórt tartalmazó	87-86-5	201-778-6	0,4	0,4	1	1		X		
(28)	Poliaromás szénhidrogének (PAH) <sup>(16)</sup>	Égéstermékek	nem alkalmazható	nem alkalmazható	nem alkalmazható	nem alkalmazható	nem alkalmazható	nem alkalmazható	Benzo(a)pirén-egyenértékek összege 0,6 <sup>(17)</sup>	X	X	X

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
Bejegyzés sorszáma	Anyag neve	Anyag kategóriája	CAS-szám <sup>(1)</sup>	EU-szám <sup>(2)</sup>	AA-EQS <sup>(3)</sup> Szárzsföldi felszíni vizek <sup>(4)</sup> [µg/l]	AA-EQS <sup>(3)</sup> Egyéb felszíni vizek [µg/l]	MAC-EQS <sup>(5)</sup> Szárzsföldi felszíni vizek <sup>(4)</sup> [µg/l]	MAC-EQS <sup>(5)</sup> Egyéb felszíni vizek [µg/l]	Biótára vonatkozó EQS <sup>(6)</sup> [µg/kg nedves tömeg] vagy üledékre vonatkozó EQS [µg/kg száraz tömeg], ha így van megadva	Elsőbbségi veszélyes anyagként azonosítva	Mindenütt jelen lévő perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (uPBT) anyagként azonosítva	Az üledékben és/vagy a biótában felhalmozódni hajlamos anyagként azonosítva
	Benzo(a)pirén		50-32-8	200-028-5			0,5	0,05	0,6			
	Benzo(b)fluorantén		205-99-2	205-911-9			0,017	0,017	lásd a 17. lábjegyzetet			
	Benzo(k)fluorantén		207-08-9	205-916-6			0,017	0,017	lásd a 17. lábjegyzetet			

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
Bejegyzés sorszáma	Anyag neve	Anyag kategóriája	CAS-szám <sup>(1)</sup>	EU-szám <sup>(2)</sup>	AA-EQS <sup>(3)</sup> Szárzsföldi felszíni vizek <sup>(4)</sup> [µg/l]	AA-EQS <sup>(3)</sup> Egyéb felszíni vizek [µg/l]	MAC-EQS <sup>(5)</sup> Szárzsföldi felszíni vizek <sup>(4)</sup> [µg/l]	MAC-EQS <sup>(5)</sup> Egyéb felszíni vizek [µg/l]	Biótára vonatkozó EQS <sup>(6)</sup> [µg/kg nedves tömeg] vagy üledékre vonatkozó EQS [µg/kg száraz tömeg], ha így van megadva	Elsőbbségi veszélyes anyagként azonosítva	Mindenütt jelen lévő perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (uPBT) anyagként azonosítva	Az üledékben és/vagy a biótában felhalmozódni hajlamos anyagként azonosítva
	Benzo(g,h,i)perilén		191-24-2	205-883-8			$8,2 \times 10^{-3}$	$8,2 \times 10^{-4}$	lásd a 17. lábjegyzetet			
	Indeno(1,2,3-cd)pirén		193-39-5	205-893-2			nem alkalmazható	nem alkalmazható	lásd a 17. lábjegyzetet			
	Krizén		218-01-9	205-923-4			0,07	0,007	lásd a 17. lábjegyzetet			

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
Bejegyzés sorszáma	Anyag neve	Anyag kategóriája	CAS-szám <sup>(1)</sup>	EU-szám <sup>(2)</sup>	AA-EQS <sup>(3)</sup> Szárzsföldi felszíni vizek <sup>(4)</sup> [µg/l]	AA-EQS <sup>(3)</sup> Egyéb felszíni vizek [µg/l]	MAC-EQS <sup>(5)</sup> Szárzsföldi felszíni vizek <sup>(4)</sup> [µg/l]	MAC-EQS <sup>(5)</sup> Egyéb felszíni vizek [µg/l]	Biótára vonatkozó EQS <sup>(6)</sup> [µg/kg nedves tömeg] vagy üledékre vonatkozó EQS [µg/kg száraz tömeg], ha így van megadva	Elsőbbségi veszélyes anyagként azonosítva	Mindenütt jelen lévő perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (uPBT) anyagként azonosítva	Az üledékben és/vagy a biótában felhalmozódni hajlamos anyagként azonosítva
	Benzo(a)antracén		56-55-3	200-280-6			0,1	0,01	lásd a 17. lábjegyzetet			
	Dibenz(a,h)antracén		53-70-3	200-181-8			0,014	0,0014	lásd a 17. lábjegyzetet			
	Fluorantén		206-44-0	205-912-4			0,12	0,012	lásd a 17. lábjegyzetet			

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
Bejegyzés sorszáma	Anyag neve	Anyag kategóriája	CAS-szám <sup>(1)</sup>	EU-szám <sup>(2)</sup>	AA-EQS <sup>(3)</sup> Szárzsföldi felszíni vizek <sup>(4)</sup> [µg/l]	AA-EQS <sup>(3)</sup> Egyéb felszíni vizek [µg/l]	MAC-EQS <sup>(5)</sup> Szárzsföldi felszíni vizek <sup>(4)</sup> [µg/l]	MAC-EQS <sup>(5)</sup> Egyéb felszíni vizek [µg/l]	Biótára vonatkozó EQS <sup>(6)</sup> [µg/kg nedves tömeg] vagy üledékre vonatkozó EQS [µg/kg száraz tömeg], ha így van megadva	Elsőbbségi veszélyes anyagként azonosítva	Mindenütt jelen lévő perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (uPBT) anyagként azonosítva	Az üledékben és/vagy a biótában felhalmozódni hajlamos anyagként azonosítva
(29)	A szimazin anyag átkerült a II. melléklet C. részébe.											
(29a)	Tetraklór-etilén	Ipari anyagok	127-18-4	204-825-9	10	10	nem alkalmazható	nem alkalmazható				
(29b)	Triklór-etilén	Ipari anyagok	79-01-6	201-167-4	10	10	nem alkalmazható	nem alkalmazható		X		
(30)	Tributil-ón vegyületek <sup>(18)</sup> (tributil-ón-kation)	Peszticidok – biocidok	36643-28-4	nem alkalmazható	0,0002	0,0002	0,0015	0,0015	1,6 <sup>(19)</sup>	X	X	X
(31)	A triklór-benzolok anyag átkerült a II. melléklet C. részébe.											

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
Bejegyzés sorszáma	Anyag neve	Anyag kategóriája	CAS-szám <sup>(1)</sup>	EU-szám <sup>(2)</sup>	AA-EQS <sup>(3)</sup> Szárzsföldi felszíni vizek <sup>(4)</sup> [µg/l]	AA-EQS <sup>(3)</sup> Egyéb felszíni vizek [µg/l]	MAC-EQS <sup>(5)</sup> Szárzsföldi felszíni vizek <sup>(4)</sup> [µg/l]	MAC-EQS <sup>(5)</sup> Egyéb felszíni vizek [µg/l]	Biótára vonatkozó EQS <sup>(6)</sup> [µg/kg nedves tömeg] vagy üledékre vonatkozó EQS [µg/kg száraz tömeg], ha így van megadva	Elsőbbségi veszélyes anyagként azonosítva	Mindenütt jelen lévő perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (uPBT) anyagként azonosítva	Az üledékben és/vagy a biótában felhalmozódni hajlamos anyagként azonosítva
(32)	Triklór-metán	Ipari anyagok	67-66-3	200-663-8	2,5	2,5	nem alkalmazható	nem alkalmazható				
(33)	Trifluralin	Peszticidek – gyomirtók	1582-09-8	216-428-8	0,03	0,03	nem alkalmazható	nem alkalmazható		X		
(34)	Dikofol	Peszticidek – szerves klórt tartalmazó	115-32-2	204-082-0	4,45 × 10 <sup>-3</sup>	0,185 × 10 <sup>-3</sup>	nem alkalmazható <sup>(20)</sup>	nem alkalmazható <sup>(20)</sup>	111 hal (édesvízi) 4,6 hal (tengeri)	X		X

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
Bejegyzés sorszáma	Anyag neve	Anyag kategóriája	CAS-szám <sup>(1)</sup>	EU-szám <sup>(2)</sup>	AA-EQS <sup>(3)</sup> Szárzsföldi felszíni vizek <sup>(4)</sup> [µg/l]	AA-EQS <sup>(3)</sup> Egyéb felszíni vizek [µg/l]	MAC-EQS <sup>(5)</sup> Szárzsföldi felszíni vizek <sup>(4)</sup> [µg/l]	MAC-EQS <sup>(5)</sup> Egyéb felszíni vizek [µg/l]	Biótára vonatkozó EQS <sup>(6)</sup> [µg/kg nedves tömeg] vagy üledékre vonatkozó EQS [µg/kg száraz tömeg], ha így van megadva	Elsőbbségi veszélyes anyagként azonosítva	Mindenütt jelen lévő perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (uPBT) anyagként azonosítva	Az üledékben és/vagy a biótában felhalmozódni hajlamos anyagként azonosítva
(35)	Perfluoroktán-szulfonát (PFOS) és származékai	Ipari anyagok	1763-23-1	217-179-8	Az anyagra a 65. sorszámú anyagcsoportra (per- és polifluoralkil-anyagok (PFAS-ok) – 25 anyag összege) vonatkozóak érvényesek.							
(36)	Kinoxifen	Peszticidok – gombaölő szerek	124495-18-7	nem alkalmazható	0,15	0,015	2,7	0,54		X		X
(37)	Dioxinok és dioxin jellegű vegyületek <sup>(21)</sup>	Ipari melléktermékek	nem alkalmazható	nem alkalmazható			nem alkalmazható	nem alkalmazható	PCDD+ PCDF+ PCB-DL egyenértékű összege $3,5 \times 10^{-5}$ <sup>(22)</sup>	X	X	X

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
Bejegyzés sorszáma	Anyag neve	Anyag kategóriája	CAS-szám <sup>(1)</sup>	EU-szám <sup>(2)</sup>	AA-EQS <sup>(3)</sup> Szárzöldi felszíni vizek <sup>(4)</sup> [µg/l]	AA-EQS <sup>(3)</sup> Egyéb felszíni vizek [µg/l]	MAC-EQS <sup>(5)</sup> Szárzöldi felszíni vizek <sup>(4)</sup> [µg/l]	MAC-EQS <sup>(5)</sup> Egyéb felszíni vizek [µg/l]	Biótára vonatkozó EQS <sup>(6)</sup> [µg/kg nedves tömeg] vagy üledékre vonatkozó EQS [µg/kg száraz tömeg], ha így van megadva	Elsőbbségi veszélyes anyagként azonosítva	Mindenütt jelen lévő perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (uPBT) anyagként azonosítva	Az üledékben és/vagy a biótában felhalmozódni hajlamos anyagként azonosítva
(38)	Aklonifen	Peszticidek – gyomirtók	74070-46-5	277-704-1	0,12	0,012	0,12	0,012				
(39)	Bifenox	Peszticidek – gyomirtók	42576-02-3	255-894-7	0,012	0,0012	0,04	0,004				
(40)	Cibutrin	Peszticidek – biocidok	28159-98-0	248-872-3	0,0025	0,0025	0,016	0,016				
(41)	Cipermetrin <sup>(23)</sup>	Peszticidek – piretroid	52315-07-8	257-842-9	$3 \times 10^{-5}$	$3 \times 10^{-6}$	$6 \times 10^{-4}$	$6 \times 10^{-5}$				X

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
Bejegyzés sorszáma	Anyag neve	Anyag kategóriája	CAS-szám <sup>(1)</sup>	EU-szám <sup>(2)</sup>	AA-EQS <sup>(3)</sup> Szárzsföldi felszíni vizek <sup>(4)</sup> [µg/l]	AA-EQS <sup>(3)</sup> Egyéb felszíni vizek [µg/l]	MAC-EQS <sup>(5)</sup> Szárzsföldi felszíni vizek <sup>(4)</sup> [µg/l]	MAC-EQS <sup>(5)</sup> Egyéb felszíni vizek [µg/l]	Biótára vonatkozó EQS <sup>(6)</sup> [µg/kg nedves tömeg] vagy üledékre vonatkozó EQS [µg/kg száraz tömeg], ha így van megadva	Elsőbbségi veszélyes anyagként azonosítva	Mindenütt jelen lévő perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (uPBT) anyagként azonosítva	Az üledékben és/vagy a biótában felhalmozódni hajlamos anyagként azonosítva
(42)	Diklórfosz	Peszticidek – szerves foszfátot tartalmazó	62-73-7	200-547-7	$6 \times 10^{-4}$	$6 \times 10^{-5}$	$7 \times 10^{-4}$	$7 \times 10^{-5}$				
(43)	Hexabrom-ciklododekán (HBCDD) <sup>(24)</sup>	Ipari anyagok	lásd a 24. l.ábjegyzetet	lásd a 24. l.ábjegyzetet	$4,6 \times 10^{-4}$	$2 \times 10^{-5}$	0,5	0,05	90 hal (édesvízi) 3,5 hal (tengeri)	X	X	X
(44)	Heptaklór és heptaklór-epoxid	Peszticidek – szerves klórt tartalmazó	76-44-8 / 1024-57-3	200-962-3 / 213-831-0	$1,7 \times 10^{-7}$	$1,7 \times 10^{-7}$	$3 \times 10^{-4}$	$3 \times 10^{-5}$	0,013	X	X	X

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
Bejegyzés sorszáma	Anyag neve	Anyag kategóriája	CAS-szám <sup>(1)</sup>	EU-szám <sup>(2)</sup>	AA-EQS <sup>(3)</sup> Szárzsföldi felszíni vizek <sup>(4)</sup> [µg/l]	AA-EQS <sup>(3)</sup> Egyéb felszíni vizek [µg/l]	MAC-EQS <sup>(5)</sup> Szárzsföldi felszíni vizek <sup>(4)</sup> [µg/l]	MAC-EQS <sup>(5)</sup> Egyéb felszíni vizek [µg/l]	Biótára vonatkozó EQS <sup>(6)</sup> [µg/kg nedves tömeg] vagy üledékre vonatkozó EQS [µg/kg száraz tömeg], ha így van megadva	Elsőbbségi veszélyes anyagként azonosítva	Mindenütt jelen lévő perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (uPBT) anyagként azonosítva	Az üledékben és/vagy a biótában felhalmozódni hajlamos anyagként azonosítva
(45)	Terbutrin	Peszticidek – biocidok	886-50-0	212-950-5	0,065	0,0065	0,34	0,034				
(46)	17-alfa-etinil-ösztadiol (EE2)	Gyógyszerek – ösztrogénhatású hormonok	57-63-6	200-342-2	$1,7 \times 10^{-5}$	$1,6 \times 10^{-6}$	nem származtatott	nem származtatott				
(47)	17-béta-ösztadiol (E2)	Gyógyszerek – ösztrogénhatású hormonok	50-28-2	200-023-8	0,00018	$9 \times 10^{-6}$	nem származtatott	nem származtatott				

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
Bejegyzés sorszáma	Anyag neve	Anyag kategóriája	CAS-szám <sup>(1)</sup>	EU-szám <sup>(2)</sup>	AA-EQS <sup>(3)</sup> Szárzsföldi felszíni vizek <sup>(4)</sup> [µg/l]	AA-EQS <sup>(3)</sup> Egyéb felszíni vizek [µg/l]	MAC-EQS <sup>(5)</sup> Szárzsföldi felszíni vizek <sup>(4)</sup> [µg/l]	MAC-EQS <sup>(5)</sup> Egyéb felszíni vizek [µg/l]	Biótára vonatkozó EQS <sup>(6)</sup> [µg/kg nedves tömeg] vagy üledékre vonatkozó EQS [µg/kg száraz tömeg], ha így van megadva	Elsőbbségi veszélyes anyagként azonosítva	Mindenütt jelen lévő perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (uPBT) anyagként azonosítva	Az üledékben és/vagy a biótában felhalmozódni hajlamos anyagként azonosítva
(48)	Acetamiprid	Peszticidek – neonikotinoi d	135410-20-7 / 160430-64-8	603-921-1	0,037	0,0037	0,16	0,016				
(49)	Azitromicin	Gyógyszerek – makrolid antibiotikumok	83905-01-5	617-500-5	0,019	0,0019	0,18	0,018				X
(50)	Bifentrin	Peszticidek – piretroid	82657-04-3	617-373-6	$9,5 \times 10^{-5}$	$9,5 \times 10^{-6}$	0,011	0,001				X

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
Bejegyzés sorszáma	Anyag neve	Anyag kategóriája	CAS-szám <sup>(1)</sup>	EU-szám <sup>(2)</sup>	AA-EQS <sup>(3)</sup> Szárzsföldi felszíni vizek <sup>(4)</sup> [µg/l]	AA-EQS <sup>(3)</sup> Egyéb felszíni vizek [µg/l]	MAC-EQS <sup>(5)</sup> Szárzsföldi felszíni vizek <sup>(4)</sup> [µg/l]	MAC-EQS <sup>(5)</sup> Egyéb felszíni vizek [µg/l]	Biótára vonatkozó EQS <sup>(6)</sup> [µg/kg nedves tömeg] vagy üledékre vonatkozó EQS [µg/kg száraz tömeg], ha így van megadva	Elsőbbségi veszélyes anyagként azonosítva	Mindenütt jelen lévő perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (uPBT) anyagként azonosítva	Az üledékben és/vagy a biótában felhalmozódni hajlamos anyagként azonosítva
(51)	Biszfénol-A (BPA)	Ipari anyagok	80-05-7	201-245-8	1,7 x 10 <sup>-4</sup>	1,7 x 10 <sup>-4</sup>	130	51	0,025	X		
(52)	Karbamazepin	Gyógyszerek – antiepileptikus	298-46-4	206-062-7	2,5	0,25	1,6 × 10 <sup>3</sup>	160				
(53)	Klaritromicin	Gyógyszerek – makrolid antibiotikumok	81103-11-9	658-034-2	0,13	0,013	0,13	0,013				X

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
Bejegyzés sorszáma	Anyag neve	Anyag kategóriája	CAS-szám (1)	EU-szám (2)	AA-EQS (3) Szárzöldi felszíni vizek (4) [µg/l]	AA-EQS (3) Egyéb felszíni vizek [µg/l]	MAC-EQS (5) Szárzöldi felszíni vizek (4) [µg/l]	MAC-EQS (5) Egyéb felszíni vizek [µg/l]	Biótára vonatkozó EQS (6) [µg/kg nedves tömeg] vagy üledékre vonatkozó EQS [µg/kg száraz tömeg], ha így van megadva	Elsőbbségi veszélyes anyagként azonosítva	Mindenütt jelen lévő perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (uPBT) anyagként azonosítva	Az üledékben és/vagy a biótában felhalmozódni hajlamos anyagként azonosítva
(54)	Klotianidin	Peszticidok – neonikotinoidek	210880-92-5	433-460-1	0,01	0,001	0,34	0,034				
(55)	Deltametrin	Peszticidok – piretroidok	52918-63-5	258-256-6	$1,7 \times 10^{-6}$	$1,7 \times 10^{-7}$	$1,7 \times 10^{-5}$	$3,4 \times 10^{-6}$				X
(56)	Diklofenák	Gyógyszerek – gyulladáscsökkentők	15307-86-5 / 15307-79-6	239-348-5 / 239-346-4	0,04	0,004	250	25				X

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
Bejegyzés sorszáma	Anyag neve	Anyag kategóriája	CAS-szám <sup>(1)</sup>	EU-szám <sup>(2)</sup>	AA-EQS <sup>(3)</sup> Szárzöldi felszíni vizek <sup>(4)</sup> [µg/l]	AA-EQS <sup>(3)</sup> Egyéb felszíni vizek [µg/l]	MAC-EQS <sup>(5)</sup> Szárzöldi felszíni vizek <sup>(4)</sup> [µg/l]	MAC-EQS <sup>(5)</sup> Egyéb felszíni vizek [µg/l]	Biótára vonatkozó EQS <sup>(6)</sup> [µg/kg nedves tömeg] vagy üledékre vonatkozó EQS [µg/kg száraz tömeg], ha így van megadva	Elsőbbségi veszélyes anyagként azonosítva	Mindenütt jelen lévő perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (uPBT) anyagként azonosítva	Az üledékben és/vagy a biótában felhalmozódni hajlamos anyagként azonosítva
(57)	Eritromicin	Gyógyszerek – makrolid antibiotikumok	114-07-8	204-040-1	0,5	0,05	1	0,1				X
(58)	Eszfenvalerát	Peszticidek – piretroid	66230-04-4	613-911-9	$1,7 \times 10^{-5}$	$1,7 \times 10^{-6}$	0,0085	0,00085				X
(59)	Ösztron (E1)	Gyógyszerek – ösztrogénhátasú hormonok	53-16-7	200-164-5	$3,6 \times 10^{-4}$	$1,8 \times 10^{-5}$	nem származtatott	nem származtatott				

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
Bejegyzés sorszáma	Anyag neve	Anyag kategóriája	CAS-szám <sup>(1)</sup>	EU-szám <sup>(2)</sup>	AA-EQS <sup>(3)</sup> Szárzsföldi felszíni vizek <sup>(4)</sup> [µg/l]	AA-EQS <sup>(3)</sup> Egyéb felszíni vizek [µg/l]	MAC-EQS <sup>(5)</sup> Szárzsföldi felszíni vizek <sup>(4)</sup> [µg/l]	MAC-EQS <sup>(5)</sup> Egyéb felszíni vizek [µg/l]	Biótára vonatkozó EQS <sup>(6)</sup> [µg/kg nedves tömeg] vagy üledékre vonatkozó EQS [µg/kg száraz tömeg], ha így van megadva	Elsőbbségi veszélyes anyagként azonosítva	Mindenütt jelen lévő perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (uPBT) anyagként azonosítva	Az üledékben és/vagy a biótában felhalmozódni hajlamos anyagként azonosítva
(60)	Glifozát	Peszticidek – gyomirtók	1071-83-6	213-997-4	0,1 <sup>(25)</sup> 86,7 <sup>(26)</sup>	8,67	nem alkalmazható <sup>(25)</sup> 398,6 <sup>(26)</sup>	39,86				
(61)	Ibuprofen	Gyógyszerek – gyulladáscsökkentő	15687-27-1	239-784-6	0,14	0,014						X
(62)	Imidakloprid	Peszticidek – neonikotinoid	138261-41-3 / 105827-78-9	428-040-8	0,0068	$6,8 \times 10^{-4}$	0,057	0,0057				
(63)	Nikoszulfron	Peszticidek – gyomirtók	111991-09-4	601-148-4	0,0087	$8,7 \times 10^{-4}$	0,23	0,023				

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
Bejegyzés sorszáma	Anyag neve	Anyag kategóriája	CAS-szám <sup>(1)</sup>	EU-szám <sup>(2)</sup>	AA-EQS <sup>(3)</sup> Szárzföldi felszíni vizek <sup>(4)</sup> [µg/l]	AA-EQS <sup>(3)</sup> Egyéb felszíni vizek [µg/l]	MAC-EQS <sup>(5)</sup> Szárzföldi felszíni vizek <sup>(4)</sup> [µg/l]	MAC-EQS <sup>(5)</sup> Egyéb felszíni vizek [µg/l]	Biótára vonatkozó EQS <sup>(6)</sup> [µg/kg nedves tömeg] vagy üledékre vonatkozó EQS [µg/kg száraz tömeg], ha így van megadva	Elsőbbségi veszélyes anyagként azonosítva	Mindenütt jelen lévő perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (uPBT) anyagként azonosítva	Az üledékben és/vagy a biótában felhalmozódni hajlamos anyagként azonosítva
(64)	Permetrin	Peszticidek – piretroid	52645-53-1	258-067-9	$2,7 \times 10^{-4}$	$2,7 \times 10^{-5}$	0,0025	$2,5 \times 10^{-4}$				X
(65)	Per- és polifluoralkilanyagok (PFAS-ok) – 25 anyag összege <sup>(27)</sup> <sup>(30)</sup>	Ipari anyagok	nem alkalmazható	nem alkalmazható	PFOA-egyenértékek összege 0,0044 <sup>(28)</sup>	PFOA-egyenértékek összege 0,0044 <sup>(28)</sup>	nem alkalmazható	nem alkalmazható	PFOA-egyenértékek összege 0,077 <sup>(28)</sup>	X	X	X
(66)	Ezüst	Fémek	7440-22-4	231-131-3	0,01	0,006 (10 ‰ sótartalom) 0,17 (30 ‰ sótartalom)	0,022	nem származtatott				

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
Bejegyzés sorszáma	Anyag neve	Anyag kategóriája	CAS-szám <sup>(1)</sup>	EU-szám <sup>(2)</sup>	AA-EQS <sup>(3)</sup> Szárzföldi felszíni vizek <sup>(4)</sup> [µg/l]	AA-EQS <sup>(3)</sup> Egyéb felszíni vizek [µg/l]	MAC-EQS <sup>(5)</sup> Szárzföldi felszíni vizek <sup>(4)</sup> [µg/l]	MAC-EQS <sup>(5)</sup> Egyéb felszíni vizek [µg/l]	Biótára vonatkozó EQS <sup>(6)</sup> [µg/kg nedves tömeg] vagy üledékre vonatkozó EQS [µg/kg száraz tömeg], ha így van megadva	Elsőbbségi veszélyes anyagként azonosítva	Mindenütt jelen lévő perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (uPBT) anyagként azonosítva	Az üledékben és/vagy a biótában felhalmozódni hajlamos anyagként azonosítva
(67)	Tiakloprid	Peszticidek – neonikotinoid	111988-49-9	601-147-9	0,01	0,001	0,05	0,005				
(68)	Tiametoxam	Peszticidek – neonikotinoid	153719-23-4	428-650-4	0,04	0,004	0,77	0,077				

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)
Bejegyzés sorszáma	Anyag neve	Anyag kategóriája	CAS-szám <sup>(1)</sup>	EU-szám <sup>(2)</sup>	AA-EQS <sup>(3)</sup> Szárzsföldi felszíni vizek <sup>(4)</sup> [µg/l]	AA-EQS <sup>(3)</sup> Egyéb felszíni vizek [µg/l]	MAC-EQS <sup>(5)</sup> Szárzsföldi felszíni vizek <sup>(4)</sup> [µg/l]	MAC-EQS <sup>(5)</sup> Egyéb felszíni vizek [µg/l]	Biótára vonatkozó EQS <sup>(6)</sup> [µg/kg nedves tömeg] vagy üledékre vonatkozó EQS [µg/kg száraz tömeg], ha így van megadva	Elsőbbségi veszélyes anyagként azonosítva	Mindenütt jelen lévő perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (uPBT) anyagként azonosítva	Az üledékben és/vagy a biótában felhalmozódni hajlamos anyagként azonosítva
(69)	Triklozán	Peszticidok – biocidok	3380-34-5	222-182-2	0,02	0,002	0,02	0,002				
(70)	Az e táblázatban felsorolt peszticidok <sup>(29)</sup> hatóanyagainak összege <sup>(30)</sup> <sup>(31)</sup>	Peszticidok	nem alkalmazható	nem alkalmazható	0,2 <sup>(31)</sup>							

- 
- (<sup>1</sup>) CAS: Vegyi anyag Nyilvántartási Szolgálat (Chemical Abstracts Service).
- (<sup>2</sup>) EU-szám: Létező Kereskedelmi Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke (EINECS) vagy Törzskönyvezett Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke (ELINCS).
- (<sup>3</sup>) Ez a paraméter az éves átlagértékben kifejezett EQS (AA-EQS). Más előírás hiányában az összes anyag és izomer összkoncentrációjára vonatkozik.
- (<sup>4</sup>) A szárazföldi felszíni vizek a folyókat, tavakat és kapcsolódó mesterséges vagy jelentősen módosított víztesteket foglalják magukban.
- (<sup>5</sup>) Ez a paraméter a maximálisan megengedhető koncentrációban kifejezett környezetminőségi előírás (MAC EQS). Más előírás hiányában az összes anyag és izomer összkoncentrációjára vonatkozik. Amennyiben a MAC EQS oszlopban »nem alkalmazható« szerepel, ott úgy tekinthető, hogy az AA EQS értékek védelmet biztosítanak a rövid távú szennyezési csúszkoncentrációkkal szemben is folyamatos bevezetések esetén, mivel ezek az értékek jelentősen alacsonyabbak az akut toxicitás alapján meghatározott értékeknél.
- (<sup>6</sup>) Ha biótára vagy üledékre vonatkozó EQS került megadásra, az ezen irányelv 3. cikke (3) bekezdésének sérelme nélkül azt kell alkalmazni, nem pedig a vízre vonatkozó EQS-t, ami lehetővé teszi alternatív bióta-taxon vagy más mátrix monitorozását is, amennyiben az alkalmazott EQS azonos szintű védelmet biztosít. Más előírás hiányában az összes anyag és izomer összkoncentrációjára vonatkozik. Eltérő rendelkezés hiányában a biótára vonatkozó EQS halakra vonatkozik. „hal (édesvízi)”: a belvizekben monitorozott édesvízi halak tekintetében a biótára vonatkozó EQS; „hal (tengeri)”: az egyéb felszíni vizekben monitorozott tengeri halak tekintetében a biótára vonatkozó EQS. A 15. (fluorantén), 28. (PAH) és 51. (biszfenol-A) sorszámú anyag esetében a biótára vonatkozó EQS rákokra és puhatestűekre vonatkozik. A kémiai állapot értékelésének alkalmazásában a fluorantén, a PAH és a biszfenol-A halakban való monitorozása nem megfelelő eljárás. A 37. (dioxinok és dioxin jellegű vegyületek) sorszámú anyag esetében a biótára vonatkozó EQS halakra, rákokra és puhatestűekre vonatkozik, a 2013/915/EU bizottsági rendelet<sup>+</sup> I. mellékletének 4.1.5. pontjával összhangban.

- (<sup>7</sup>) A brómozott difeniléterek (5. sorszám) alá tartozó elsőbbségi anyagok csoportja tekintetében az EQS a 28., 47., 99., 100., 153. és 154. számú rokonvegyületek koncentrációjának összegére vonatkozik.
- (<sup>8</sup>) Tetra-, penta-, hexa-, hepta-, okta- és dekabrom-difenil-éter (CAS-számok: 40088-47-9, 32534-81-9, 36483-60-0, 68928-80-3, 32536-52-0, illetve 1163-19-5).
- (<sup>9</sup>) A kadmium és vegyületei (6. sorszám) esetében az EQS-értékek a víz keménységétől függően változnak öt osztálykategória szerint (1. osztály: < 40 mg CaCO<sub>3</sub>/l, 2. osztály: 40-től < 50 mg CaCO<sub>3</sub>/l, 3. osztály: 50-től < 100 mg CaCO<sub>3</sub>/l, 4. osztály: 100-től < 200 mg CaCO<sub>3</sub>/l és 5. osztály: ≥ 200 mg CaCO<sub>3</sub>/l).
- (<sup>10</sup>) Ezen anyagcsoporthoz nem adnak meg indikatív paramétert. Az indikatív paraméter(eke)t az analitikai módszer segítségével kell meghatározni.
- (<sup>11</sup>) Az összes DDT az 1,1,1-triklór-2,2-bisz(p-klórfenil)-etán (CAS 50 29 3, EU 200 024 3), az 1,1,1-triklór-2-(o-klórfenil)-2-(p-klórfenil)-etán (CAS 789 02 6, EU 212 332 5), az 1,1-diklór-2,2-bisz(p-klórfenil)-etilén (CAS 72 55 9, EU 200 784 6), és az 1,1-diklór-2,2-bisz(p-klórfenil)-etán (CAS 72 54 8, EU 200 783 0) izomerek összegét jelenti.
- (<sup>12</sup>) Ezek az EQS-ek az anyagok biológiailag hozzáférhető koncentrációjára vonatkoznak.

- (<sup>14</sup>) Nonilfenol (CAS 25154-52-3, EU 246-672-0), beleértve a 4-nonilfenol (CAS 104-40-5, EU 203-199-4) és a 4-nonilfenol (elágazó) (CAS 84852-15-3, EU 284-325-5) izomereket.
- (<sup>15</sup>) Oktilfenol (CAS 1806-26-4, EU 217-302-5), beleértve a 4-[1,1',3,3'-tetrametil-butyl]-fenol (CAS 140-66-9, EU 205-426-2) izomert.
- (<sup>16</sup>) Benzo(a)pirén (CAS 50-32-8) (RPF 1), benzo(b)fluorantén (CAS 205-99-2) (RPF 0,1), benzo(k)fluorantén (CAS 207-08-9) (RPF 0,1), benzo(g,h,i)perilén (CAS 191-24-2) (RPF 0), indeno(1,2,3-cd)pirén (CAS 193-39-5) (RPF 0,1), krizén (CAS 218-01-9) (RPF 0,01), benzo(a)antracén (CAS 56-55-3) (RPF 0,1), dibenz(a,h)antracén (CAS 53-70-3) (RPF 1) és fluorantén (CAS 206-44-0) (RPF 0,01). A fluorantén a 15. sorban külön is feltüntetésre került. Az antracén és a naftalin PAH-ok csak azért szerepelnek külön felsorolásban, mert RPF nem áll rendelkezésre.
- (<sup>17</sup>) A poliaromás szénhidrogének (PAH) (28. sorszám) csoportja tekintetében a biótára vonatkozó EQS a 16. lábjegyzetben felsorolt kilenc PAH közül nyolc koncentrációjának az összegére vonatkozik, benzo(a)pirén-egyenértékben kifejezve, az anyagoknak a benzo(a)pirénéhez viszonyított rákkeltő hatása, azaz a 16. lábjegyzetben szereplő RPF-ek alapján. A benzo(g,h,i)perilént nem szükséges biótában mérni a biótára vonatkozó teljes EQS-nek való megfelelés megállapításához. A 15. sorban szereplő, a fluorantén tekintetében a biótára vonatkozó EQS-nak is meg kell felelni.
- (<sup>18</sup>) Tributyl-ón vegyületek, beleértve a tributyl-ón-kationt (CAS 36643-28-4).
- (<sup>19</sup>) Üledékre vonatkozó EQS.
- (<sup>20</sup>) Nem áll rendelkezésre elegendő információ a MAC-EQS ezen anyagokra történő megállapításához.

- (<sup>21</sup>) Ez a következő vegyületekre vonatkozik:  
7 poliklórozott dibenzo-p-dioxin (PCDD): 2,3,7,8-T4CDD (CAS 1746-01-6, EU 217-122-7), 1,2,3,7,8-P5CDD (CAS 40321-76-4), 1,2,3,4,7,8-H6CDD (CAS 39227-28-6), 1,2,3,6,7,8-H6CDD (CAS 57653-85-7), 1,2,3,7,8,9-H6CDD (CAS 19408-74-3), 1,2,3,4,6,7,8-H7CDD (CAS 35822-46-9), 1,2,3,4,6,7,8,9-O8CDD (CAS 3268-87-9),  
10 poliklórozott dibenzo-furán (PCDF): 2,3,7,8-T4CDF (CAS 51207-31-9), 1,2,3,7,8-P5CDF (CAS 57117-41-6), 2,3,4,7,8-P5CDF (CAS 57117-31-4), 1,2,3,4,7,8-H6CDF (CAS 70648-26-9), 1,2,3,6,7,8-H6CDF (CAS 57117-44-9), 1,2,3,7,8,9-H6CDF (CAS 72918-21-9), 2,3,4,6,7,8-H6CDF (CAS 60851-34-5), 1,2,3,4,6,7,8-H7CDF (CAS 67562-39-4), 1,2,3,4,7,8,9-H7CDF (CAS 55673-89-7), 1,2,3,4,6,7,8,9-O8CDF (CAS 39001-02-0),  
12 dioxin jellegű poliklórozott bifenil (PCB-DL): 3,3',4,4'-T4CB (PCB 77, CAS 32598-13-3), 3,3',4',5-T4CB (PCB 81, CAS 70362-50-4), 2,3,3',4,4'-P5CB (PCB 105, CAS 32598-14-4), 2,3,4,4',5-P5CB (PCB 114, CAS 74472-37-0), 2,3',4,4',5-P5CB (PCB 118, CAS 31508-00-6), 2,3',4,4',5'-P5CB (PCB 123, CAS 65510-44-3), 3,3',4,4',5-P5CB (PCB 126, CAS 57465-28-8), 2,3,3',4,4',5-H6CB (PCB 156, CAS 38380-08-4), 2,3,3',4,4',5'-H6CB (PCB 157, CAS 69782-90-7), 2,3',4,4',5,5'-H6CB (PCB 167, CAS 52663-72-6), 3,3',4,4',5,5'-H6CB (PCB 169, CAS 32774-16-6), 2,3,3',4,4',5,5'-H7CB (PCB 189, CAS 39635-31-9).
- (<sup>22</sup>) A dioxinok és dioxin jellegű vegyületek csoportja (37. sorszám) tekintetében a biótára vonatkozó EQS a 21. lábjegyzetben felsorolt anyagok toxicitási egyenértékben kifejezett koncentrációjának összegére vonatkozik, az Egészségügyi Világszervezet 2005. évi toxicitási egyenérték-tényezői alapján.
- (<sup>23</sup>) Az 52315-07-8 CAS-szám egy cipermetrin-izomerkeverékre vonatkozik: alfa-cipermetrin (CAS 67375-30-8, EU 257-842-9), béta-cipermetrin (CAS 65731-84-2, EU 265-898-0), théta-cipermetrin (CAS 71691-59-1) és zéta-cipermetrin (CAS 1315501-18-8, EU 257-842-9).
- (<sup>24</sup>) Ez az 1,3,5,7,9,11-hexabrom-ciklododekánra (CAS 25637-99-4, EU 247-148-4), az 1,2,5,6,9,10-hexabrom-ciklododekánra (CAS 3194-55-6, EU 221-695-9), az  $\alpha$ -hexabrom-ciklododekánra (CAS 134237-50-6), a  $\beta$ -hexabrom-ciklododekánra (CAS 134237-51-7) és a  $\gamma$ -hexabrom-ciklododekánra (CAS 134237-52-8) vonatkozik.

- (<sup>25</sup>) Ivóvíz kivételéhez és előkészítéséhez használt édesvíz esetében.
- (<sup>26</sup>) Nem ivóvíz kivételéhez és előkészítéséhez használt édesvíz esetében.
- (<sup>27</sup>) Ez a következő – CAS-számmal, EU-számmal és relatív hatáserősségi tényezővel (RPF) együtt felsorolt – vegyületekre vonatkozik: perfluoroktánsav (PFOA) (CAS 335-67-1, EU 206-397-9) (RPF 1), perfluoroktán-szulfonsav (PFOS) (CAS 1763-23-1, EU 217-179-8) (RPF 2), perfluorhexán-szulfonsav (PFHxS) (CAS 355-46-4, EU 206-587-1) (RPF 0,6), perfluorononánsav (PFNA) (CAS 375-95-1, EU 206-801-3) (RPF 10), perfluorbután-szulfonsav (PFBS) (CAS 375-73-5, EU 206-793-1) (RPF 0,001), perfluorhexánsav (PFHxA) (CAS 307-24-4, EU 206-196-6) (RPF 0,01), perfluorbutánsav (PFBA) (CAS 375-22-4, EU 206-786-3) (RPF 0,05), perfluorpentánsav (PFPeA) (CAS 2706-90-3, EU 220-300-7) (RPF 0,03), perfluorpentán-szulfonsav (PFPeS) (CAS 2706-91-4, EU 220-301-2) (RPF 0,3005), perfluordekánsav (PFDA) (CAS 335-76-2, EU 206-400-3) (RPF 7), perfluordodekánsav (PFDoDA vagy PFDoA) (CAS 307-55-1, EU 206-203-2) (RPF 3), perfluorundekánsav (PFUnDA vagy PFUnA) (CAS 2058-94-8, EU 218-165-4) (RPF 4), perfluorheptánsav (PFHpA) (CAS 375-85-9, EU 206-798-9) (RPF 0,505), perfluortridekánsav (PFTrDA) (CAS 72629-94-8, EU 276-745-2) (RPF 1,65), perfluorheptán-szulfonsav (PFHpS) (CAS 375-92-8, EU 206-800-8) (RPF 1,3), perfluordekán-szulfonsav (PFDS) (CAS 335-77-3, EU 206-401-9) (RPF 2), perfluortetradekánsav (PFTeDA) (CAS 376-06-7, EU 206-803-4) (RPF 0,3), perfluorhexadekánsav (PFHxDA) (CAS 67905-19-5, EU 267-638-1) (RPF 0,02), perfluoroktadekánsav (PFODA) (CAS 16517-11-6, EU 240-582-5) (RPF 0,02), 2,3,3,3-tetrafluor-2-(heptafluor-propoxi)-propionsav (HFPO-DA) (CAS 13252-13-6) (RPF 0,06), 2,2,3-trifluor-3-[1,1,2,2,3,3-hexafluor-3-(trifluormetoxi)propoxi]-propionsav (CAS 919005-14-4) (RPF 0,03), 2-(perfluor-hexil)-etil-alkohol (6:2 FTOH) (CAS 647-42-7, EU 211-477-1) (RPF 0,02), 2-(perfluoroktil)etanol (8:2 FTOH) (CAS 678-39-7, EU 211-648-0) (RPF 0,04) és 2,2-difluor-2-((2,2,4,5-tetrafluor-5-(trifluormetoxi)-1,3-dioxolán-4-il)oxi)-ecetsav (C6O4) (CAS 1190931-41-9) (RPF 0,06), trifluorecetsav (TFA) (CAS 76-05-1, EU 200-929-3) (RPF 0.002).

- (<sup>28</sup>) A PFAS-ok csoportja (65. sorszám) tekintetében az EQS a 27. lábjegyzetben felsorolt 25 PFA-anyag koncentrációinak az összegére vonatkozik, PFOA-egyenértékben kifejezve, az anyagoknak a PFOA-éhoz viszonyított hatáserőssége, azaz a 27. lábjegyzetben szereplő RPF-ek alapján. A kritikus EQS a biótára vonatkozó (a halfogyasztáshoz kapcsolódó) EQS, és ezért annak meg kell felelni. Az AA-EQS-ek nem nyújtanak egyenértékű védelmet.
- (<sup>29</sup>) »Peszticidek«: az 1107/2009/EK rendelet 2. cikkében említett növényvédő szerek és az 528/2012/EU rendelet 3. cikkében meghatározott biocid termékek.
- (<sup>30</sup>) A 2009/90/EK irányelvben meghatározott minimális teljesítménykritériumok az anyagsoporton belüli minden egyes anyagra alkalmazandók, figyelembe véve azonban azt, hogy az EQS-ekkel történő összehasonlítás céljából mennyiségileg meg kell határozni az egyes anyagok összkoncentrációhoz való hozzájárulását.
- (<sup>31</sup>) A következő kivételekkel: a biótában vagy az üledékben monitorozandó négy peszticid, azaz a 16., 30., 34. és 44. sorszámú anyag, valamint a glifozát.

---

<sup>+</sup> A Bizottság (EU) 2023/915 rendelete (2023. április 25.) az élelmiszerekben előforduló egyes szennyező anyagok felső határértékeiről és az 1881/2006/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (OJ L 119, 5.5.2023, p. 103, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/915/oj>).

3. A B. rész a következőképpen módosul:

a) az 1. pontban az első bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„Egy felszíni víztest tekintetében az AA-EQS alkalmazása akkor valósul meg, ha az adott felszíni víztest valamennyi reprezentatív monitoringpontja esetében az év során különböző időpontokban mért koncentrációk számtani középértéke nem haladja meg az előírásban rögzített értéket.”;

b) a 2. pontban az első bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„Egy felszíni víztest tekintetében a MAC-EQS alkalmazása akkor valósul meg, ha az adott víztest bármely reprezentatív monitoringpontján mért koncentráció nem haladja meg az előírásban rögzített értéket.”

---

## **VII. MELLÉKLET**

A 2008/105/EK irányelv a következő melléklettel egészül ki:

### **„II. MELLÉKLET**

#### **A VÍZGYŰJTŐ-SPECIFIKUS SZENNYEZŐ ANYAGOKRA VONATKOZÓ KÖRNYEZETMINŐSÉGI ELŐÍRÁSOK**

##### **A. RÉSZ: A VÍZGYŰJTŐ-SPECIFIKUS SZENNYEZŐ ANYAGOK KATEGÓRIÁINAK TÁJÉKOZTATÓ JEGYZÉKE**

1. Szerves halogén vegyületek és anyagok, amelyek ilyen vegyületeket alkothatnak a vízi környezetben
2. Szerves foszforvegyületek
3. Szerves ónvegyületek
4. Anyagok és készítmények, vagy ezek bomlási termékei, amelyekről bebizonyosodott, hogy karcinogén vagy mutagén tulajdonságokkal rendelkeznek, vagy olyan tulajdonságokkal, amelyek hatással lehetnek a szteroidhormon-termelésre, a pajzsmirigyhormon-termelésre, a szaporodásra vagy az endokrin rendszer egyéb funkcióira a vízi környezetben vagy azon keresztül

5. Perzisztens szénhidrogének és perzisztens és bioakkumulatív szerves toxikus anyagok
6. Cianidok
7. Fémek és vegyületeik
8. Arzén és vegyületei
9. Biocidok és növényvédő szerek
10. Szuszpenzióban lévő anyagok, beleértve a mikro-/nanoműanyagokat is
11. Az antimikrobiális hatóanyagokkal szemben rezisztens mikroorganizmusok, különösen az emberekre vagy állatokra patogén mikroorganizmusok jelenlétét tükröző mikroorganizmusok, gének vagy genetikai anyagok.

**B. RÉSZ: A VÍZGYŰJTŐ-SPECIFIKUS SZENNYEZŐ ANYAGOKRA  
VONATKOZÓ KÖRNYEZETMINŐSÉGI ELŐÍRÁSOK  
LEVEZETÉSÉRE SZOLGÁLÓ ELJÁRÁS**

A vízgyűjtő-specifikus szennyező anyagokra vonatkozó környezetminőségi előírások megállapításához használt módszerek a következő lépésekből állnak:

- a) azon receptorok és elemek vagy mátrixok azonosítása, amelyekre nézve az aggodalomra okot adó anyag kockázatot jelent;
- b) az aggodalomra okot adó anyag tulajdonságaira, többek között annak (öko)toxicitására vonatkozó adatok összegyűjtése és minőségi szempontú értékelése, különösen a laboratóriumi, a mezokozmosz- és a terepvizsgálatokról szóló jelentésekből, amelyek mind az édesvízi, mind a sós vizekben jelentkező krónikus és akut hatásokra kiterjednek;
- c) az (öko)toxicitási adatok extrapolációja hatásmentes vagy ahhoz hasonló koncentrációkra determinisztikus vagy valószínűségi módszerekkel, valamint megfelelő értékelési tényezők kiválasztása és alkalmazása a bizonytalanságok kezelése és a környezetminőségi előírás levezetése érdekében;
- d) a különböző receptorokra és elemekre vonatkozó EQS-ek összehasonlítása, valamint a kritikus EQS-ek, azaz a leginkább releváns elemekben vagy mátrixban a legérzékenyebb receptor védelmét biztosító EQS kiválasztása.

C. RÉSZ: A VÍZGYŰJTŐ-SPECIFIKUS SZENNYEZŐ ANYAGOKRA VONATKOZÓ HARMONIZÁLT KÖRNYEZETMINŐSÉGI ELŐÍRÁSOK  
ADATTÁRA

[Bejegyzés] Sorszám	Anyag neve	Anyag kategóriája	CAS-szám ( <sup>1</sup> )	EU-szám ( <sup>2</sup> )	AA-EQS ( <sup>3</sup> ) Szárazföldi felszíni vizek ( <sup>4</sup> ) [µg/l]	AA-EQS ( <sup>3</sup> ) Egyéb felszíni vizek [µg/l]	MAC-EQS ( <sup>5</sup> ) Szárazföldi felszíni vizek ( <sup>4</sup> ) [µg/l]	MAC-EQS ( <sup>5</sup> ) Egyéb felszíni vizek [µg/l]	Biótára vonatkozó EQS ( <sup>6</sup> ) [µg/kg nedves tömeg] vagy üledékre vonatkozó EQS [µg/kg száraz tömeg], ha így van megadva
1.	Alaklór ( <sup>7</sup> )	Peszticidok	15972-60-8	240-110-8	0,3	0,3	0,7	0,7	
2.	Széntetraklorid ( <sup>7</sup> )	Ipari anyagok	56-23-5	200-262-8	12	12	nem alkalmazható	nem alkalmazható	
3.	Klórfevínfosz ( <sup>7</sup> )	Peszticidok	470-90-6	207-432-0	0,1	0,1	0,3	0,3	
4.	Szimazin ( <sup>7</sup> )	Peszticidok	122-34-9	204-535-2	1	1	4	4	

[Bejegyzés] Sorszám	Anyag neve	Anyag kategóriája	CAS-szám ( <sup>1</sup> )	EU-szám ( <sup>2</sup> )	AA-EQS ( <sup>3</sup> ) Szárazföldi felszíni vizek ( <sup>4</sup> ) [µg/l]	AA-EQS ( <sup>3</sup> ) Egyéb felszíni vizek [µg/l]	MAC-EQS ( <sup>5</sup> ) Szárazföldi felszíni vizek ( <sup>4</sup> ) [µg/l]	MAC-EQS ( <sup>5</sup> ) Egyéb felszíni vizek [µg/l]	Biótára vonatkozó EQS ( <sup>6</sup> ) [µg/kg nedves tömeg] vagy üledékre vonatkozó EQS [µg/kg száraz tömeg], ha így van megadva
5.	Triklór- benzolok ( <sup>7</sup> )	Ipari anyagok – oldószer	12002-48-1	234-413-4	0,4	0,4	nem alkalmazható	nem alkalmazható	
6.	Atrazin ( <sup>7</sup> )	Peszticidek – gyomirtók	1912-24-9	217-617-8	0,6	0,6	2,0	2,0	

- 
- (<sup>1</sup>) CAS: Vegyi anyag Nyilvántartási Szolgálat (Chemical Abstracts Service).
- (<sup>2</sup>) EU-szám: Létező Kereskedelmi Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke (EINECS) vagy Törzskönyvezett Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke (ELINCS).
- (<sup>3</sup>) Ez a paraméter az éves átlagértékben kifejezett EQS (AA-EQS). Más előírás hiányában az összes anyag és izomer összkoncentrációjára vonatkozik.
- (<sup>4</sup>) A szárazföldi felszíni vizek a folyókat, tavakat és kapcsolódó mesterséges vagy jelentősen módosított víztesteket foglalják magukban.
- (<sup>5</sup>) Ez a paraméter a maximálisan megengedhető koncentrációban kifejezett környezetminőségi előírás (MAC EQS). Amennyiben a MAC EQS oszlopban »nem alkalmazható« szerepel, ott úgy tekinthető, hogy az AA EQS értékek védelmet biztosítanak a rövid távú szennyezési csúcskoncentrációkkal szemben is folyamatos bevezetések esetén, mivel ezek az értékek jelentősen alacsonyabbak az akut toxicitás alapján meghatározott értékeknél.
- (<sup>6</sup>) Ha biótára vonatkozó EQS került megadásra, az ezen irányelv 3. cikke (3) bekezdésének sérelme nélkül azt kell alkalmazni, nem pedig a vízre vonatkozó EQS-t, ami lehetővé teszi alternatív bióta-taxon vagy más mátrix monitorozását is, amennyiben az alkalmazott EQS azonos szintű védelmet biztosít. Eltérő rendelkezés hiányában a biótára vonatkozó EQS halakra vonatkozik.
- (<sup>7</sup>) A 2000/60/EK irányelv X. mellékletében vagy a 2008/105/EK irányelv I. mellékletében korábban elsőbbségi anyagként felsorolt anyag.”
-

## **VIII. MELLÉKLET**

A 2008/105/EK irányelv a következő melléklettel egészül ki:

### „III. MELLÉKLET

#### AZ ELSŐBBSÉGI ANYAGKÉNT TÖRTÉNŐ ESETLEGES MEGHATÁROZÁS CÉLJÁBÓL FELÜLVIZSGÁLANDÓ ANYAGOK

Anyag neve	CAS-szám <sup>(1)</sup>	EU-szám <sup>(2)</sup>
A biszfenolok összege	nem alkalmazható	nem alkalmazható
A kiválasztott peszticidek összege(i) hatásmechanizmus szerinti bontásban	nem alkalmazható	nem alkalmazható
A kiválasztott gyógyszerek összege(i) hatásmechanizmus szerinti bontásban	nem alkalmazható	nem alkalmazható

---

<sup>(1)</sup> CAS: Vegyi anyag Nyilvántartási Szolgálat (Chemical Abstracts Service).

<sup>(2)</sup> EU-szám: Létező Kereskedelmi Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke (EINECS) vagy Törzskönyvezett Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke (ELINCS).”